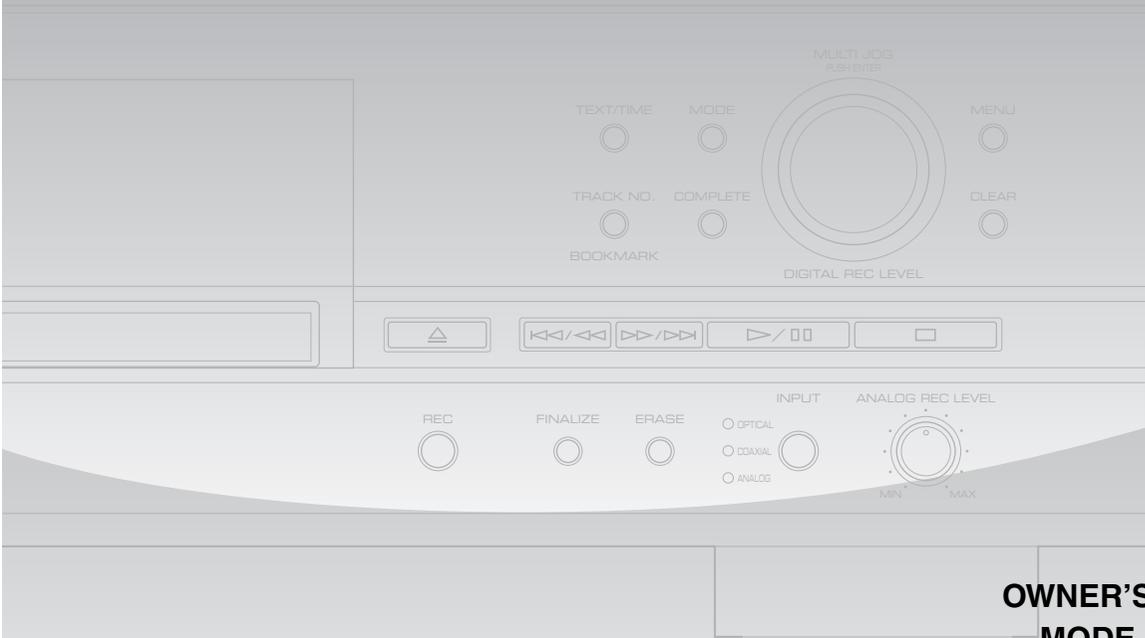




CDR-HD1300 CDR-HD1300E

HDD/CD Recorder

Enregistreur CD/Disque Dur



**OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING**

ZUR BEACHTUNG: DIESES KAPITEL VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS DURCHLESEN

- Um einen störungsfreien Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Danach bewahren Sie sie griffbereit auf, um sich jederzeit darauf beziehen zu können.
- Stellen Sie dieses Gerät an einem gut durchlüfteten, kühlen und trockenen Ort auf und halten Sie es von direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte fern. Lassen Sie über dem Gerät einen Lüftungsraum von mindestens 30 cm frei, auf den beiden Seiten mindestens 20 cm und auf der Rückseite mindestens 10 cm.
- Um Störgeräusche zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht in der Nähe von anderen Elektrogeräten, Motoren oder Transformatoren aufgestellt werden.
- Das Gerät muß vor abrupten Temperaturveränderungen geschützt werden; ebenso sind Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit zu vermeiden (z.B. ein Raum mit einem Befeuchter), da dies zu Kondensationsbildung im Innern des Geräts führen kann. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines Elektroschocks, Feuers, einer Beschädigung des Geräts und/oder von Verletzungen.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem Ort auf, an dem Fremdgegenstände in das Gerät fallen könnten bzw. an dem Wassertropfen oder –spritzer in das Gerät gelangen könnten. Stellen Sie die folgenden Gegenstände nicht auf dem Gerät auf:
 - Eine zusätzliche mit Lüftungsschlitzen nach unten zeigend, da dies eine Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Geräts verursachen kann.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese ein Feuer, eine Beschädigung des Geräts und/oder Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen könnten, was zu einem elektrischen Schlag und/oder zu einer Beschädigung dieses Gerätes führen kann.
- Die Rückseite dieses Geräts darf nicht mit Zeitungspapier, einer Decke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden, da dies eine einwandfreie Wärmeableitung verhindert. Bei einem übermäßigen Ansteigen der Innentemperatur besteht die Gefahr eines Elektroschocks, Feuers, einer Beschädigung des Geräts und/oder von Verletzungen.
- Das Gerät erst dann mit einer Wandsteckdose verbinden, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.
- Das Gerät darf nicht über Kopf aufgestellt und betrieben werden. Bei Nichtbeachtung kann dies zu einer Überhitzung und möglicherweise einer Beschädigung des Geräts führen.
- Schalter, Tasten und/oder Kabelstecker dürfen nicht mit Gewalt behandelt werden.
- Beim Abziehen des Netzkabel aus der Wandsteckdose stets am Stecker anfassen; niemals am Kabel selbst ziehen.
- Beim Reinigen dieses Geräts dürfen keine chemischen Lösungsmittel verwendet werden, da diese eine Beschädigung der Oberfläche verursachen könnte. Stets einen sauberen, trockenen Lappen verwenden.
- Das Gerät kann nur mit der vorgeschriebenen Netzspannung betrieben werden. Eine höhere als die angegebene Netzspannung stellt ein Sicherheitsrisiko dar, und kann zu einem Elektroschock, Feuer, einer Beschädigung des Geräts und/oder zu Verletzungen führen. YAMAHA übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die aus einem Betrieb des Geräts mit einer inkorrekten Netzspannung herrühren.
- Um Schäden durch Blitzschlag zu vermeiden, ist während eines Gewitters das Netzkabel aus der Wandsteckdose abzuziehen.
- An diesem Gerät dürfen keine Modifikationen oder Reparaturen durch den Benutzer vorgenommen werden. Im Falle von Wartungsarbeiten ist eine autorisierte YAMAHA-Kundendienstwerkstatt zu Rate zu ziehen. Das Gehäuse darf auf keinen Fall geöffnet werden.
- Wenn dieses Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll (z.B. bei Urlaub), ist der Netzstecker aus der Wandsteckdose abzuziehen.
- Bevor bei einer Fehlfunktion auf eine Funktionsstörung geschlossen wird, lesen Sie den Abschnitt „FEHLERSUCHE“ durch, da diese Störungen oft auf einen Bedienungsfehler zurückzuführen sind.
- Vor dem Transport des Geräts sicherstellen, daß sich keine Disc in der Disc-Auflage befindet. Zum Schluß die **POWER**-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten, dann das Netzkabel aus der Wandsteckdose herausziehen.

WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES BRANDES ODER ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN, HALTEN SIE DIESES GERÄT VON REGEN UND FEUCHTIGKEIT FERN.

Gewisse Laser-Komponenten in diesem Gerät sind in der Lage, Strahlen abzugeben, die die Grenzwerte der Klasse I überschreiten.

Festplattenspeicher (HDD)

■ Vor der Verwendung

- Falls Sie einen CDR-HD1300 erwerben: Dieses Modell ist nicht mit einem Festplattenspeicher ausgestattet. Erwerben Sie einen im Fachhandel erhältlichen interne Festplattenspeicher und installieren Sie ihn richtig in diesem Gerät, indem Sie die beiliegenden Anleitungen befolgen.
- Der neue Festplattenspeicher muss nach der Installation formatiert werden. Einzelheiten zum Formatieren finden Sie in der beiliegenden Bedienungsanleitung.
- Falls Sie einen CDR-HD1300E erwerben: Dieses Modell ist mit einem Festplattenspeicher ausgestattet.

■ Speicherkapazität des Festplattenspeichers

Die folgende Tabelle zeigt die Gesamtaufnahmezeit für Festplattenspeichern mit unterschiedlicher Speicherkapazität.

Speicherkapazität	Gesamtaufnahmezeit
20 GB	Ca. 30 Stunden
40 GB	Ca. 60 Stunden
60 GB	Ca. 90 Stunden
80 GB	Ca. 120 Stunden

■ Handhabung des Festplattenspeichers

- Der auf Ihrem CDR-HD1300 formatierte Festplattenspeicher kann auf einem anderen CDR-HD1300-Recorder nicht zum Lesen und Schreiben von Daten verwendet werden. Falls Sie einen Festplattenspeicher verwenden möchten, der auf einem anderen CDR-HD1300 formatiert wurde, müssen Sie ihn zuerst erneut auf Ihrem CDR-HD1300 formatieren. Hinweise zum Formatieren finden Sie auf Seite 85.
- Der Festplattenspeicher ist ein Präzisionsinstrument. Gehen Sie bei der Handhabung vor der Installation mit der entsprechenden Vorsicht vor. Achten Sie auch darauf, dass der Festplattenspeicher nach der Installation in diesem Gerät keinen Erschütterungen und Stößen ausgesetzt ist. Der unsachgemäße Betrieb kann zu einer Beschädigung des Festplattenspeicher und/oder zu Problemen mit den darauf aufgezeichneten Daten führen.
- Yamaha und seine Lieferanten sind nicht für Datenverlust und andere Datenprobleme haftbar, die auf Erschütterungen und/oder Stöße zurückzuführen sind.

■ CD-Spieler-Modus

Sie können keine Aufnahmen auf diesem Gerät machen, falls kein Festplattenspeicher installiert ist. In diesem Fall können nur die Daten, die auf einer CD, CD-R- und CD-RW-Disc aufgezeichnet sind, gelesen werden. Falls kein Festplattenspeicher im Gerät installiert ist, dauert es eine Weile, bis das Gerät nach dem Einschalten betriebsbereit ist.

Über Diese Bedienungsanleitung

■ Struktur

Diese Bedienungsanleitung besteht aus den folgenden Abschnitten.

VORBEREITUNG

Dieser Abschnitt erklärt der erforderlichen Vorbereitungsschritte, wie etwa die Durchführung der Anschlüsse und die Vorbereitung der Fernbedienung. Lesen Sie diesen Abschnitt, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

KOPIEREN UND AUFNEHMEN AUF DEN FESTPLATTENSPEICHER

Dieser Abschnitt beschreibt die allgemeinen Bedienungsverfahren: das Kopieren von einer CD auf den Festplattenspeicher und die Aufnahme von einem externen Gerät, das an diesem Gerät und somit dem Festplattenspeicher angeschlossen ist. Zusätzliche Funktionen und Bedienungsvorgänge werden im Abschnitt „Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge“ beschrieben, der den allgemeinen Bedienungsvorgängen folgt. Überspringen Sie diesen Abschnitt, falls Sie nur die allgemeinen Funktionen dieses Gerätes verwenden möchten.

EDITIEREN

Dieser Abschnitt beschreibt, wie die auf den Festplattenspeicher kopierten und/oder aufgenommenen Daten editiert werden können. Die Editiermethode wird für „Album“, „Titel“ bzw. „Disc“ erklärt. Siehe den Abschnitt „EDITIEREN VON MENÜ-EINTRÄGEN“ für einen Überblick über das Editiermenü.

KOPIEREN UND AUFNEHMEN AUF EINE CD-R- ODER CD-RW-DISC

Dieser Abschnitt beschreibt die allgemeinen Bedienungsverfahren: das Kopieren vom Festplattenspeicher auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc und die Aufnahme von einem externen Gerät, das an diesem Gerät und somit dem CD-R- oder CD-RW-Laufwerk angeschlossen ist. Zusätzliche Funktionen und Bedienungsvorgänge werden im Abschnitt „Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge“ beschrieben, der den allgemeinen Bedienungsvorgängen folgt. Überspringen Sie diesen Abschnitt, falls Sie nur die allgemeinen Funktionen dieses Gerätes verwenden möchten.

DUPLIKATION EINER CD

Dieser Abschnitt beschreibt, wie eine ganze CD dupliziert werden kann.

WIEDERGABE

Dieser Abschnitt beschreibt, wie die Daten wiedergegeben werden können, die auf dem Festplattenspeicher oder auf einer von Ihnen angefertigten CD kopiert/geschrieben sind, bzw. die Wiedergabe von im Handel erhältlichen CDs.

ANHANG

Dieser Abschnitt bietet Ihnen Informationen über die Systemeinstellungen dieses Gerätes und Hinweise zur Fehlersuche.

■ Über diese Anleitung

- Dieser Anleitung wurde vor Beginn der Produktion gedruckt. Daher können aufgrund von Verbesserungen des Produktes Änderungen in den technischen Daten auftreten. In einem solchen Fall weist das Produkt Vorrang auf.
- Einige der Abbildungen und Bezeichnungen der Teile, die dieser Bedienungsanleitung nach im Lieferumfang enthalten sind, können von den eigentlichen auf der Verpackung angeführten Abbildungen und Bezeichnungen der Teile verschieden sein.

Merkmale

- Kopieren einer CD auf den Festplattenspeicher mit maximaler 10-facher Geschwindigkeit (10x)
- Kopieren der Daten vom Festplattenspeicher auf eine CD-R-Disc mit maximaler 8-facher Geschwindigkeit (8x)
- Kopieren der Daten vom Festplattenspeicher auf eine CD-RW-Disc mit maximaler 4-facher Geschwindigkeit (4x)
- Aufnahmen von hoher Qualität mit Hilfe der Funktion „Audio Master Quality Recording“ (nur beim Kopieren vom Festplattenspeicher auf eine CD-R-Disc)
- Stundenlange Aufnahmen für die Aufzeichnung von Programmen, die im Satellitenfernsehen ausgestrahlt werden, und Timer-Aufnahmen, die mittels eines externen Timers durchgeführt werden

VORBEREITUNG

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR	2
MIT DIESEM GERÄT KOMPATIBLE CD-/CD-R-/CD-RW-DISCS	3
REGELN FÜR DIE DIGITALE AUFNAHME UND HINWEISE ZUM SYSTEM	5
Regeln für die digitale Aufnahme	5
Hinweise zum System	5
Daten auf der Festplatte	6
BEZEICHNUNGEN DER TASTEN UND BEDIENELEMENTE	7
Fronttafel	7
Fernbedienung	8
Display	10
Display-Information	11
Rückseite	12
ANSCHLÜSSE	12

KOPIEREN UND AUFNEHMEN AUF DEN FESTPLATTENSPEICHER

KOPIEREN VON EINER CD AUF DIE FESTPLATTE	14
Kopieren aller Titel auf einer CD	14
Kopieren Ihrer Lieblingstitel auf der CD	16
Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge	17
AUFNAHME VON EINER EXTERNEN KOMPONENTE AUF DIE FESTPLATTE	20
Aufnahme von digitalen Komponenten	20
Aufnahme von analogen Komponenten	21
Aufnahme mit Hilfe eines externen Timers	22
Einstellen des Aufnahmepegels	24
Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge	25

EDITIEREN

EDITIEREN VON MENÜ-EINTRÄGEN	29
ALBUM-EDITIERUNG	30
Titeleditier-Bedienungsvorgänge	30
TITEL-EDITIERUNG	39
Titel-Editierbetrieb	39
DISC-EDITIERUNG	52
Disc-Editierbetrieb	52
AUFHEBUNGSFUNKTION	58
BOOKMARK	59

KOPIEREN UND AUFNEHMEN AUF EINE CD-R- ODER CD-RW-DISC

KOPIEREN VON DER FESTPLATTE AUF EINE CD-R- ODER CD-RW-DISC	60
Kopieren einer ganzen Gruppe (Disc, Album oder Titelmarkierungszeichen)	60
Kopieren Ihrer Lieblingstitel auf die Festplatte	62
Kopieren mit hoher Qualität	63
Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge	64
AUFNAHME VON EINER EXTERNEN KOMPONENTE AUF EINE CD-R- ODER CD-RW-DISC	67
Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge	69
FINALISIEREN	70
LÖSCHEN EINER CD-RW-DISC	71

DUPLIKATION EINER CD

DUPLIZIEREN EINER CD	72
Duplizieren mit hoher Qualität	74

WIEDERGABE

WIEDERGABE	76
Wiedergabe einer CD	76
Wiedergabe der Titel auf der Festplatte	76
Auffinden des gewünschten Abschnitts (Suchlauf)	77
Auffinden der gewünschten Gruppe (Gruppen-Übersprung)	77
Auffinden des gewünschten Titels (Titelübersprung)	78
Titelwahl mit Hilfe der Bildschirm-Anzeige (OSD)	79
Wiedergabe über den Kopfhörer	79
VERSCHIEDENE WIEDERGABEFUNKTIONEN	80
Finden einer gewünschten Passage durch Zeitangabe (Zeit-Suchlauf)	80
Einstellung des Wiedergabestils	80
Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels	81
Wiederholungswiedergabe aller Titel	82
Zufallswiedergabe	82
Wiedergabe mit Titelspieler	83
Wiedergabe mit Hilfe der Titelmakierungszeichen	83

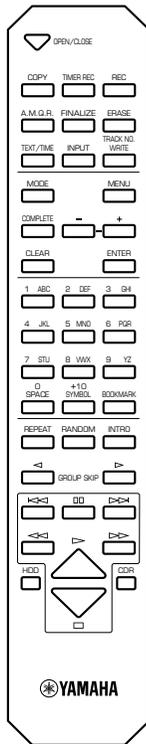
ANHANG

DIGITAL-ANALOG-UMSETZUNGSMODUS	84
FESTPLATTEN-HILFSPROGRAMM	85
SYSTEM-HILFSPROGRAMM	86
BILDSCHIRM-ANZEIGE (OSD)	89
DISPLAY-MELDUNGEN	90
FEHLERSUCHE	92
INFORMATIONEN ÜBER DIESES PRODUKT	93
TECHNISCHE DATEN	94

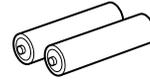
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind.

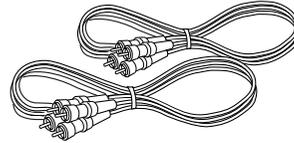
- Fernbedienung



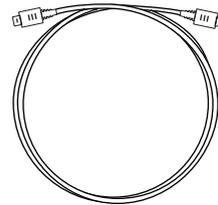
- Batterien (Größe AA, UM-3 oder R6) (2)



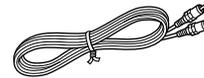
- Audio-Stiftkabel (2)



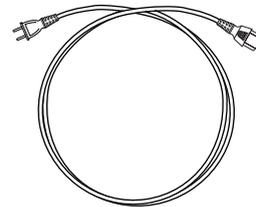
- Optisches Kabel



- Video-Stiftkabel



- Netzkabel (für das USA-Modell)



- Koaxialkabel (für das USA-Modell)



■ Discs, die für die Aufnahme auf diesem Gerät verwendet werden können

Achten Sie darauf, nur solche CD-R- und CD-RW-Discs zu verwenden, die von zuverlässigen Herstellern angefertigt wurden.

Digitale CD-R- und CD-RW-Audiosdiscs, die mit einer der folgenden Markierungen versehen sind, können in diesem Gerät verwendet werden.



FÜR VERBRAUCHER
FÜR DEN HEIMGEBRAUCH
NUR FÜR DEN
MUSIKALISCHEN
GEBRAUCH

■ Discs, die für die Aufnahme verwendet werden können

- Auf CD-R-Discs kann nur ein einziges Mal aufgenommen werden, und das aufgenommene Material kann nicht gelöscht werden.
- Auf CD-RW-Discs kann beliebig oft aufgenommen werden, wobei das auf einer Disc aufgenommene Material gelöscht und dann anderes Material erneut darauf aufgenommen werden kann.

■ Discs, die nicht für die Aufnahme auf diesem Gerät verwendet werden können

- Discs, die mit anderen Markierungen als den oben angegebenen versehen sind.
- Discs, die für die Aufzeichnung von Computerdaten vorgesehen sind.
- Discs, die für die professionelle Verwendung vorgesehen sind bzw. solche, die die Aufschrift „FOR PROFESSIONAL USE ONLY“ tragen.

■ CD-R-Disc von 79 Minuten Länge

Die eigentliche Aufnahmezeit einer CD-R-Disc, auf deren Verpackung die Zahl „80“ aufgedruckt ist, beträgt 79 Minuten und 57 Sekunden.

Diese Bedienungsanleitung bezeichnet eine derartige CD-R-Disc als eine „CD-R-Disc von 79 Minuten Länge“.

■ Finalisieren von CD-R-/CD-RW-Discs

Um CD-R-Discs auf normalen CD-Spielern wiederzugeben und CD-RW-Discs auf Geräten, die mit CD-RW kompatibel sind, müssen Sie ein Verfahren durchführen, das als „Finalisieren“ bekannt ist. Beim Finalisieren wird der Inhalt (TOC = Table of Contents) auf die Discs geschrieben.

Finalisierte CD-R-Discs

- CD-R-Discs können auf einem normalen CD-Spieler wiedergegeben werden.
- Es kann nicht weiter auf bereits aufgenommene CD-R-Discs aufgenommen werden.
- Auf einigen CD-Spielern werden die finalisierten CD-R-Discs nicht korrekt wiedergegeben, was auf die Unterschiede zwischen den Wiedergabesystemen der verschiedenen Hersteller zurückzuführen ist.

Finalisierte CD-RW-Discs

- CD-RW-Discs können nicht auf einem normalen CD-Spieler wiedergegeben werden. CD-RW-Discs können auf Wiedergabegeräten wiedergegeben werden, die mit CD-RW kompatibel sind, wie etwa auf diesem Gerät.
- Die auf CD-RW-Discs aufgezeichneten Titel können gelöscht und es können zusätzliche Titel aufgenommen werden, nachdem der Inhalt (TOC) gelöscht wurde.

■ Löschen oder Verlust von Daten

Yamaha und seine Zulieferer übernehmen keine Haftung für den Verlust von Daten, die im Festplattenspeicher und auf CD-R- oder CD-RW-Discs aufgezeichnet sind, noch auch für Probleme, die infolge des Gebrauchs dieses Gerätes auftreten. Als Vorsichtsmaßnahme empfiehlt es sich, dass die Discs getestet werden, nachdem darauf aufgenommen wird. Außerdem garantieren Yamaha und seine Zulieferer unter keinen Umständen die Zuverlässigkeit der Discs.

■ Discs, die wiedergegeben werden können

Zusätzlich zu den oben beschriebenen digitalen CD-R- und CD-RW-Audiosdiscs, können im Handel erhältliche bespielte CDs, die mit den unten gezeigten Markierungen versehen sind, auf diesem Gerät wiedergegeben werden.



Vorsicht

- Falls Sie CDs verwenden, die nicht den normalen CD-Normen entsprechen, funktioniert das Gerät möglicherweise nicht richtig.

■ Wiedergabe einer CD-R-Disc, die mit der Aufnahmefunktion „Audio Master Quality Recording“ kopiert wurde

Die Aufnahmefunktion „Audio Master Quality Recording“ ermöglicht Ihnen die Erstellung einer CD mit hochwertigem Ton, indem hierzu die lineare Geschwindigkeit beim Kopieren erhöht wird. CD-R-Discs, die mit dieser Funktion kopiert wurden, entsprechen den CD-Normen und können auf einem normalen CD-Spieler wiedergegeben werden. Es kann allerdings vorkommen, dass die Wiedergabe solcher CD-R-Discs auf einigen CD-Recordern nicht durchgeführt werden kann.

■ Wiedergabe auf DVD-Spielern

Bevor Sie eine finalisierte CD-R- oder CD-RW-Disc auf einem DVD-Spieler wiedergeben, überprüfen Sie, ob der entsprechende DVD-Spieler mit CD-R- oder CD-RW-Discs kompatibel ist oder nicht. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres DVD-Spielers. CD-R- oder CD-RW-Discs können nicht auf einem DVD-Spieler wiedergegeben werden, der nicht mit CD-R- oder CD-RW-Discs kompatibel ist.

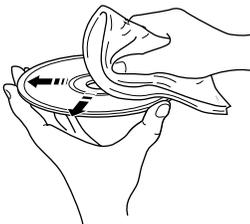
WICHTIG

- Überprüfen Sie bitte das Urheberrecht, das in Ihrem Land für die Aufnahme von Schallplatten und CDs, vom Radio usw. gültig ist. Die Aufnahme von urheberrechtlich geschütztem Material kann gegen das Urheberrecht verstoßen.

■ Handhabung der Discs

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise zur Handhabung der Discs, um zu verhindern, dass es zu Aufnahme-Problemen, Verlust der aufgezeichneten Daten oder einer Funktionsstörung des Gerätes kommt.

- Dieser Compact Disc-Recorder ist nur für die Verwendung mit CDs (einschließlich 8-cm-Discs) vorgesehen, die mit einer der folgenden Markierungen versehen sind:    oder . Versuchen Sie nie, andere Arten von Discs in das Gerät einzulegen.
- Die CDs werden während der Wiedergabe nicht abgenutzt. Falls eine CD jedoch nicht richtig behandelt wird, kann ihre Oberfläche beschädigt werden, so dass die Disc-Wiedergabe beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie einen Filzstift, um auf die Etikettenseite von CD-R- und CD-RW-Discs zu schreiben.
- Verwenden Sie keine Reinigungsdiscs bzw. keine verzogenen Discs. Discs dieser Art könnten zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
- Obwohl die CD-Wiedergabe im Allgemeinen nicht durch kleine Staubteilchen oder Fingerabdrücke auf ihrer Wiedergabefläche beeinträchtigt wird, können Staubteilchen, Fingerabdrücke, kleine Kratzer und direktes Sonnenlicht auf der Aufnahme- und Wiedergabefläche einer CD-R- oder CD-RW-Disc die Aufnahme unmöglich machen. Daher sollten Sie bei der Handhabung der Discs vorsichtig vorgehen und die folgenden Hinweise beachten, um für optimalen Betrieb des Gerätes und langjähriges Vergnügen bei der Wiedergabe Ihrer CD-Sammlung zu sorgen.
 1. Fassen Sie die Discs nur am Rande und am Loch in der Mitte an.
 2. Wenn eine Disc nicht verwendet wird, nehmen Sie sie aus dem Recorder und legen Sie sie in ihre Hülle zurück.
 3. Bei richtiger Pflege einer Disc sollte keine Reinigung erforderlich sein. Sollte eine Reinigung jedoch erforderlich werden, wischen Sie die Disc mit einem sauberen trockenen Tuch ab. Wischen Sie nicht mit einer kreisförmigen Bewegung, sondern immer von der Mitte nach außen.

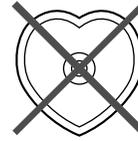


- Versuchen Sie nie, die Oberfläche einer Disc mit Hilfe eines Disc-Reinigungsmittels, Schallplattensprays, Antistatiksprays oder einer Antistatikflüssigkeit bzw. irgendeiner anderen chemischen Flüssigkeit zu reinigen, da solche Mittel die Disc-Oberfläche irreparabel beschädigen können.
- Setzen Sie die Disc nicht über lange Zeit der direkten Sonneneinstrahlung, hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, da sie sich anderenfalls verziehen oder auf andere Weise beschädigt werden kann.



■ Um eine Funktionsstörung dieses Gerätes zu vermeiden

- Verwenden Sie keine unregelmäßig geformten CDs (herzförmig, blumenförmig usw.), die auch auf dem Markt angeboten werden, da derartige CDs unausgewogen sind. Falls Sie eine unregelmäßig geformte CD in dieses Gerät einlegen, kann dies zu Störungen führen, beispielsweise bei der Wiedergabe, beim Öffnen des CD-Fachs, durch Auftreten eines ungewöhnlichen Geräuschs und einer Funktionsstörung des Gerätes.



- Verwenden Sie keine Filzstift oder ein ähnliches Schreibgerät zur Beschriftung der Etikettenseite der Disc. Verwenden Sie zu diesem Zweck nie einen Kugelschreiber oder Bleistift bzw. ein anderes Schreibgerät mit harter Spitze, da derartige Geräte die Disc beschädigen und die zukünftige Aufnahme auf dieser Disc beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie keine Discs, auf deren Oberfläche sich Klebstoff befindet. Derartigen Discs könnten sich im Gerät verfangen und zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
- Legen Sie bei Verwendung einer 8-cm-Disc keine normale 12-cm-Disc auf diese kleinere Disc.
- Verwenden Sie keine Discs, deren Etiketten mit im Handel erhältlichen Etikettendruckern gedruckt wurden.

Regeln für die digitale Aufnahme

■ SCMS—Serial Copy Management System (Kopierschutz gegen Mehrkopieren)

Als digitale Audiokomponente entspricht dieses Gerät den Normen für das Serial Copy Management System (SCMS). Das Serial Copy Management System begrenzt die Anzahl der Kopien, die durch die Aufnahme von Digitalsignalen angefertigt werden können, auf die Originalkopien.

Die aufgenommenen digitalen Programmquellen können anschließend nicht wieder digital aufgezeichnet werden.

Dabei gelten es die folgenden beiden Regeln:

Regel 1

Digitale Tonquellen, wie etwa im Handel erhältliche CDs, können mit diesem Gerät digital auf andere aufnehmbare digitale Medien aufgezeichnet werden (nur für die Originalkopie). Jedoch kann diese Originalkopie dann nicht mehr digital kopiert werden.

Regel 2

Eine Tonquelle, die über die Buchse **ANALOG LINE IN (REC)** aufgenommen wurde, kann digital auf andere aufnehmbare digitale Medien aufgezeichnet werden (nur für die Originalkopie). Jedoch kann diese Originalkopie dann nicht mehr digital kopiert werden.

Bei der Anfertigung einer Digitalaufnahme überprüft dieses Gerät den Kopierschutzstatus für jeden Titel. Falls der Titel gegen Digitalaufnahme und Kopieren geschützt ist, ist die digitale Aufnahme bzw. das Kopieren dieses Titels unmöglich.

Die Kopierschutznorm gilt nicht für Analogaufnahmen und analoges Kopieren.

Beim Anfertigen einer Kopie von einer CD auf die Festplatte oder von der Festplatte auf eine CD-R- bzw. CD-RW-Disc kann eine der unten beschriebenen Methoden nach Belieben gewählt werden. Die folgenden Auswahlen sind in der „Copy Method“ enthalten.

- „Auto Dig/Anlg“:
Das Gerät schaltet automatisch auf Analogaufnahme um, falls der Titel aufgrund des Kopierschutzes nicht digital aufgezeichnet werden kann.
- „Digital Copy“:
Führt das digitale Kopieren jener Titel durch, die digital kopiert werden können.
- „Digital Move“:
Führt das digitale Kopieren von Titeln durch, die mit Hilfe der Funktion „Digital Copy“ nicht digital kopiert werden können, wenn Sie vom Festplattenspeicher auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc kopieren.
- „Analog Copy“:
Das Gerät für den Kopiervorgang, unabhängig von der Schreibschutznorm, analog durch.

■ Digital Move (Digitalverschiebung)

Dieses Gerät ist mit einer Festplatte mit großer Speicherkapazität ausgestattet, um Langzeitaufnahmen zu ermöglichen. Sie können Ihre eigenen CDs anfertigen, indem Sie die verschiedenen Programmquellen, die auf die Festplatte dieses Gerätes aufgenommen wurden, editieren, und das so erstellte Programm dann auf eine CD-R- oder eine CD-RW-Disc kopieren.

Falls Sie eine digitale Kopie der Originaldaten, die auf der Festplatte aufgezeichnet sind, anfertigen und dann auf eine CD-R- oder eine CD-RW-Disc kopieren möchten, ist die Methode „Digital Move“ sehr praktisch. Sie können Tonmaterial, das auf der Festplatte aufgezeichnet ist, digital auf eine CD-R- oder eine CD-RW-Disc kopieren, selbst wenn der Titel gegen die Anfertigung einer digitalen Kopie der zweiten Generation geschützt ist.

Da das Konzept von „Digital Move“ jedoch auf der Verschiebung der Daten von der Festplatte auf eine CD-R- oder eine CD-RW-Disc beruht, werden die Originaldaten auf der Festplatte gelöscht, sobald die Verschiebung abgeschlossen ist. Siehe Seite 65 für weitere Einzelheiten.

Hinweise zum System

■ Anzahl der aufnehmbaren Discs und Titel und deren Länge

- Auf einer CD-R- oder CD-RW-Disc, bzw. einer Disc auf der Festplatte, können bis zu 99 Titel aufgenommen werden.
- Sobald 99 Titel darauf aufgenommen worden sind, ist keine weitere Aufnahme mehr möglich, selbst wenn auf der Disc noch Zeit für weitere Aufnahmen übrig geblieben ist.
- Die Mindestlänge eines Titels beträgt 4 Sekunden. Falls die Aufnahme gestoppt wird, wenn der Titel kürzer als 4 Sekunden ist, führt das Gerät die Aufnahme 4 Sekunden lang durch und stoppt dann. Die maximale Länge eines Titels für die Festplatte beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden.
- Auf der Festplatte dieses Gerätes können maximal 999 Discs erstellt werden. Jedoch wird die Anzahl der erstellbaren Discs durch die verfügbare Speicherkapazität (Gesamtaufnahmezeit) der Festplatte begrenzt.
- Die maximale Länge einer Disc auf der Festplatte beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden. Da jeder Titel auf der Festplatte jedoch in Einzelstellen gehandhabt wird (75 Einzelstellen ergeben eine Sekunde), kann die maximale Länge eines Titels leicht variieren.
- Bei der Aufnahme auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc wird an den Anfang des ersten Titels eine Leerstelle von 2 Sekunden Länge hinzugefügt. Daher ist die tatsächliche Gesamtaufnahmezeit um 2 Sekunden kürzer als die Gesamtaufnahmezeit auf der CD-R- oder CD-RW-Disc.

■ Abtastratenwandlung der Signalquelle

- Der Digitaleingang dieses Gerätes ist für die Abtastraten von 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz und 96 kHz geeignet. Das Gerät wandelt diese Digitaleingänge in Digitalsignale von 44,1 kHz und 16 Bit um und zeichnet sie dann auf der Festplatte bzw. einer CD-R- oder CD-RW-Disc auf.
- Auch der Analogeingang wird auf dasselbe aufzunehmende Digitalsignal umgewandelt.
- Dieses Gerät gibt die Signale von seinem Digitalausgang mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz und 16 Bit aus.

■ Aufnahme von Nicht-Tonsignalen

- Dieses Gerät ist einzig und allein für die Aufnahme von Tonsignalen vorgesehen. Daher ist nur die Aufnahme von Tonsignalen möglich.
- Wenn eine CD mit CD TEXT auf den Festplattenspeicher kopiert wird, wird der CD TEXT automatisch kopiert, falls er nicht kopiergeschützt ist. Wenn eine CD mit CD TEXT von einem externen CD-Spieler kopiert wird, kann der CD TEXT nicht kopiert werden, selbst wenn er nicht kopiergeschützt ist. Um den CD TEXT zu kopieren, verwenden Sie das eingebaute CDR-Laufwerk dieses Gerätes.
- Falls die Digitalsignale graphische Daten enthalten, beispielsweise CD-Graphik, werden die Nicht-Tonsignale nicht aufgezeichnet.
- Nicht-Tonsignalquellen, wie etwa eine CD-ROM oder DVD, können nicht aufgenommen werden.

■ Datenverarbeitung

- Außer für die Aufnahme der eigentlichen Programmquellen kann ein kleiner Teil der Speichers auch für die Datenverarbeitung verwendet werden.
- Obwohl dieses Gerät bis zu 999 Alben auf der Festplatte speichern kann, nimmt die Datenverarbeitungsgeschwindigkeit unter Umständen ab, wenn eine große Anzahl von Alben erstellt wird.

Daten auf der Festplatte

Die Daten, die auf der eingebauten Festplatte dieses Gerätes aufgezeichnet sind, werden nummeriert und anhand des folgenden Konzeptes organisiert:

Disc

Jede aufeinanderfolgende Aufnahme wird als eine Disc-Einheit gezählt und nummeriert. Die Festplatte dieses Gerätes kann bis zu 999 Discs speichern. (Jedoch kann es je nach der zur Verfügung stehenden Speicherkapazität auch möglich sein, dass weniger als 999 Discs erstellt werden können.) Die maximale Länge einer Disc auf den Festplattenspeicher beträgt 99 Minuten 59 Sekunden.

Titel

Maximal 99 Titel können auf einer Disc aufgezeichnet werden. (Jedoch kann es je nach der zur Verfügung stehenden Speicherkapazität auch möglich sein, dass weniger als 99 Disc-Titel aufgezeichnet werden können.) Jeder Titel muss mindestens 4 Sekunden lang und kann höchstens 99 Minuten und 59 Sekunden lang sein.

Album

Eine Gruppe von Tonprogrammen, die aus verschiedenen Discs gewählt und als eine Wiedergabeliste aufgezeichnet wurde, wird „Album“ genannt. Die Bezeichnung „Album“ entspricht der Bezeichnung „Programm“ (zur Wiedergabe Ihrer Lieblingstitel in der gewünschten Reihenfolge) bei einem normalen CD-Spieler. Dieses Gerät kann maximal 999 Alben auf dem Festplattenspeicher aufzeichnen.

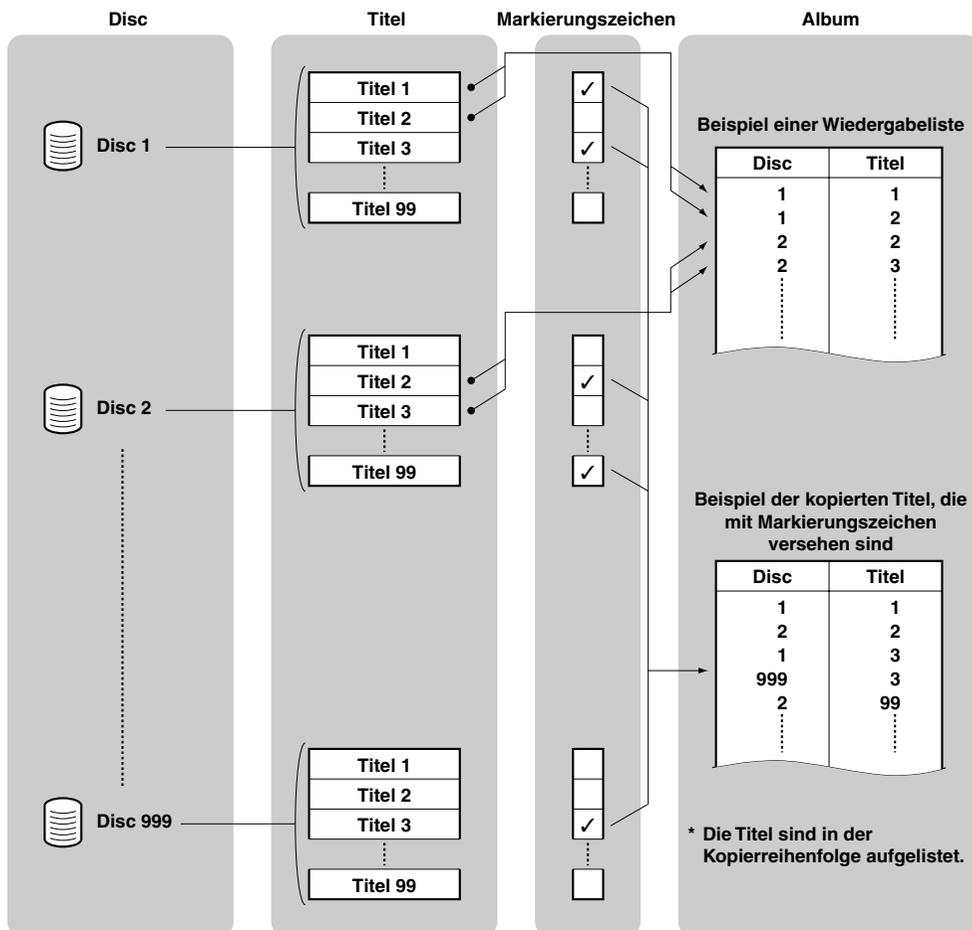
Markierungszeichen

Um die Wiedergabe eines Lieblingstitels zu erleichtern, kann dieses Gerät den gewünschten Titel vorübergehend mit einem Markierungszeichen versehen. Die Liste der markierten Programmquellen wird als „Markierungszeichen“ bezeichnet. Diese Markierung ist vorübergehend und kann nicht dupliziert werden. Jedoch kann ein Album einfach durch Kopieren der markierten Titel erstellt werden.

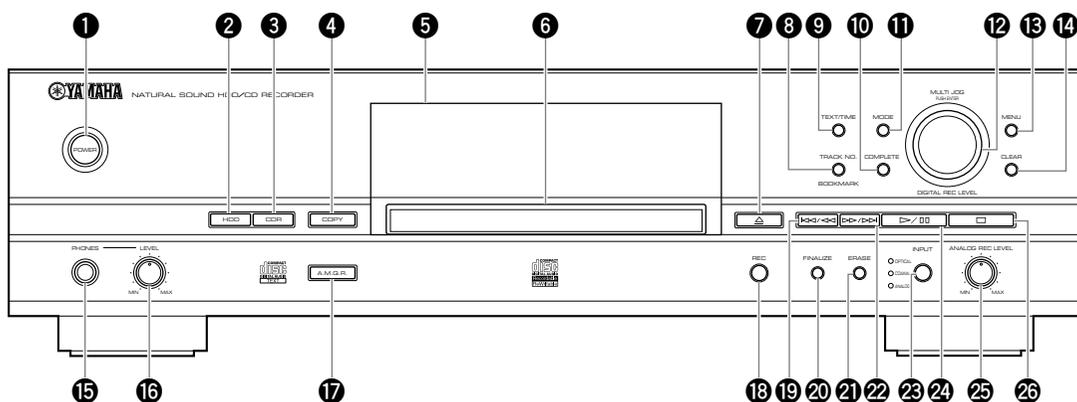
Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 32.

Gruppe

Eine Sammlung von Discs, Alben und Titelmarkierungszeichen wird allgemein als „Gruppe“ bezeichnet.

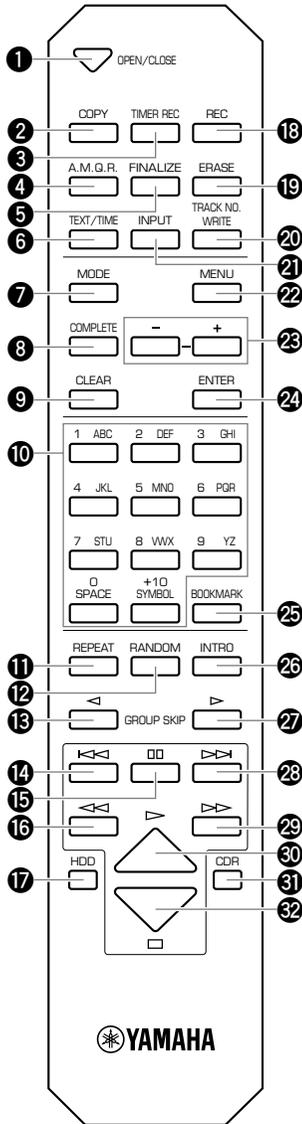


Fronttafel



- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① POWER | ⑭ CLEAR |
| ② HDD | ⑮ Buchse PHONES |
| ③ CDR | ⑯ PHONES LEVEL-Regler |
| ④ COPY | ⑰ A.M.Q.R. |
| ⑤ Fronttafelanzeige | ⑱ REC |
| ⑥ Disc-Fach | ⑲ <<</>>> (Überspringen/Suchlauf) |
| ⑦ ⚙ (Öffnen/Schließen) | ⑳ FINALIZE |
| ⑧ TRACK NO./BOOKMARK | ㉑ ERASE |
| ⑨ TEXT/TIME | ㉒ >>>/<<< (Suchlauf/Überspringen) |
| ⑩ COMPLETE | ㉓ INPUT |
| ⑪ MODE | ㉔ >/< (Wiedergabe/Pause) |
| ⑫ MULTI JOG-Regler/DIGITAL REC LEVEL-Regler | ㉕ ANALOG REC LEVEL-Regler |
| ⑬ MENU | ㉖ □ (Stopp) |

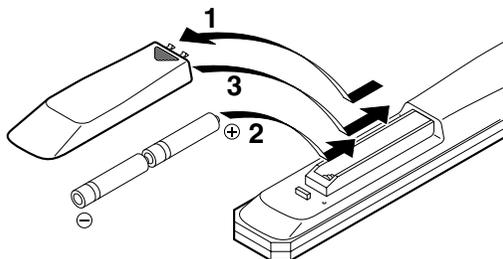
Fernbedienung



- ① OPEN/CLOSE
- ② COPY
- ③ TIMER REC
- ④ A.M.Q.R.
- ⑤ FINALIZE
- ⑥ TEXT/TIME
- ⑦ MODE
- ⑧ COMPLETE
- ⑨ CLEAR
- ⑩ Alphanumerische Tasten
- ⑪ REPEAT
- ⑫ RANDOM
- ⑬ GROUP SKIP ◀
- ⑭ ◀◀ (Titelübersprung)
- ⑮ ⏏ (Pause)
- ⑯ ◀◀ (Suchlauf)
- ⑰ HDD
- ⑱ REC
- ⑲ ERASE
- ⑳ TRACK NO. WRITE
- ㉑ INPUT
- ㉒ MENU
- ㉓ +/-
- ㉔ ENTER
- ㉕ BOOKMARK
- ㉖ INTRO
- ㉗ GROUP SKIP ▶
- ㉘ ▶▶ (Titelübersprung)
- ㉙ ▶▶ (Suchlauf)
- ㉚ ▶ (Wiedergabe)
- ㉛ CDR
- ㉜ ◻ (Stopp)

■ Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, der sich auf der Rückseite der Fernbedienung befindet.
2. Legen Sie zwei Batterien (vom Typ AA, UM-3 oder R6) entsprechend der Polaritätsmarkierungen im Inneren des Batteriefachs ein.
3. Schließen Sie den Deckel, bis er einrastet.



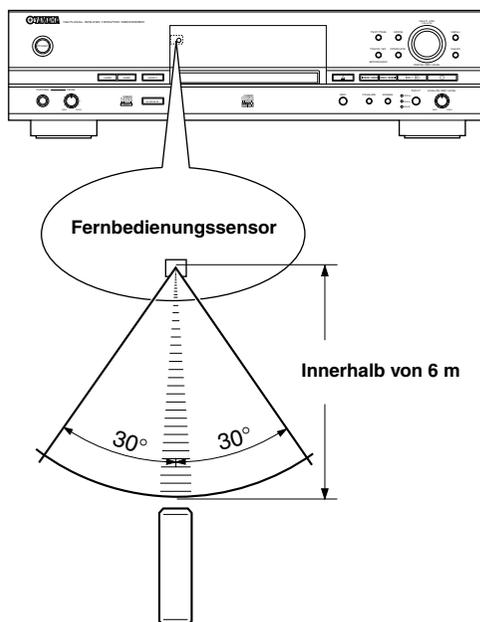
■ Austauschen der Batterien

Wenn Sie feststellen, dass Sie die Fernbedienung näher als gewöhnlich an dieses Gerät halten müssen, um es zu bedienen, sind die Batterien erschöpft. Ersetzen Sie beide Batterien durch neue.

■ Hinweise zu den Batterien

- Verwenden Sie zum Austauschen nur Batterien vom Typ AA, UM-3 oder R6.
- Verwenden Sie nicht eine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Aufladbare Batterien können nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie nicht verschiedene Batteriesorten gemeinsam.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu überbrücken, indem Sie den positiven (+) und den negativen (-) Pol mit einem Metallstück verbinden.
- Entnehmen Sie die Batterien, falls Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht zu verwenden beabsichtigen.
- Falls Batteriesäure austritt, entsorgen Sie die Batterien unverzüglich. Reinigen Sie das Innere des Batteriefachs gründlich, bevor Sie neue Batterien einlegen.

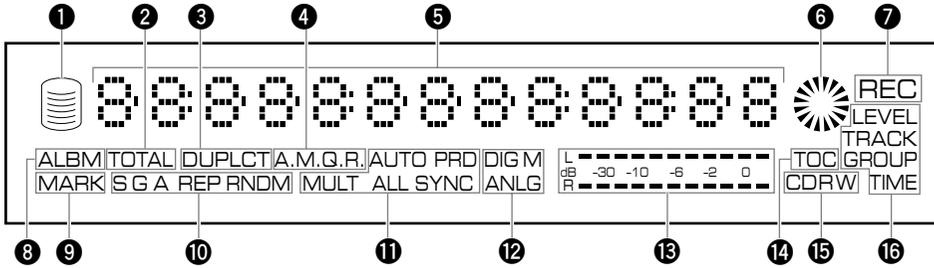
■ Bedienungsbereich der Fernbedienung



Vorsichtshinweise

- Falls bei Betrieb dieses Gerätes mit der Fernbedienung ein Störung in anderen Komponenten auftritt, ändern Sie den Aufstellungsort der entsprechenden Komponente(n).
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf der Fernbedienung, bzw. lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen. Legen Sie sie nicht in die Nähe einer Heizung oder ins Badezimmer, wo Temperatur und Luftfeuchtigkeit sehr hoch sein können.
- Achten Sie darauf, dass der Fernbedienungssensor nicht der direkten Sonneneinstrahlung oder einer starken Lichtquelle ausgesetzt ist. Andernfalls funktioniert sie möglicherweise nicht richtig.

Display



- ① HDD-Markierung
- ② TOTAL-Anzeige
- ③ DUPLCT-Anzeige
- ④ A.M.Q.R.-Anzeige
- ⑤ Informationsanzeige
- ⑥ CDR-Markierung
- ⑦ REC-Anzeige
- ⑧ ALBM-Anzeige
- ⑨ MARK-Anzeige
- ⑩ Wiedergabemodus-/Wiedergabestil-Anzeige
 - S-Anzeige
 - G-Anzeige
 - A-Anzeige
 - REP-Anzeige
 - RNDM-Anzeige
- ⑪ Anzeige für Aufnahme-/Kopiermodus
 - AUTO-Anzeige
 - PRD-Anzeige
 - MULT-Anzeige
 - ALL-Anzeige
 - SYNC-Anzeige
- ⑫ Anzeige der Kopiermethode
 - DIG-Anzeige
 - M-Anzeige
 - ANLG-Anzeige
- ⑬ Pegelmesser
- ⑭ TOC-Anzeige
- ⑮ CD-RW-Anzeige
- ⑯ MULTI JOG-Statusanzeige
 - LEVEL-Anzeige
 - TRACK-Anzeige
 - GROUP-Anzeige
 - TIME-Anzeige

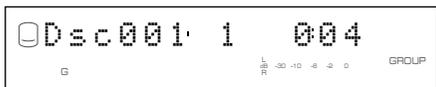
Display-Information

Das in der Mitte dieser Einheit befindliche Display zeigt Informationen bezüglich des gewählten Laufwerks (Festplattenspeicher oder CDR-Laufwerk) an.

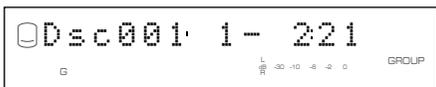
Mit jedem Drücken der Taste **TEXT/TIME** wechselt die Anzeige entsprechend dem Bedienungsvorgang.

■ Anzeige während die Daten auf dem Festplattenspeicher wiedergegeben werden

Gruppennummer, Titelnummer und verstrichene Spielzeit des wiedergegebenen Titels



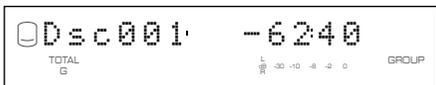
Gruppennummer, Titelnummer und restliche Spielzeit des wiedergegebenen Titels



Gruppennummer und Gruppen-Gesamtspielzeit



Gruppennummer und Gruppen-Restszeit



Gruppenname oder Titelname
Gruppenname



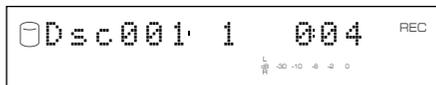
Titelname



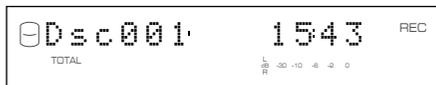
Durch Drücken des **MULTI JOG**-Reglers kann zwischen dem Gruppennamen und der Anzeige **GROUP** sowie dem Titelnamen und der Anzeige **TRACK** umgeschaltet werden.

■ Anzeige während der Aufnahme auf den Festplattenspeicher

Disc-Nummer, Titelnummer und verstrichene Aufnahmezeit des aufgezeichneten Titels

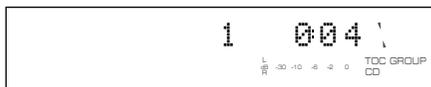


Disc-Nummer und gesamte Aufnahmezeit auf der Disc

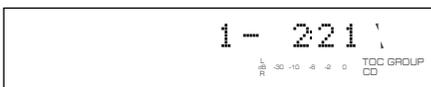


■ Anzeige während der Wiedergabe einer CD

Titelnummer und verstrichene Spielzeit des wiedergegebenen Titels



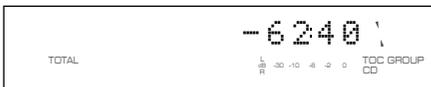
Titelnummer und restliche Spielzeit des wiedergegebenen Titels



Gesamtspielzeit der Disc



Restspielzeit der Disc



CD TEXT (falls verfügbar)

Disc-Name



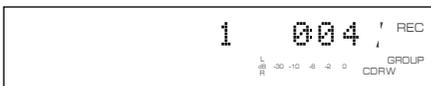
Titelname



Durch Drücken des **MULTI JOG**-Reglers kann zwischen dem Gruppennamen und der Anzeige **GROUP** sowie dem Titelnamen und der Anzeige **TRACK** umgeschaltet werden.

■ Anzeige während der Aufnahme auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc

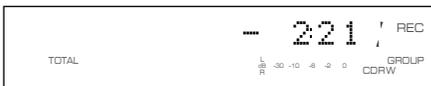
Titelnummer und verstrichene Spielzeit des aufgenommenen Titels



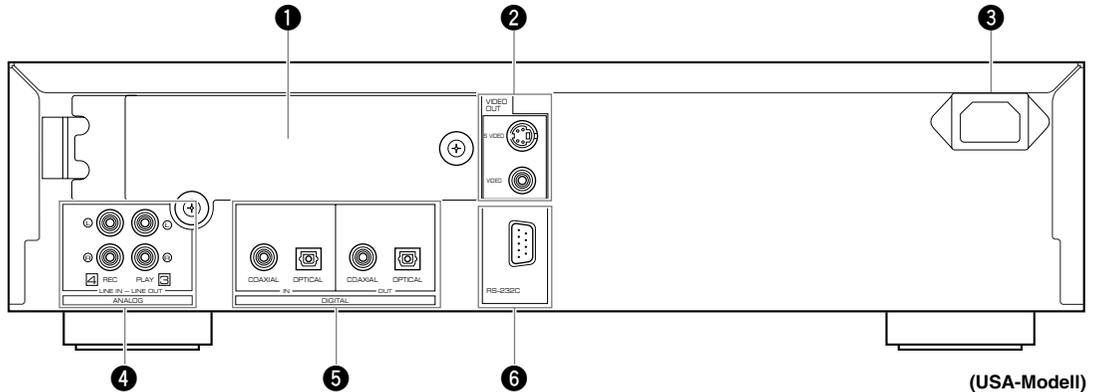
Gesamtaufnahmezeit auf einer Disc



Gesamtzeit, die für die Aufnahme auf einer Disc zur Verfügung steht



Rückseite



1 Festplattenspeicher-Schlitz

2 Buchsen **VIDEO OUT**

Buchse **S VIDEO**

Buchse **VIDEO**

3 Stromeingangsbuchse

4 Buchsen **ANALOG**

Buchsen **ANALOG LINE IN (REC)**

Buchsen **ANALOG LINE OUT (PLAY)**

5 Buchsen **DIGITAL**

Buchse **DIGITAL IN (COAXIAL)**

Buchse **DIGITAL IN (OPTICAL)**

Buchse **DIGITAL OUT (COAXIAL)**

Buchse **DIGITAL OUT (OPTICAL)**

6 **RS-232C**-Klemme

ANSCHLÜSSE

Schalten Sie dieses Gerät und die anderen Komponenten aus, und ziehen Sie sie auch von der Wandsteckdose ab, bevor Sie die Anschlüsse durchführen.

■ Digitalanschlüsse

- Dieses Gerät verfügt über Buchsen **DIGITAL OPTICAL** und Buchsen **DIGITAL COAXIAL**. Verwenden Sie für die Anschlüsse entweder die Buchsen **DIGITAL OPTICAL** oder die Buchsen **DIGITAL COAXIAL**, entsprechend der anzuschließenden Komponente.
- Verwenden Sie das Lichtleiterkabel, um die Buchse **DIGITAL IN (OPTICAL)** dieses Gerätes mit der digitalen optischen Ausgangsbuchse der anderen Komponente zu verbinden, und die Buchse **DIGITAL OUT (OPTICAL)** dieses Gerätes mit der digitalen optischen Eingangsbuchse der anderen Komponente.
- Wenn Sie die Buchsen **DIGITAL IN/OUT (COAXIAL)** verwenden, führen Sie die Anschlüsse mit den Koaxialkabeln durch. Verbinden Sie die Buchse **DIGITAL IN (COAXIAL)** dieses Gerätes mit der digitalen Koaxial-Ausgangsbuchse der anderen Komponente, und die Buchse **DIGITAL OUT (COAXIAL)** dieses Gerätes mit der digitalen Koaxial-Eingangsbuchse der anderen Komponente.

■ Analoganschlüsse

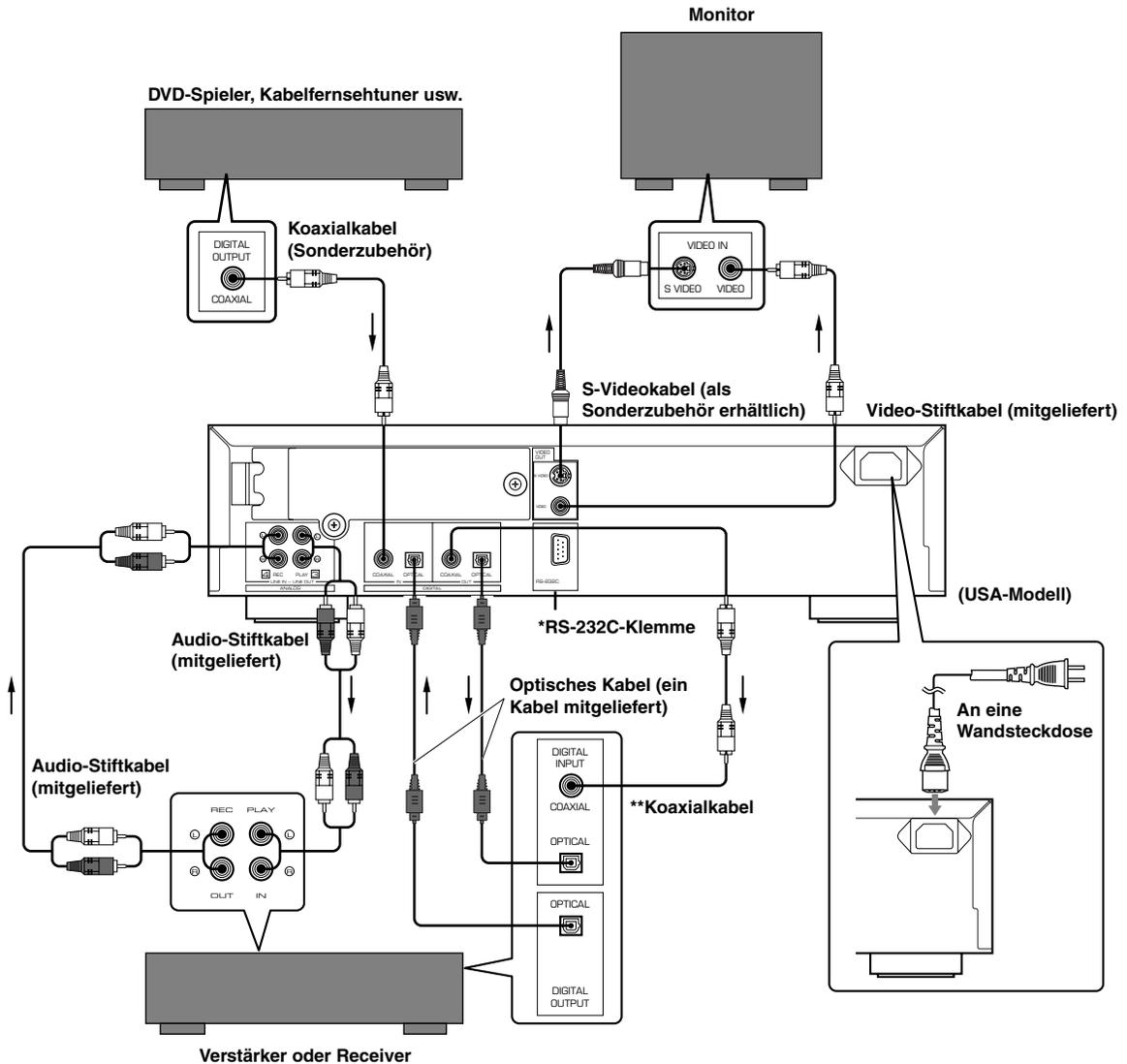
- Achten Sie darauf, die Eingangs- und Ausgangsbuchsen **L** (links) und **R** (rechts) dieses Gerätes mit den korrekten Eingangs- und Ausgangsbuchsen **L** (links) und **R** (rechts) der anderen Komponente zu verbinden.
- Verbinden Sie die Buchse **ANALOG LINE IN (REC)** dieses Gerätes mit der analogen Ausgangsbuchse der anderen Komponente, und die Buchse **ANALOG LINE OUT (PLAY)** dieses Gerätes mit der analogen Eingangsbuchse der anderen Komponente.
- Die Buchsen **ANALOG LINE IN (REC)/LINE OUT (PLAY)** sind mit **3** bzw. **4** nummeriert. Verbinden Sie diese Buchsen mit den gleichzähligen Buchsen, wenn Sie dieses Gerät an einen Yamaha Verstärker oder Receiver anschließen.
- Um den Plattenspieler direkt an diesem Gerät anzuschließen, schließen Sie ihn zuerst an einen Phono-Equalizer an und dann an die Buchsen **ANALOG LINE IN (REC)** dieses Gerätes.

Hinweise

- Wenn Sie die Tondaten auf der Festplatte oder auf CDs wiedergeben, werden die Signale sowohl über die Buchse **ANALOG LINE OUT (PLAY)** als auch über die Buchsen **DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL)** ausgegeben.
- Die Signale, die während der Wiedergabe der Daten aus dem Festplattenspeicher über die Buchsen **DIGITAL OUT (OPTICAL)** oder die Buchsen **DIGITAL OUT (COAXIAL)** ausgegeben werden, enthalten keine Daten über die Titelmarkierungszeichen. Wenn diese Signale daher auf einem MD-Spieler aufgezeichnet werden, werden die Titelmarkierungszeichen nicht korrekt auf der aufgenommenen MD-Disc gesetzt.

■ Anschließen eines Monitors

- Sie können die Liste der wiederzugebenden Gruppen oder Titel, die Kopier-/Aufnahmeeinstellungen oder die Liste der Eintragslisten auf einem Bildschirm anzeigen, indem Sie einen Monitor an dieses Gerät anschließen. Führen Sie den Anschluss über die **S VIDEO**-Buchse oder über die **VIDEO**-Buchse durch, je nachdem, über welche Buchse Ihr Monitor verfügt.
- Verwenden Sie ein im Handel erhältliches S-Video-Kabel, um die Buchse **S VIDEO** dieses Geräts mit der S-Video-Eingangsbuchse am Monitor zu verbinden.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Video-Stiftkabel, um die Buchse **VIDEO** Geräts mit der Videobuchse für das zusammengesetzte Signal am Monitor zu verbinden.
- Die Pfeilmarkierungen (→) in der untenstehenden Abbildung zeigen die Richtung des Tonsignals an.



*Diese Klemme dient zum Anschließen an einen Personalcomputer. Informationen zur Anschluss-Software wird auf der YAMAHA-Website angekündigt werden (siehe Seite 93).

**Beim USA-Modell ist ein Koaxialkabel mit Eisenkern im Lieferumfang enthalten. Verbinden Sie die Buchse DIGITAL OUT (COAXIAL) mit diesem Kabel so, dass die Seite mit dem Eisenkern in Richtung dieses Gerätes zeigt.

■ Anschließen des Netzkabels

Stecken Sie das Netzkabel in die Stromeinlassbuchse ein, nachdem Sie alle Anschlüsse durchgeführt haben, und stecken Sie das andere Ende des Kabels dann in eine Wandsteckdose ein.

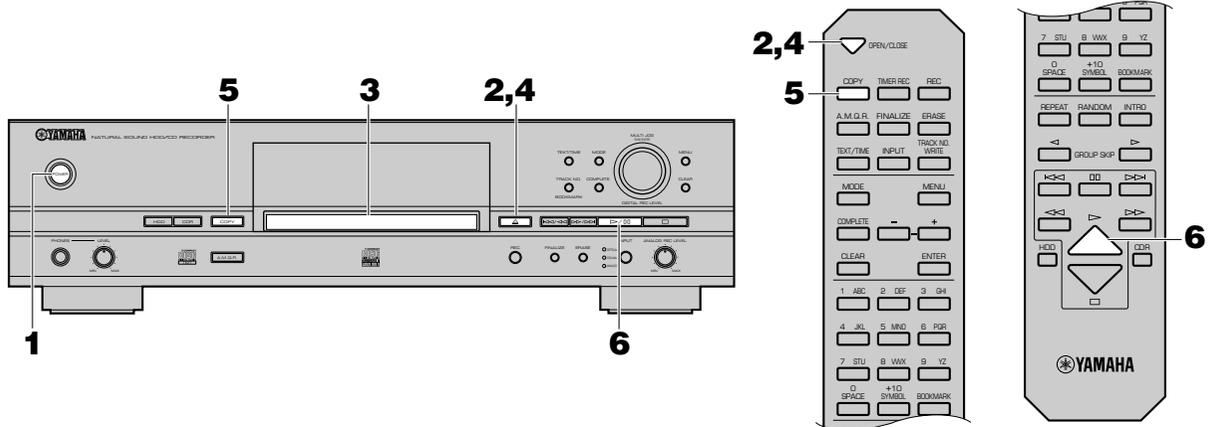
[Europa-, Großbritannien- und Australien-Modell]

Stecken Sie den Netzstecker dieses Gerätes direkt in eine Wandsteckdose ein.

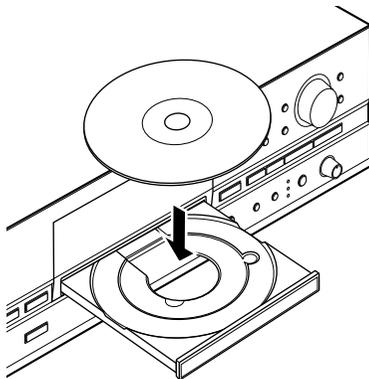
KOPIEREN VON EINER CD AUF DIE FESTPLATTE

Kopieren aller Titel auf einer CD

Sie können alle auf einer CD befindlichen Titel auf den Festplattenspeicher kopieren.



- 1. Schalten Sie dieses Gerät durch Drücken des Netzschalters POWER an der Fronttafel ein.**
Die Anzeige „WELCOME TO YAMAHA HDD/CD SYSTEM“ erscheint auf dem Display. Sobald diese Anzeige erscheint, ist das Gerät betriebsbereit.
- 2. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen.**
- 3. Legen Sie die aufzunehmende CD auf das Disc-Fach.**
Legen Sie die CD so ein, dass sie in die Vertiefung auf dem CD-Fach passt, wobei die Aufnahmeseite nach oben weist.



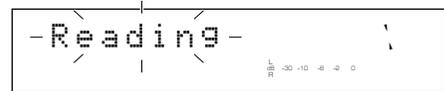
- 4. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.**

Hinweis

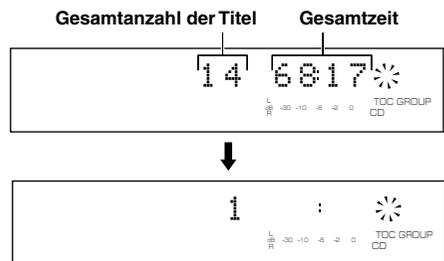
- Das Disc-Fach kann auch geschlossen werden, indem Sie leicht gegen seine Vorderseite drücken. Falls das Disc-Fach auf diese Weise geschlossen wird, beginnt das Gerät mit der Wiedergabe der eingelegten CD. Drücken Sie die Taste \square , um die Wiedergabe abzubrechen.

Dieses Gerät beginnt mit dem Lesen der Informationen (Art und Kapazität der CD), wenn die CD eingelegt wird. Es dauert ungefähr 10 bis 15 Sekunden, bis der Lesevorgang abgeschlossen ist.

Die folgende Meldung erscheint während des Lesevorgangs auf dem Display.

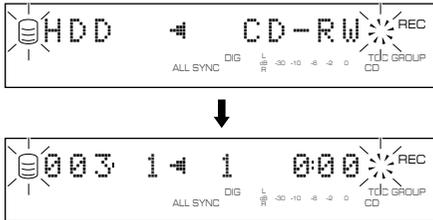


Nachdem der Vorgang zum Lesen der Informationen abgeschlossen ist, wechselt die Anzeige wie folgt und das Gerät ist betriebsbereit.



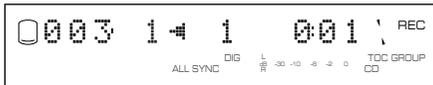
5. Drücken Sie die Taste COPY einmal.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display, und das Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus um. Zu diesem Zeitpunkt hat der Kopiervorgang allerdings noch nicht begonnen.



6. Beginnen Sie mit dem Kopiervorgang.

Drücken Sie die Taste ▷/□ (bzw. die Taste ▷ auf der Fernbedienung), um mit dem Kopiervorgang zu beginnen.



Die Kopierbedingungen (Ausgangseinstellungen) sind wie folgt:

- Copy Method: „Digital Copy“
- Copy Level: 0 dB
- Copy Speed: „Best Effort“

Um die Einstellungen zu ändern, beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt „Kopiermenü-Einstellungen“ auf Seite 18.

Hinweise

- Es dauert einige Sekunden nach dem Drücken der Taste ▷/□ (bzw. ▷ auf der Fernbedienung), bis dieses Gerät kopierbereit ist.
- Während der Kopiervorgang durchgeführt wird, können infolge der Drehung der CD mit hoher Geschwindigkeit einige Vibrationen und ein Rotationsgeräusch auftreten. Falls dies der Fall ist, verringern Sie die Kopiergeschwindigkeit, um die Vibrationen und das Rotationsgeräusch zu reduzieren. (Siehe „Copy Speed“ auf Seite 19.)

Um den Kopiervorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste □.

Nachdem der Kopierbetrieb abgeschlossen ist, stoppt der Betrieb der Festplatte und der CD automatisch.

CD TEXT

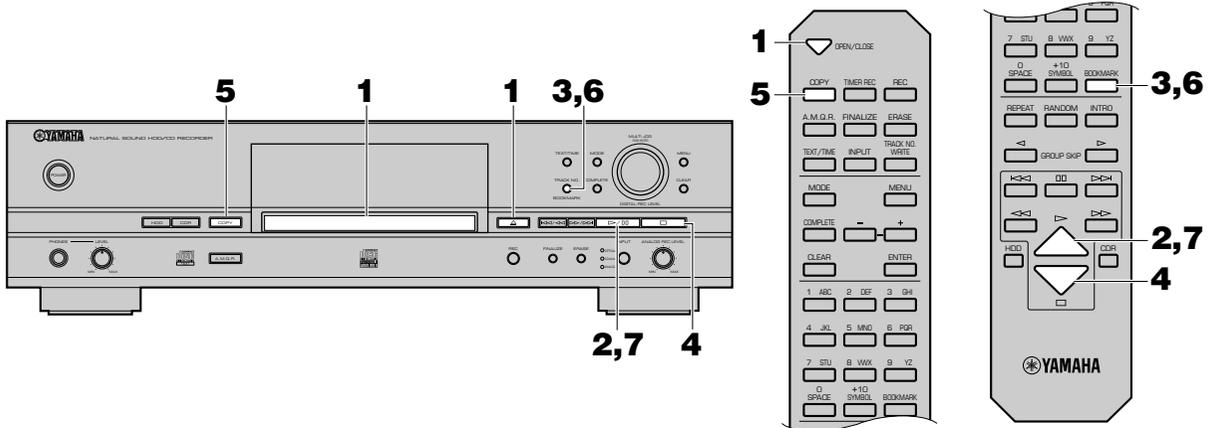
Falls eine zu kopierende CD auch CD TEXT enthält, der kopiert werden kann, wird dieser CD TEXT automatisch kopiert, falls die CD auf die Festplatte kopiert wird.

Signalausgabe während des Kopierens

- Während des Kopierens mit einfacher Geschwindigkeit (1x) werden die Signale sowohl an der Buchse **ANALOG LINE OUT (PLAY)** als auch an den Buchsen **DIGITAL OUTPUT (OPTICAL/COAXIAL)** ausgegeben.
- Während des Kopierens mit zweifacher Geschwindigkeit (2x) werden die Signale nur an der Buchse **ANALOG LINE OUT (PLAY)** ausgegeben.
- Während des Kopierens mit vierfacher Geschwindigkeit (4x) oder höher werden die Signale weder an der Buchse **ANALOG LINE OUT (PLAY)** noch an den Buchsen **DIGITAL OUTPUT (OPTICAL/COAXIAL)** ausgegeben.

Kopieren Ihrer Lieblingstitel auf der CD

Sie können Ihre auf einer CD befindlichen Lieblingstitel auf die Festplatte kopieren.



1. Legen Sie die zu kopierende CD auf das Disc-Fach.

Drücken Sie die Taste \triangle (OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie eine CD so ein, dass die Etikettenseite nach oben zeigt. Drücken Sie dann die Taste \triangle (OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

2. Beginnen Sie mit der Wiedergabe der CD.

Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (\triangleright auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe zu beginnen. Die Wiedergabe beginnt am Anfang des ersten Titels.

3. Drücken Sie die Taste TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK auf der Fernbedienung), während einer Ihrer Lieblingstitel wiedergegeben wird.

Die Anzeige **MARK** leuchtet auf dem Display auf.



Drücken Sie die Taste \lll/\lll oder \ggg/\ggg (\lll oder \ggg auf der Fernbedienung), um Titel zu überspringen, und wiederholen Sie das obige Verfahren.

Löschen eines Titelmarkierungszeichens

Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung), um das Markierungszeichen während der Wiedergabe zu löschen. Die Anzeige **MARK** erlischt auf dem Display.

4. Wenn Sie alle Lieblingstitel mit einem Titelmarkierungszeichen versehen haben, drücken Sie die Taste \square , um die Wiedergabe zu stoppen.

Die Titel werden in der Reihenfolge aufgelistet und gespeichert, in der die Titelmarkierungszeichen gesetzt wurden.

Um alle Titelmarkierungszeichen zu löschen

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, während Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** an der Fronttafel drücken, während das Gerät auf Stoppbetrieb geschaltet ist. Die Anzeige „Bookmark Clr“ (Titelmarkierungszeichen löschen) wird auf dem Display angezeigt, und alle Titelmarkierungszeichen werden gelöscht.

Hinweis

- Das Titelmarkierungszeichen, das für einen Titel auf der CD gesetzt wurde, wird gelöscht, wenn das Disc-Fach geöffnet oder das Gerät ausgeschaltet wird.

5. Drücken Sie die Taste COPY einmal.

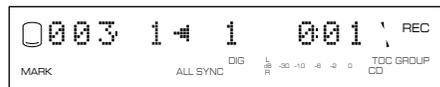
Das Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus um. Der Kopiervorgang hat zu diesem Zeitpunkt noch nicht begonnen.

6. Drücken Sie die Taste TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK auf der Fernbedienung).

Die Liste der Titel, für die ein Titelmarkierungszeichen gesetzt wurde, wird als zu kopierende Gruppe gewählt (und die Anzeige **MARK** leuchtet auf dem Display). Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (**BOOKMARK** auf der Fernbedienung) erneut, um auf den normalen Kopierbereitschaftsmodus zurückzuschalten.

7. Beginnen Sie mit dem Kopiervorgang.

Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung), um mit dem Kopiervorgang zu beginnen.



Hinweise

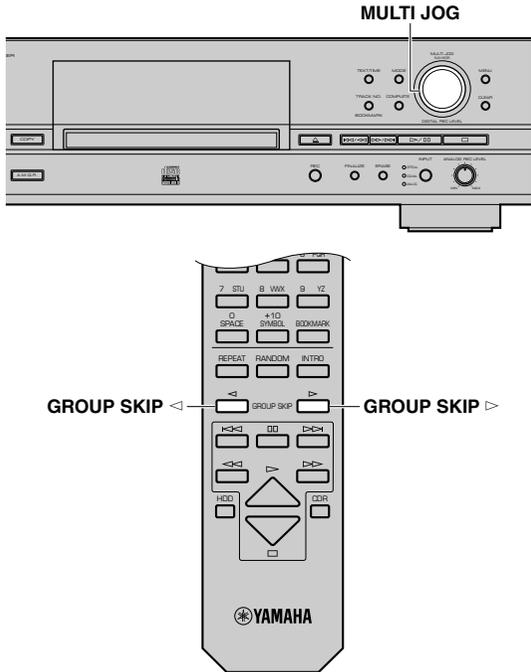
- Es dauert einige Sekunden nach dem Drücken der Taste \triangleright/\square (bzw. \triangleright auf der Fernbedienung), bis dieses Gerät kopierbereit ist.
- Während der Kopiervorgang durchgeführt wird, können infolge der Drehung der CD mit hoher Geschwindigkeit einige Vibrationen und ein Rotationsgeräusch auftreten. Falls dies der Fall ist, verringern Sie die Kopiergeschwindigkeit, um die Vibrationen und das Rotationsgeräusch zu reduzieren. (Siehe „Copy Speed“ auf Seite 19.)

Um den Kopiervorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste \square .

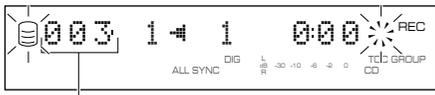
Nachdem der Kopierbetrieb abgeschlossen ist, stoppt der Betrieb der Festplatte und der CD automatisch.

Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge

■ Zusätzliches Kopieren auf eine bereits aufgenommene Disc



Beim Kopieren auf die Festplatte können Sie die Disc auf der Festplatte, auf die kopiert werden soll, wählen. Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. drücken Sie die Taste **GROUP SKIP** ◀/ **GROUP SKIP** ▶ auf der Fernbedienung), während das Gerät auf den Aufnahmepause-Modus geschaltet ist, um die Nummer der Disc, auf die kopiert werden soll, zu wählen.



Nummer der Disc, auf die kopiert werden soll

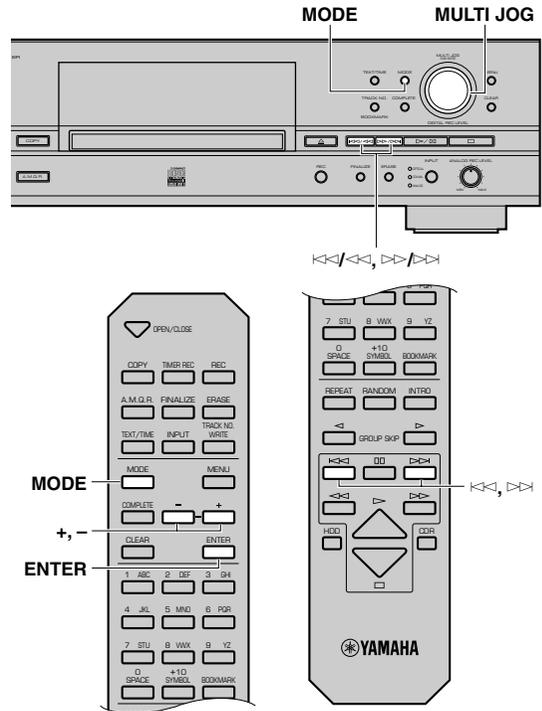
Hinweise

- Falls keine Disc-Nummer gewählt wird, erfolgt der Kopiervorgang auf die Disc mit der kleinsten Nummer, die auf der Festplatte zur Verfügung steht.
- Wenn die Nummer einer Disc gewählt wird, auf der bereits andere Titel aufgezeichnet sind, werden die neuen Aufnahmen an das Ende des letzten bereits aufgenommenen Titels angehängt.

■ Wahl des Kopiermodus

Dieses Gerät stellt Ihnen verschiedene Kopiermodi zur Verfügung. Wählen Sie den für Ihre Anforderungen geeigneten Modus.

Ausgangseinstellung: All Synchro



1. Drücken Sie die Taste MODE, während das Gerät auf den Kopierbereitschaftsmodus geschaltet ist.

Der Kopiermodus kann gewählt werden.

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Kopiermodus zu wählen.

Wählen Sie einen der unten aufgelisteten Modi.

All Synchro (Gesamtsynchron-Kopiermodus)

In diesem Modus wird das gesamte Tonmaterial von einer einzigen Tonquelle kopiert, und zwar gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquelle. Zwischen den aufgenommenen Titeln werden automatisch Titelmarkierungszeichen eingefügt.

Multi Synchro (Multisynchron-Kopiermodus)

In diesem Modus wird die gewählte Anzahl von Titeln gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquellen kopiert. Die Anzahl der aufnehmbaren Titel kann zwischen 1 und 99 eingestellt werden. Dieser Modus ist praktisch für die Aufnahme der Titel von verschiedenen Programmquellen.

- 3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den gewählten Kopiermodus zu bestätigen.**

Falls die Anzeige „All Synchro“ bestätigt wird, schaltet das Gerät auf Kopierbereitschaftsmodus zurück.

Falls die Anzeige „Multi Synchro“ bestätigt wird, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. Gehen Sie zu Schritt 4 weiter.



- 4. Wählen Sie die Anzahl der Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**

Diese Zahl kann im Bereich von 1 bis 99 eingestellt werden.

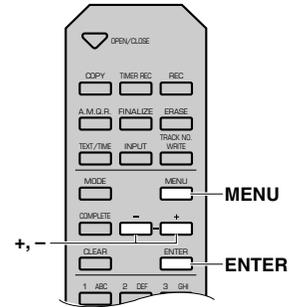
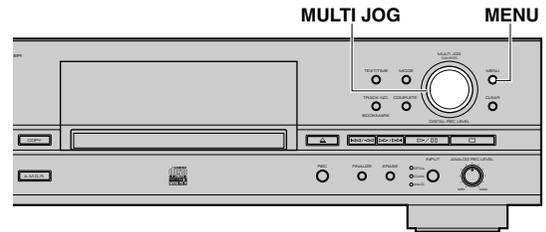
- 5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die gewählte Titelanzahl zu bestätigen.**

Das Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus zurück.

- 6. Wählen Sie den Titel, ab dem kopiert werden soll, durch Drücken der Taste <</><< oder >>/>> (<<< oder >>> auf der Fernbedienung).**

■ Kopiermenü-Einstellungen

Sie können für den Kopiervorgang ausführliche Einstellungen im Menü vornehmen. Führen Sie die nachfolgend beschriebenen Schritte durch, um die Menü-Einstellungen vorzunehmen.



- 1. Drücken Sie die Taste MENU, während das Gerät auf den Kopierbereitschaftsmodus geschaltet ist.**
Sie können mit der Einstellung des Kopiermenüs beginnen.
- 2. Wählen Sie den einzustellenden Menü-Posten durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**
Das Kopiermenü enthält die folgenden drei Posten:
 - Copy Method (Einstellung der Kopiermethode)
 - Copy Level (Einstellung des Kopierpegels)
 - Copy Speed (Einstellung der Kopiergeschwindigkeit)
- 3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den einzustellenden Menü-Posten zu bestätigen.**
- 4. Stellen Sie den Parameter für jeden Posten durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.**
Ausführlichere Hinweise sind in der Beschreibung der weiteren Schritte für die Parametereinstellung der einzelnen Posten zu finden.
- 5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die gewählte Einstellung nach deren Abschluss zu bestätigen.**
- 6. Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü zu schließen.**
Das Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus zurück.

■ Copy Method (Kopiermethode)

Einstellung der Kopiermethode. Der Kopiervorgang wird möglicherweise nicht erfolgreich abgeschlossen, falls die Einstellung für „Copy Method“ nicht korrekt durchgeführt wird.



Ausgangseinstellung : Digital Copy

Digital Copy

Bei Wahl dieser Methode werden immer digitale Kopien angefertigt. Der Kopiervorgang ist nicht möglich, falls die Titel aufgrund der SCMS-Norm schreibgeschützt sind (siehe Seite 5).

Auto Dig/Anlg

Je nach dem Titel wird automatisch zwischen digitalem und analogem Kopieren umgeschaltet. Falls das digitale Kopieren aufgrund der SCMS-Norm nicht möglich ist (siehe Seite 5), wird eine analoge Kopie erstellt. Alle Titel, für die digitales Kopieren möglich ist, werden digital kopiert.

Analog Copy

Bei Wahl dieser Methode werden immer analoge Kopien angefertigt.

Hinweise

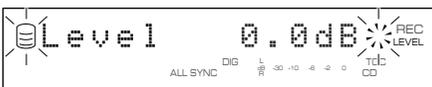
- Beim analogen Kopieren werden die Daten mit einem niedrigeren Schallpegel kopiert.
- Die Einstellung wird gespeichert und wird für nachfolgende Kopiervorgänge verwendet.

■ Copy Level (Kopierpegel)

Einstellung des Schallpegels zum Kopieren. Normalerweise ist keine Schallpegelinstellung erforderlich. Jedoch können Sie den Kopier-Schallpegel auch nach Wunsch einstellen, um Ihren Anforderungen zu entsprechen.



Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display, wenn die Einstellung von „Copy Level“ in Schritt 3 der „Kopiermenü-Einstellungen“ auf Seite 18 bestätigt wird.



1. Stellen Sie den Kopier-Schallpegel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Einstellung ist in 0,4-dB-Schritten im Bereich von -12 dB bis +12 dB möglich.

2. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Einstellung des Kopier-Schallpegels zu bestätigen.

Hinweise

- Die Pegelinstellung kann nicht während des Kopiervorgangs vorgenommen werden.
- Wenn der rote Bereich des Spitzenpegelanzeigers an den Stellen mit den höchsten Schallpegeln leuchtet, stoppen Sie den Kopiervorgang, um den Kopierpegel einzustellen, und setzen Sie den Kopiervorgang dann fort.



- Falls der Pegel eingestellt wird, kann der Kopiervorgang mit einer maximal doppelten Geschwindigkeit (2x) erfolgen.

■ Copy Speed (Kopiergeschwindigkeit)

Einstellung der Kopiergeschwindigkeit.



Ausgangseinstellung: Best Effort

Best Effort (Bestes Ergebnis)

Der Kopiervorgang erfolgt mit maximaler Geschwindigkeit, in Abhängigkeit von den Einstellungen für die „Copy Method“ und den „Copy Level“.

- Wenn „Digital Copy“ gewählt ist: maximal 10fache Geschwindigkeit (10x)
- Wenn „Auto Dig/Anlg“ gewählt ist: maximal doppelte Geschwindigkeit (2x)
- Wenn „Analog Copy“ gewählt ist: maximal doppelte Geschwindigkeit (2x)

1x Copy

Der Kopiervorgang erfolgt immer mit einfacher Geschwindigkeit, unabhängig von den Einstellungen für die „Copy Method“ und den „Copy Level“.

2x Copy

Der Kopiervorgang erfolgt immer mit doppelter Geschwindigkeit, unabhängig von den Einstellungen für die „Copy Method“ und den „Copy Level“.

Hinweis

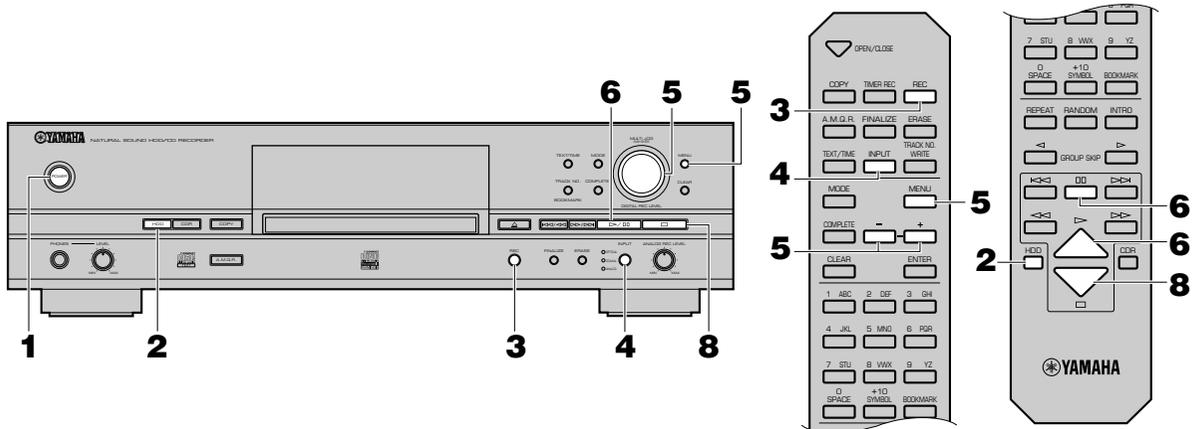
- Falls die CD Kratzer aufweist bzw. falls sich Staub auf der CD abgesetzt hat, kann die Geschwindigkeit automatisch abnehmen, selbst wenn die Einstellung „Best Effort“ gewählt ist.
- Die Einstellung wird gespeichert und wird für nachfolgende Kopiervorgänge verwendet.

Aufnahme von digitalen Komponenten

Sie können von Komponenten wie einem Kabelfernsehtuner und einem DVD-Spieler aufnehmen, wenn diese Geräte an dieses Gerät angeschlossen sind.

Hinweis

- Die Aufnahme auf die Festplatte erfolgt in der Einheit, die als „Disc“ bezeichnet wird. Die maximale Länge einer Disc auf der Festplatte beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden. Falls die Aufnahme diese maximale Zeit überschreitet, wird sie auf der nächsten zur Verfügung stehenden Disc fortgesetzt.



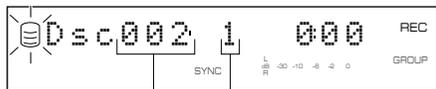
1. Schalten Sie dieses Gerät durch Drücken des Netzschalters POWER an der Fronttafel ein.

Die Anzeige „WELCOME TO YAMAHA HDD/CD SYSTEM“ erscheint auf dem Display. Sobald diese Anzeige erscheint, ist das Gerät betriebsbereit.

2. Drücken Sie die Taste HDD, um die Festplatte zu wählen.

3. Drücken Sie die Taste REC.

Die HDD-Markierung blinkt, und die Nummer der aufzunehmenden Disc bzw. die des aufzunehmenden Titels werden auf dem Display angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt hat die Aufnahme allerdings noch nicht begonnen. (Aufnahmepause-Modus)



Nummer der aufzunehmenden Disc Nummer des aufzunehmenden Titels

4. Wählen Sie die aufzunehmende Eingangsquelle.

Drücken Sie die Taste INPUT wiederholt, bis die Anzeige OPTICAL oder COAXIAL aufleuchtet.

5. Stellen Sie den Aufnahmepegel ein.

Die Einstellung des digitalen Aufnahmepegels ist normalerweise nicht erforderlich. Jedoch können Sie den Aufnahmepegel Ihren Wünschen gemäß einstellen.

Geben Sie die lauteste Stelle (höchster Tonpegel) der aufzunehmenden Signalquelle wieder.

Durch Drücken der Taste MENU schaltet das Display auf die PegelEinstellung um.

Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Aufnahmepegel einzustellen. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den eingestellten Aufnahmepegel zu bestätigen.

Hinweis

- Stellen Sie den Aufnahmepegel so ein, dass der rote Teil des Spitzenpegelmessers an den lautesten Stellen nicht leuchtet.

Siehe „Einstellen des Aufnahmepegels“ auf Seite 24 für weitere Einzelheiten.

6. Beginnen Sie mit der Aufnahme.

Drücken Sie die Taste >/00 (> oder 00 auf der Fernbedienung), um mit der Aufnahme zu beginnen.

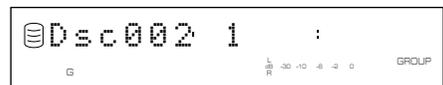


7. Beginnen Sie mit der Wiedergabe der Signalquelle.

Drücken Sie die Taste >/00 (00 auf der Fernbedienung), um die Aufnahme vorübergehend zu stoppen. Die HDD-Markierung blinkt, und die Titelnummer geht zur nächsthöheren Zahl weiter. Drücken Sie die Taste >/00 (> oder 00 auf der Fernbedienung), um die Aufnahme fortzusetzen.

8. Drücken Sie die Taste □, um die Aufnahme abzubrechen.

Die erste Titelnummer der Disc, bei der die Aufnahme gestoppt wurde, wird auf dem Display angezeigt.



WICHTIG

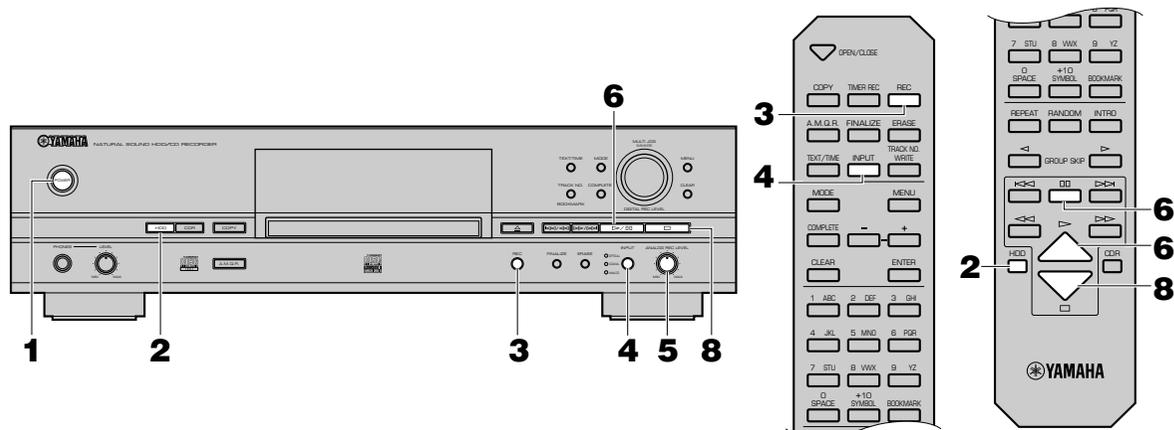
- Schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes nie während der Aufnahme aus. Anderenfalls erfolgt die Aufnahme möglicherweise nicht korrekt, oder die Daten auf der Festplatte können schadhaft sein.
- Achten Sie während der Aufnahme darauf, dass das Gerät keinen Stößen oder Erschütterungen ausgesetzt ist, da anderenfalls die Festplatte beschädigt werden kann.

Aufnahme von analogen Komponenten

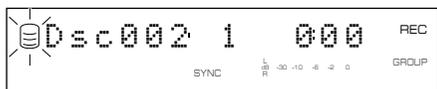
Sie können von einer analogen Komponente, wie einem Kassettendeck oder einem Plattenspieler, die an diesem Gerät angeschlossen ist, Aufnahmen machen.

Hinweis

- Die Aufnahme auf die Festplatte erfolgt in der Einheit, die als „Disc“ bezeichnet wird. Die maximale Länge einer Disc auf der Festplatte beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden. Falls die Aufnahme diese maximale Zeit überschreitet, wird sie auf der nächsten zur Verfügung stehenden Disc fortgesetzt.



- Schalten Sie dieses Gerät ein, indem Sie die Taste POWER an der Fronttafel drücken.**
- Drücken Sie die Taste HDD, um die Festplatte zu wählen.**
- Drücken Sie die Taste REC.**
Das Gerät schaltet auf Aufnahme-Pausemodus um.



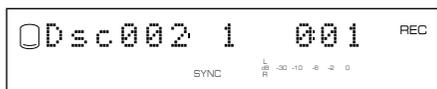
- Wählen Sie die aufzunehmende Eingangsquelle.**
Drücken Sie die Taste INPUT wiederholt, bis die Anzeige ANALOG aufleuchtet.
- Stellen Sie den Aufnahmepegel ein.**
Geben Sie die lauteste Stelle (höchster Tonpegel) der aufzunehmenden Signalquelle wieder, und drehen Sie den Regler ANALOG REC LEVEL, um den Aufnahmepegel einzustellen.

Hinweis

- Stellen Sie den Aufnahmepegel so ein, dass der rote Teil des Spitzenpegelmessers an den lautesten Stellen nicht leuchtet.

Siehe „Einstellen des Aufnahmepegels“ auf Seite 24 für weitere Einzelheiten.

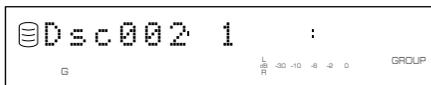
- Beginnen Sie mit der Aufnahme.**
Drücken Sie die Taste >/|| (> oder || auf der Fernbedienung), um mit der Aufnahme zu beginnen.



- Beginnen Sie mit der Wiedergabe der Signalquelle.**

Drücken Sie die Taste >/|| (|| auf der Fernbedienung), um die Aufnahme vorübergehend zu stoppen. Die HDD-Markierung blinkt, und die Titelnummer geht zur nächsthöheren Zahl weiter. Drücken Sie die Taste >/|| (> oder || auf der Fernbedienung), um die Aufnahme fortzusetzen.

- Drücken Sie die Taste □, um die Aufnahme abzubrechen.**
Die erste Titelnummer der Disc, bei der die Aufnahme gestoppt wurde, wird auf dem Display angezeigt.



WICHTIG

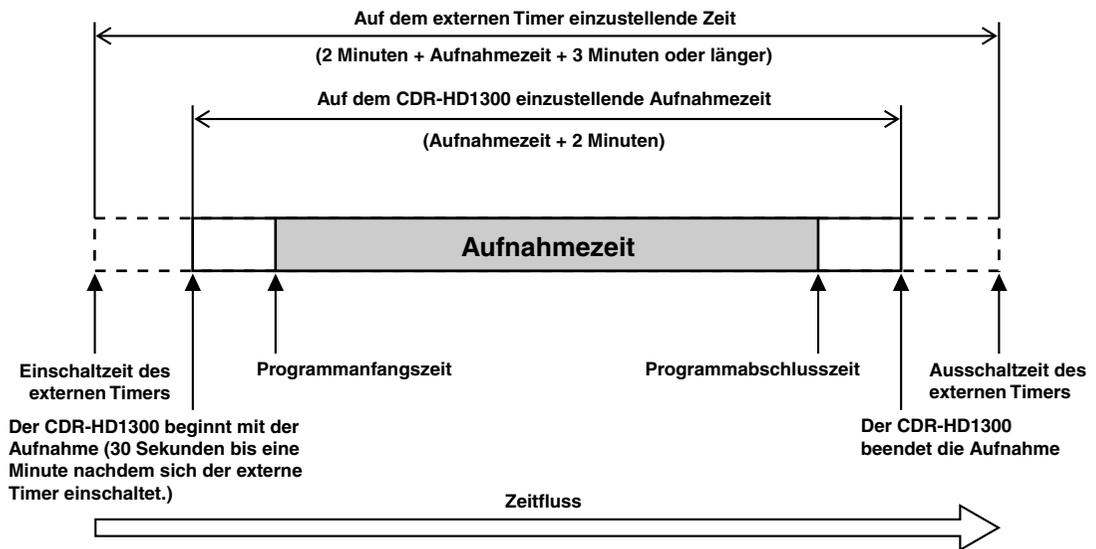
- Schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes nie während der Aufnahme aus. Anderenfalls erfolgt die Aufnahme möglicherweise nicht korrekt, oder die Daten auf der Festplatte können schadhafte sein.
- Achten Sie während der Aufnahme darauf, dass das Gerät keinen Stößen oder Erschütterungen ausgesetzt ist, da anderenfalls die Festplatte beschädigt werden kann.

Aufnahme mit Hilfe eines externen Timers

■ Hinweise zur Einstellung der Aufnahmezeit

- Dieses Gerät ist nicht mit einer Uhrfunktion ausgestattet. Verwenden Sie einen externen Timer, um eine Timer-Aufnahme zu machen.
- Es dauert 30 Sekunden bis eine Minute nach dem Einschalten des Geräts durch einen externen Timer, bis die eigentliche Aufnahme beginnt. (Diese Dauer hängt von verschiedenen Faktoren ab.) Während dieser Zeit erfolgt keine Aufnahme. Stellen Sie deshalb die Zeit für das Einschalten dieses Gerätes auf zwei Minuten vor der Anfangszeit des aufzunehmenden Programms ein.
- Bei einem Festplattenspeicher-Recorder ist es erforderlich, zusätzlich zu den Tondaten auch die Informationen zur Steuerung der Tondaten zu speichern. Diese Informationen werden normalerweise aufgezeichnet, wenn die Aufnahme gestoppt ist. Daher werden keine Informationen zur Steuerung der Tondaten und auch keine Tondaten selbst gespeichert, wenn dieses Gerät ausgeschaltet wird, bevor die Aufnahme gestoppt wird. Stellen Sie die Ausschaltzeit dieses Geräts mit Hilfe eines externen Timers so ein, dass sie drei Minuten länger ist als die Aufnahme-Abschlusszeit.
- Stellen Sie die Gesamtaufnahmezeit so ein, dass sie zwei Minuten länger ist als die eigentliche Aufnahmezeit.

Die folgende Tabelle zeigt den Zeitfluss für die Durchführung von Timer-Aufnahmen an.



Beispiel: Um ein Programm aufzunehmen, das um 9.00 Uhr beginnt und um 10.00 Uhr zu Ende ist.

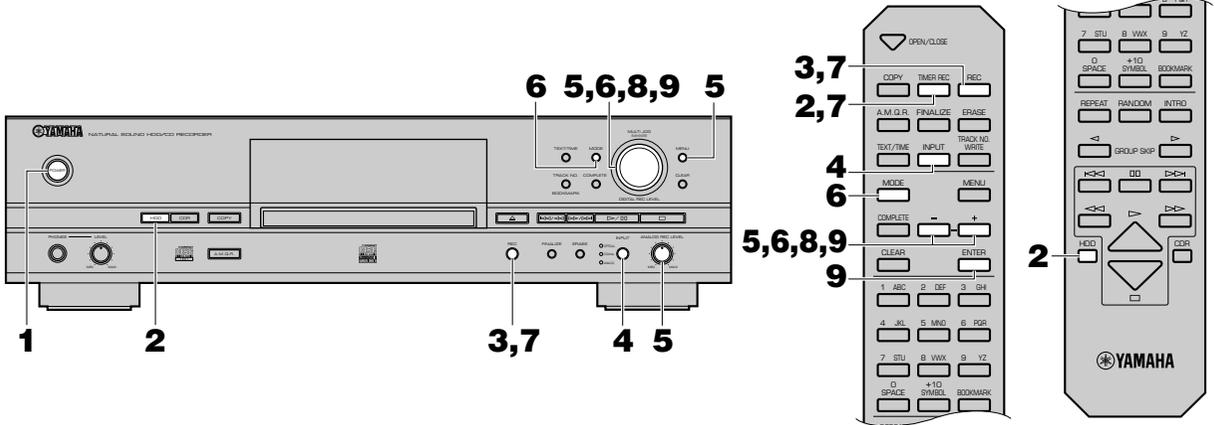
- Stellen Sie den externen Timer so ein, dass er sich um 8.58 Uhr einschaltet.
- Stellen Sie den externen Timer so ein, dass er sich um 10.03 Uhr ausschaltet.
- Stellen Sie die Gesamtaufnahmezeit auf diesem Gerät auf 1 Stunde und 2 Minuten ein.

Hinweise

- Das eigentliche aufgenommene Tonmaterial ist ein bisschen länger als die eingestellte Zeitdauer, und zwar sowohl am Anfang als auch am Ende der Aufnahme. Löschen Sie die unerwünschten Teile mit Hilfe des Editierbetriebs.
- Während der Timer-Aufnahme stoppt die Aufnahme, falls kopiergeschützte Digitalsignale eingegeben werden.
- Falls Sie eine Gesamtaufnahmezeit von über 99 Minuten und 59 Sekunden einstellen, erstreckt sich die Aufnahme über mehrere Discs. Um das aufgenommene Tonmaterial in der Reihenfolge der Aufnahme wiederzugeben, wählen Sie die Einstellung „Style All“ als den Wiedergabestil. Weitere Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt „Einstellung des Wiedergabestils“ auf Seite 80.

Das Einstellungsverfahren wird auf der nächsten Seite erklärt.

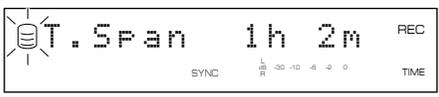
■ Einstellung für eine Timer-Aufnahme



- 1.** Schalten Sie dieses Gerät ein, indem Sie die Taste POWER an der Fronttafel drücken.
- 2.** Drücken Sie die Taste HDD, um die Festplatte zu wählen.

Hinweise

 - Die Timer-Aufnahme kann nicht zum Aufnehmen auf CD-R- und CD-RW-Discs verwendet werden.
 - Sie können direkt zu Schritt 7 weitergehen, um die Gesamtzeit der Timer-Aufnahme einzustellen, indem Sie die Taste **TIMER REC** auf der Fernbedienung drücken.
- 3.** Drücken Sie die Taste REC. Das Gerät schaltet auf Aufnahme-Pausemodus um.
- 4.** Wählen Sie die Eingangsquelle, die aufgenommen werden soll. Drücken Sie die Taste INPUT, um die Eingangsquelle unter OPTICAL, COAXIAL und ANALOG zu wählen.
- 5.** Stellen Sie den Aufnahmepegel ein. Siehe „Einstellen des Aufnahmepegels“ auf Seite 24.
- 6.** Wählen Sie einen Aufnahmemodus. Wählen Sie zwischen „Manual“ (manuelle Aufnahme), „Track Synchro“ (Aufnahme mit Titelsynchronisation) oder „Auto Period“ (Aufnahme mit automatischer Aufnahmezeit). Bei einer Timer-Aufnahme können keine weiteren Aufnahmemodi gewählt werden.
- 7.** Drücken und halten Sie die Taste REC ungefähr 3 Sekunden lang (bzw. drücken Sie die Taste TIMER REC auf der Fernbedienung). Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt. Stellen Sie dann die Gesamtzeit für die Timer-Aufnahme ein.



- 8.** Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um Gesamtzeit der Timer-Aufnahme einzustellen. Die Gesamtzeit kann in 1-Minuten-Schritten bis zur maximal zulässigen Aufnahmezeit eingestellt werden.
- 9.** Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um Gesamtzeit für die Timer-Aufnahme zu bestätigen. Die Anzeige „Timer Standby“ wird auf dem Display angezeigt.



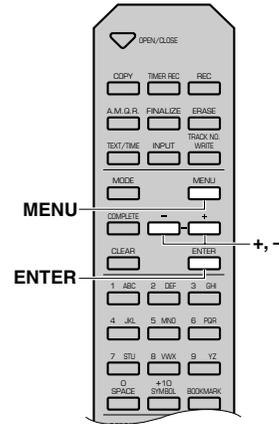
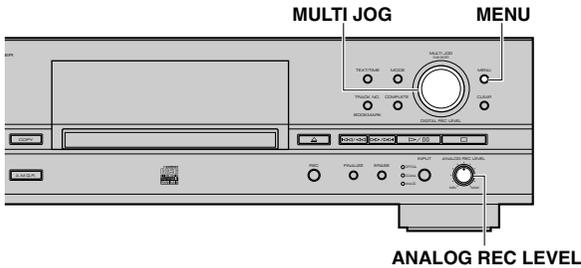
- Um die Einstellung der Timer-Aufnahme zu löschen, drücken Sie die Taste □.
- 10.** Lassen Sie dieses Gerät eingeschaltet. Schalten Sie dieses Gerät mit Hilfe des externen Timers aus. Falls dieses Gerät mit Hilfe des externen Timers ausgeschaltet wird, blinkt die Anzeige „Timer Standby“ ungefähr 5 Sekunden lang auf dem Display. Dann beginnt die Aufnahme entsprechend den durchgeführten Einstellungen.

- Hinweis**
- Nachdem die Timer-Aufnahme eingestellt wurde, beginnt die Aufnahme immer, wenn dieses Gerät eingeschaltet wird. Um die Einstellung zu deaktivieren, drücken Sie die Taste □, während die Anzeige „Timer Standby“ auf dem Display blinkt oder während der Aufnahme selbst.

KOPIEREN UND AUFNEHMEN AUF DEN FESTPLATTENSPEICHER

Einstellen des Aufnahmepegels

Die Verfahren zum Einstellen des Aufnahmepegels für jede aufzunehmende Eingangsquelle sind nachfolgend erklärt. Wählen Sie das geeignete Verfahren für Ihre Eingangsquelle und führen Sie die entsprechenden Bedienungsschritte durch.



■ Bei Aufnahme einer digitalen Eingangsquelle

Der Pegel für die digitale Aufnahme ist als Ausgangseinstellung auf 0 dB eingestellt, d. h. auf den Wert für den Pegel der Eingangsquelle. Normalerweise ist keine weitere Einstellung erforderlich. Jedoch können Sie den Aufnahmepegel auch nach Wunsch einstellen, um Ihren Anforderungen zu entsprechen.

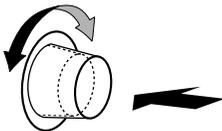
1. Drücken Sie die Taste MENU, während das Gerät auf den Aufnahmepause-Modus geschaltet ist.

Die folgende Anzeige wird auf dem Display angezeigt.



2. Geben Sie die lauteste Stelle (mit dem höchsten Schallpegel) der aufzunehmenden Signalquelle wieder.

3. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Aufnahmepegel einzustellen.



Die Einstellung ist in 0,4-dB-Schritten im Bereich von -12 dB bis +12 dB möglich.

Stellen Sie den Aufnahmepegel so ein, dass der rote Bereich des Spitzenpegelanzeigers an den Stellen mit den höchsten Schallpegeln nicht leuchtet.



4. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um auf die vorherige Anzeige zurückzuschalten.

Hinweise

- Der Aufnahmepegel kann eingestellt werden, wenn sich dieses Gerät entweder im Aufnahmemodus oder im Aufnahmepause-Modus befindet. Sobald die Aufnahme abgebrochen wird, wird der Aufnahmepegel auf 0 dB zurückgestellt.
- Die Einstellung des Aufnahmepegels kann durch Drücken der Taste **MENU** aufgehoben werden, wenn der Pegel im Aufnahmepause-Modus eingestellt wird.
- Der Aufnahmepegel wird durch Drücken von **CLEAR** auf 0 dB zurückgestellt, falls er im Aufnahmepause-Modus eingestellt wird.

■ Bei Aufnahme einer analogen Eingangsquelle

1. Geben Sie die lauteste Stelle (mit dem höchsten Schallpegel) der aufzunehmenden Signalquelle wieder.

2. Stellen Sie den Aufnahmepegel durch Drehen des Reglers ANALOG REC LEVEL ein.

Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um den Pegel zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um den Pegel zu verringern.

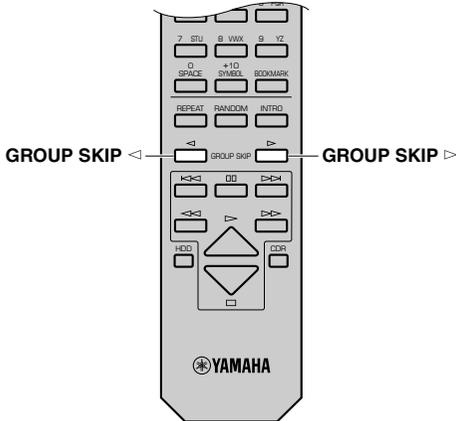
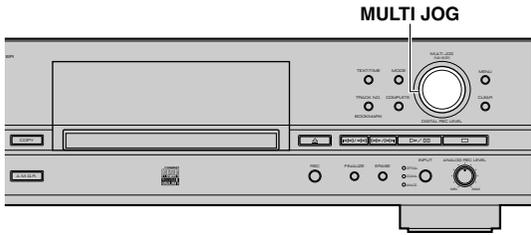
Stellen Sie den Aufnahmepegel so ein, dass der rote Bereich des Spitzenpegelanzeigers an den Stellen mit den höchsten Schallpegeln nicht leuchtet.

Hinweis

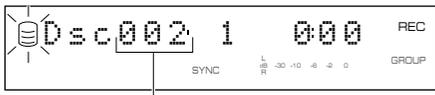
- Der Aufnahmepegel kann eingestellt werden, wenn sich dieses Gerät entweder im Aufnahmemodus oder im Aufnahmepause-Modus befindet.

Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge

Zusätzliche Aufnahme auf eine bereits aufgenommene Disc



Bei der Aufnahme auf die Festplatte können Sie zuerst die für die Aufnahme gewünschte Disc auf der Festplatte wählen. Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. drücken Sie die Taste **GROUP SKIP** ◀/ **GROUP SKIP** ▶ auf der Fernbedienung), während dieses Gerät auf den Aufnahmepause-Modus geschaltet ist, um die Nummer der Disc zu wählen, auf die die Aufnahme erfolgen soll.



Nummer der Disc, auf die die Aufnahme erfolgen soll

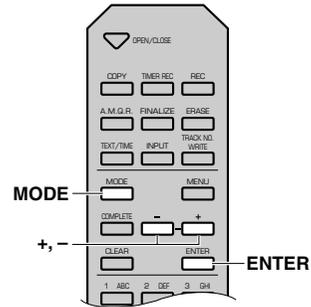
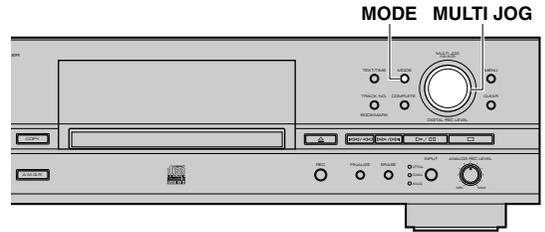
Hinweise

- Wenn keine Disc-Nummer gewählt ist, erfolgen die Aufnahmen auf die Disc mit der kleinsten Nummer, die auf der Festplatte zur Verfügung steht.
- Wenn eine Disc gewählt wird, auf der bereits andere Titel aufgezeichnet sind, werden die neuen Aufnahmen an das Ende der früheren Aufnahmen angehängt.

Wahl des Aufnahmemodus

Dieses Gerät stellt Ihnen verschiedene Aufnahmemodi zur Verfügung. Wählen Sie den für Ihre Anforderungen geeigneten Modus.

Ausgangseinstellung: Track Synchro



1. Drücken Sie die Taste **MODE**, während das Gerät auf den **Aufnahmepause-Modus** geschaltet ist.
Der Aufnahmemodus kann gewählt werden.
2. Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den **Aufnahmemodus** zu wählen.

Wählen Sie einen der unten aufgelisteten Modi.

Manual (Manueller Aufnahmemodus)

Alle Aufnahmevorgänge, einschließlich Starten, Stoppen und Titelmarkierung, werden manuell durchgeführt.

Track Synchro (Aufnahmemodus mit Titelsynchronisation)

Start und Stopp erfolgen manuell. Die Titelmarkierungen werden automatisch zwischen die aufgenommenen Titel eingefügt.

Multi Synchro (Multisynchron-Aufnahmemodus)

In diesem Modus wird die gewählte Anzahl von Titeln gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquellen aufgenommen. Die Anzahl der aufnehmbaren Titel kann zwischen 1 und 99 eingestellt werden. Dieser Modus ist praktisch für die Aufnahme der Titel von verschiedenen Programmquellen.

All Synchro (Gesamtsynchron-Aufnahmemodus)

In diesem Modus wird das gesamte Tonmaterial von einer einzigen Tonquelle aufgezeichnet, und zwar gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquelle. Zwischen den aufgenommenen Titeln werden automatisch Titelmarkierungszeichen eingefügt.

Auto Period (Automatischer Periodenaufnahme-Modus)

In diesem Modus erfolgen die Aufnahmen für den eingestellten Zeitraum, wobei zu den eingestellten Intervallen Titelmarkierungszeichen eingefügt werden. Die Länge zwischen den Titelmarkierungszeichen kann in 10-Sekunden-Schritten im Bereich von 10 Sekunden bis 30 Minuten eingestellt werden. Dieser Modus ist praktisch, um die Aufnahmen von UKW-Sendungen einfach zu durchsuchen.

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den gewählten Aufnahmemodus zu bestätigen.

Falls die Einstellung „Manual“, „Track Synchro“ oder „All Synchro“ bestätigt wurde, schaltet dieses Gerät auf Aufnahme-Pausemodus zurück. Falls die Einstellung „Multi Synchro“ bestätigt wurde, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. Nehmen Sie eine Einstellung unter Durchführung der Schritte 4 und 5 vor.



Falls die Einstellung „Auto Period“ bestätigt wurde, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. Nehmen Sie eine Einstellung unter Durchführung der Schritte 6 bis 9 vor.



4. Wählen Sie die Anzahl der Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

Diese Zahl kann im Bereich von 1 bis 99 eingestellt werden.

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die gewählte Titelanzahl zu bestätigen.

Dieses Gerät schaltet auf den Aufnahme-Pausemodus zurück.

6. Wählen Sie die Länge zwischen den Titelmarkierungszeichen durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

Diese Länge zwischen den Titelmarkierungszeichen kann in 10-Sekunden-Schritten im Bereich von 10 Sekunden bis 30 Minuten eingestellt werden.

7. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Länge zwischen den gewählten Titelmarkierungszeichen zu bestätigen.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display. Die Gesamtaufnahmezeit kann eingestellt werden.



8. Wählen Sie die Gesamtaufnahmezeit durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

9. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Gesamtaufnahmezeit zu bestätigen.

Dieses Gerät schaltet auf den Aufnahme-Pausemodus zurück.

Hinweise

- Bei der Aufnahme auf die Festplatte im automatischen Periodenaufnahme-modus erfolgt die Aufzeichnung kontinuierlich auf die nächste verfügbare Disc, falls die Länge zwischen den gewählten Titelmarkierungszeichen die Gruppenrestzeit überschreitet.
- Im automatischen Periodenaufnahme-modus kann ein Zeit-Fehler in einer Einzelstelleneinheit auftreten. Daher kann es vorkommen, dass die Wiedergabezeit eines jeden Titels oder die Gruppen-Gesamtzeit von der bestätigten Länge zwischen den gewählten Titelmarkierungszeichen oder der Gesamtaufnahmezeit abweicht.

■ Einstellen einer Bedingung bei der Synchronaufnahme

Dieses Gerät erfasst die Titelintervalle automatisch, wenn eine Aufnahme im Titelsynchronisierungs-Aufnahmemodus, Multisynchronisierungs-Aufnahmemodus oder Gesamtsynchronisierungs-Aufnahmemodus durchgeführt wird. Sie können die Bedingung für die Erfassung der Titelintervalle einstellen. Die Einstellungspunkte sind wie folgt:

OPT TH Level

Stellt den Signalpegel ein, der den Signaleingang durch die Buchse **DIGITAL IN (OPTICAL)** als „kein Signal“ bewertet. Ausgangseinstellung: -50 dB, Regelbereich: -90 bis -20 dB

COAX TH Level

Stellt den Signalpegel ein, der den Signaleingang durch die Buchse **DIGITAL IN (COAXIAL)** als „kein Signal“ bewertet. Ausgangseinstellung: -50 dB, Regelbereich: -90 bis -20 dB

ANLG TH Level

Stellt den Signalpegel ein, der den Signaleingang durch die Buchse **ANALOG LINE IN (REC)** als „kein Signal“ bewertet. Ausgangseinstellung: -40 dB, Regelbereich: -60 bis -20 dB

Int.Time

Stellt die Zeitdauer („kein Signal“) ein, die die Titelintervalle bewertet. Wenn diese Zeit andauert, bewertet das Gerät sie als ein Titelintervall und setzt ein Titelmarkierungszeichen. Ausgangseinstellung: 2,0 Sekunden, Regelbereich: 0,5 bis 5,0 Sekunden

End Duration

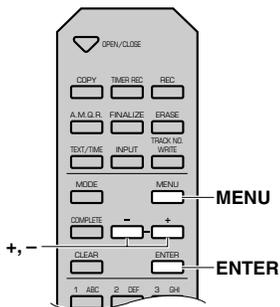
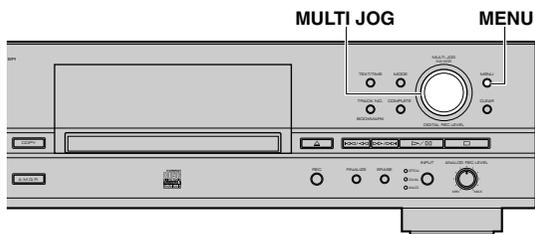
Stellt die Zeit der Signalstille („kein Signal“) ein, die das Ende der Wiedergabe bewertet, wenn Sie eine Aufnahme im Gesamtsynchronisierungs-Aufnahmemodus durchführen. Wenn eine Signalstille der eingestellten Länge angetroffen wird, stoppt die Aufnahme. Ausgangseinstellung: 12,0 Sekunden, Regelbereich: 2,0 bis 60,0 Sekunden

Hinweis

- Die Einstellungen für „Int.Time“ und „End Duration“ gelten für jede Eingangsbuchse.

Das Einstellungsverfahren wird auf der nächsten Seite erklärt.

■ **Einstellung einer Bedingung für die synchronisierte Wiederaufnahme**



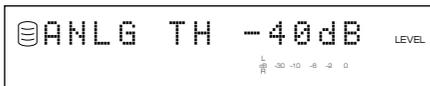
- 1. Drücken Sie die Taste MENU, während das Gerät auf Stoppmodus geschaltet ist.**
Der Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags erscheint.
- 2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die Einstellung „Synchro Setup“ zu wählen.**



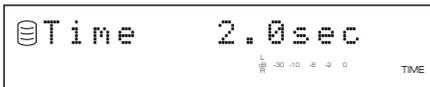
- 3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung).**
Der Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags erscheint.
- 4. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um einen Einstellungseintrag zu wählen.**
- 5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Einstellungseintrag zu bestätigen.**

Falls die Einstellung „OPT TH Level“, „COAX TH Level“ oder „ANLG TH Level“ bestätigt wurde, nehmen Sie eine Einstellung unter Durchführung der Schritte 6 und 7 vor.
Falls die Einstellung „Int.Time“ oder „End Duration“ bestätigt wurde, nehmen Sie eine Einstellung unter Durchführung der Schritte 8 und 9 vor.

- 6. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Pegel einzustellen.**
Der Pegel kann in 1-dB-Schritten eingestellt werden.
Beispiel: Um die Einstellung „ANLG TH Level“ durchzuführen

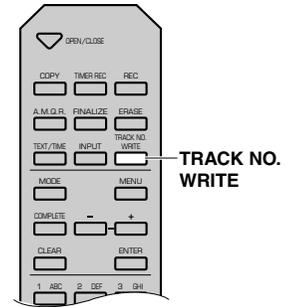
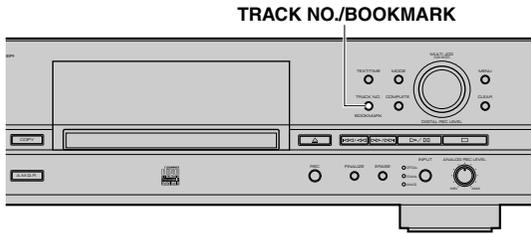


- 7. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Pegel zu bestätigen.**
Der Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags erscheint auf dem Display.
- 8. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um ein Intervall einzustellen.**
Die Einstellung „Int.Time“ kann in 0,5-Sekunden-Schritten durchgeführt werden, und die Einstellung „End Duration“ in 1,0-Sekunden-Schritten.
Beispiel: Um die Einstellung „Int.Time“ durchzuführen



- 9. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um ein Intervall einzustellen.**
Der Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags erscheint auf dem Display.
Drücken Sie die Taste **MENU** zweimal, um das Menü zu schließen und auf den normalen Stoppmodus zurückzuschalten.

■ Manuelle Titelmarkierung



Dieses Gerät kann die Titelmarkierungszeichen automatisch setzen. Jedoch können Sie die Titelmarkierungszeichen während der Aufnahme auch manuell setzen. (Manuelle Titelmarkierung)

Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **TRACK NO. WRITE** auf der Fernbedienung) während der Aufnahme.

- Eine neue Titelnnummer wird auf der Disc an der Stelle hinzugefügt, die dem Zeitpunkt entspricht, zu dem die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **TRACK NO. WRITE** auf der Fernbedienung) gedrückt wurde.
- Die Titelmarkierungszeichen können manuell gesetzt werden, nachdem die Aufnahme 5 Sekunden vom Anfang eines Titels durchgeführt wurde, und eine Disc kann nicht mehr als 99 Titel enthalten. Selbst wenn auf der Disc noch weitere Zeit für die Aufnahme zur Verfügung steht, kann keine weitere Aufnahme erfolgen, sobald 99 Titelmarkierungszeichen gesetzt worden sind.

Hinweise

- Unter Umständen werden die Titelmarkierungszeichen nicht korrekt gesetzt, selbst wenn die Aufnahme im Synchronaufnahmemodus, gemäß der Art des Quellengerätes, erfolgt ist. Um dieses Problem zu vermeiden, sollten Sie die Titelmarkierungszeichen manuell setzen.
- Die manuelle Titelmarkierung ist selbst während der Synchronaufnahme möglich.
- Sie können den Titeln, die auf dem Festplattenspeicher aufgezeichnet wurden, Titelmarkierungszeichen hinzufügen, indem Sie eine Titel-Trennung durchführen. Siehe „Track Divide“ auf Seite 46.

EDITIEREN VON MENÜ-EINTRÄGEN

Sie können für Alben, Titel und Discs auf der Festplatte verschiedene Editiervorgänge durchführen. Das Editier-Menü wird unten aufgelistet.

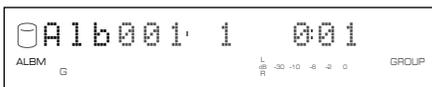
Menü-Eintrag	Menü-Inhalt	Kann während der Wiedergabe gewählt werden*	Seite	
Album Edit	Album New	Erstellung eines neuen Albums	—	31
	Edit Stored	Editieren eines bereits vorhandenen Albums	—	31, 32
	Album Copy	Kopieren einer anderen Gruppe als Album	—	32
	Album Rename	Abändern der Album-Nummer	—	33
	Album Delete	Löschen eines Albums	✓	33
	Album Pack	Löschen von nicht verwendeten Album-Nummern	—	34
	Album Title	Erstellung eines Album-Titels	✓	34, 35
	Track Shuffle	Änderung der Reihenfolge der Titel in einem Album	✓	35, 36
	Track Level	Einstellung des Titelpegels in einem Album	✓	36, 37
Tr. Interval	Einstellung des Titelintervalls in einem Album	✓	38	
Track Edit	Track Rename	Abändern einer Titel-Nummer	✓	40
	Track Adjust	Einstellung des Titelanfangs	✓	41, 42
	Track Erase	Löschen eines Titels	✓	42
	Part Erase	Löschen eines Titelabschnitts	✓	43, 44
	Track Combine	Kombinieren einer Reihe von Titeln	✓	45
	Track Divide	Teilung eines Titels in zwei Teile	✓	46, 47
	Track Pack	Löschen von nicht verwendeten Titel-Nummern	—	47
	Add Fade In	Einblenden an den Anfang eines Titels	✓	48, 49
	Add Fade Out	Ausblenden an das Ende eines Titels	✓	49, 50
	Track Title	Zuordnung eines Titel-Namens	✓	50, 51
Disc Edit	Disc Rename	Abändern einer Disc-Nummer	✓	53
	Disc Erase	Löschen einer Disc	✓	54
	Disc Combine	Kombinieren einer Reihe von Discs	✓	54, 55
	Disc Divide	Teilung einer Disc in zwei Teile	✓	55, 56
	Disc Pack	Löschen von nicht verwendeten Disc-Nummern	—	56
Disc Title	Zuordnung eines Disc-Titels	✓	57	
Undo	Ausschaltung des Editierbetriebs	—	58	

* Der Eintrag, der während der Wiedergabe gewählt werden kann, ist mit dem Symbol ✓ gekennzeichnet.

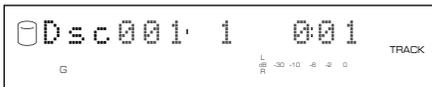
■ Wahl eines Eintrags während der Wiedergabe

Je nach dem Wiedergabestatus ändert sich der Eintrag, der während der Wiedergabe gewählt werden kann, wie folgt.

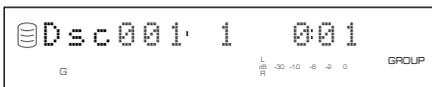
- Einträge, die in der Einstellung „Album Edit“ mit dem Symbol ✓ gekennzeichnet sind, können gewählt werden, während ein Album wiedergegeben wird.



- Einträge, die in der Einstellung „Track Edit“ mit dem Symbol ✓ gekennzeichnet sind, können gewählt werden, während eine Disc wiedergegeben wird, wenn die Anzeige **TRACK** leuchtet.



- Einträge, die in der Einstellung „Disc Edit“ mit dem Symbol ✓ gekennzeichnet sind, können gewählt werden, während eine Disc wiedergegeben wird, wenn die Anzeige **GROUP** leuchtet.



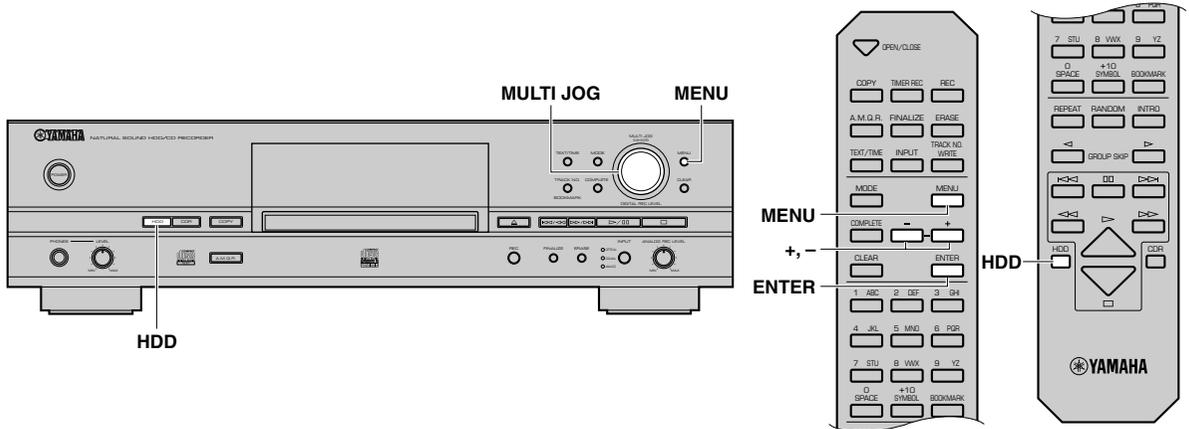
- Kein Eintrag kann gewählt werden, während ein Titel mit Titelmarkierung wiedergegeben wird.

Hinweise

- Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler, um zwischen der Anzeige **GROUP** und den Anzeige **TRACK** umzuschalten.
- Um eine andere wiederzugebende Gruppe zu wählen, drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler, während die Anzeige **GROUP** leuchtet.

Unter den Titeln, die auf der Festplatte aufgezeichnet sind, können Sie die gewünschten Titel auswählen und als ein Album in diesem Gerät abspeichern. Anschließend können Sie dieses Album auch editieren.

Titeleditier-Bedienungsvorgänge



■ Editieren im Stoppmodus

1. Drücken Sie die Taste **HDD**, um die Festplatte zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**.
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.



3. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags um.
4. Wählen Sie den einzustellenden Editier-Menüposten durch Drehen des **MULTI JOG-Reglers** (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).
Die folgenden Albumeditier-Menüposten können eingestellt werden.
 - Album New
 - Edit Stored
 - Album Copy
 - Album Rename
 - Album Delete
 - Album Pack
 - Album Title
 - Track Shuffle
 - Track Level
 - Tr. Interval
5. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Der gewählte Eintrag wird bestätigt. Dann beginnt der Editierbetrieb.
6. Beginnen Sie mit dem Editiervorgang, indem Sie die Einstellungsschritte (Seite 31—38) für jeden Posten durchführen.

7. Drücken Sie die Taste **□**, wenn alle Editiervorgänge abgeschlossen sind.
Das Display schaltet auf die Anzeige des Stoppmodus zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Drücken Sie den **MENU**, während das zu editierende Album wiedergegeben wird.
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags um.
2. Wählen Sie den einzustellenden Editier-Menüposten durch Drehen des **MULTI JOG-Reglers** (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).
Die folgenden Albumeditier-Menüposten können eingestellt werden.
 - Album Delete
 - Album Title
 - Track Shuffle
 - Track Level
 - Tr. Interval
3. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Der gewählte Eintrag wird bestätigt. Dann beginnt der Editierbetrieb.
4. Beginnen Sie mit dem Editiervorgang, indem Sie die Einstellungsschritte (Seite 31—38) für jeden Posten durchführen.

Hinweise

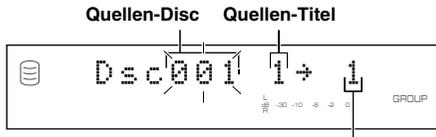
- Falls Sie die Taste **MENU** während des Editiervorgangs drücken, wird die Eingabe des gewählten Eintrags abgebrochen, und das Gerät schaltet auf den folgenden Zustand zurück:
 - Dieses Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags um, falls der Editiervorgang im Stoppmodus begonnen wurde.
 - Dieses Gerät kehrt auf die Wiedergabe zurück, falls der Editiervorgang während der Wiedergabe begonnen wurde.
- Falls Sie die Taste **□** während des Editiervorgangs drücken, werden alle Einträge in der gewählten Einstellung gelöscht, und das Gerät schaltet auf den Stoppmodus um.

Album New

Sie können ein neues Album erstellen, indem Sie die gewünschten Titel unter allen auf der Festplatte aufgenommenen Titel auswählen.

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album New“ (Neues Album) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Titel im zu erstellenden Album

Die Nummer der Quellen-Disc blinkt.

2. Wählen Sie die Quellen-Disc durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Quellen-Disc zu bestätigen.
Die Nummer des Quellen-Titels blinkt.
4. Wählen Sie den Quellen-Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Quellen-Titel zu bestätigen.

Die Titelnnummer des erstellten Albums geht zur nächsthöheren Zahl weiter, und das Display kehrt auf die Anzeige zurück, die in Schritt 1 angezeigt wird. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um weitere Discs und Titel zu wählen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

6. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Damit wird ein neues Album erstellt, auf dem die gewählten Titel aufgenommen sind.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Hinweise

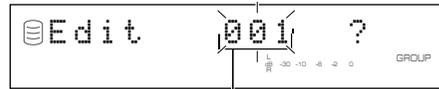
- Während der Erstellung eines Albums können Sie die Anzeige in der folgenden Fällen durch Drücken der Taste **TEXT/TIME** wie folgt umschalten:
 - Falls der Quellen-Disc oder dem Quellen-Titel ein Name zugeordnet wird, wird dieser Name angezeigt.
 - Falls der Name angezeigt wird, wird die Gesamtzeit des zu erstellenden Albums ungefähr eine Sekunde lang angezeigt, dann kehrt das Display auf die Anzeige in Schritt 1 zurück.
 - Falls der Quellen-Disc oder dem Quellen-Titel kein Name zugeordnet wird, wird die Gesamtzeit des zu erstellenden Albums ungefähr eine Sekunde lang angezeigt, dann kehrt das Display auf die Anzeige in Schritt 1 zurück.
- Sie können ein neues Album erstellen, indem Sie hierzu die Titel verwenden, die mit Titelmarkierungszeichen versehen sind. (Siehe „Album Copy“ auf Seite 32.) Siehe auch den Abschnitt „BOOK-MARK“ auf Seite 59.

Edit Stored

Sie können einem bereits vorhandenen Album Titel hinzufügen bzw. Titel aus diesem Album löschen.

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Edit Stored“ (Editiervorgang gespeichert) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



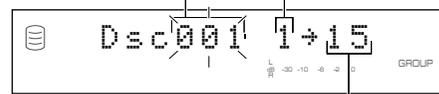
Zu editierendes Album

Die Nummer des zu editierenden Albums blinkt.

2. Wählen Sie das zu editierende Album durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um das zu editierende Album zu bestätigen.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die die hinzuzufügende Titel enthält Hinzuzufügender Titel



Hinzuzufügender bzw. zu löschender Titel

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

■ Hinzufügen von neuen Titeln

4. Wählen Sie den hinzuzufügenden Titel durch Drücken der Taste <<</>>> oder >>>/<<<.
5. Wählen Sie die Disc, die den hinzuzufügenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
6. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den hinzuzufügenden Titel enthält, zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

7. Wählen Sie den hinzuzufügenden Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

8. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den hinzuzufügenden Titel zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

Um dem Album weitere Titel hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 8.

9. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Damit wird ein neues Album erstellt, auf dem die gewählten Titel aufgenommen sind.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Löschen von Titeln aus dem Album

4. Wählen Sie den zu löschenden Titel durch Drücken der Taste <</<< oder >>/>>.

5. Drücken Sie die Taste **CLEAR**.

Hinweis

- Die Nummer der nachfolgenden Titel wird automatisch um eins reduziert.

Um weitere Titel aus dem Album zu löschen, wiederholen Sie die Schritte 4 und 5.

6. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Die gewählten Titel werden aus dem Album gelöscht.

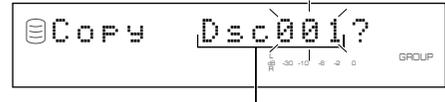
Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Album Copy

Sie können die gesamte Disc, ein Album oder die Titelmarkierungszeichen in ein neues Album kopieren.

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album Copy“ (Album kopieren) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Gruppe, von der kopiert werden soll

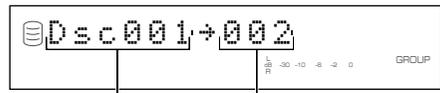
Die Nummer der Gruppe, von der kopiert werden soll, blinkt.

2. Wählen Sie die Gruppe, von der kopiert werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

Die Gruppe, von der kopiert werden soll, schaltet in der folgenden Reihenfolge um: „Disc“ → „Album“ → „Markierungszeichen“.

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Gruppe, von der kopiert werden soll, zu bestätigen.

Die Anzeige läuft nach links über das Display, um die Nummer der Gruppe, von der kopiert werden soll, und die Nummer des Albums, auf das kopiert werden soll, anzuzeigen. Dem Album, auf das kopiert werden soll, wird die kleinste verfügbare Nummer zugeordnet.



Gruppe, von der kopiert werden soll

Album, auf das kopiert werden soll

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Die gewählte Gruppe wird auf das neue Album kopiert.

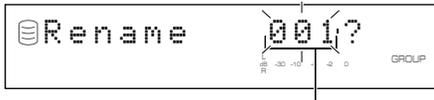
Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Album Rename

Sie können ein Album verschieben und ihm eine neue Nummer zuordnen.

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album Rename“ (Umbenennen des Albums) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

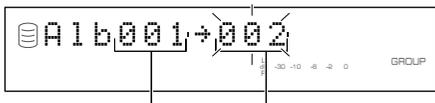


Zu verschiebendes Album

Die Nummer des zu verschiebenden Albums blinkt.

2. Wählen Sie das verschiebende Album durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um das verschiebende Album zu bestätigen.

Die Anzeige läuft nach links über das Display, um die Nummer des verschiebenden Albums und die neue Nummer anzuzeigen.



Zu verschiebendes Album Neue Album-Nummer

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Wählen Sie die neue Album-Nummer durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
 5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die neue Album-Nummer zu bestätigen.
- Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.
6. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.
- Damit wurde das gewählte Album verschoben und mit einer neuen Nummer versehen.
Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Hinweise

- Falls die gewählte neue Album-Nummer bereits verwendet wird, werden die Nummern der Alben, die auf dieses unnummerierte Album folgen, automatisch um eins erhöht. Falls jedoch eine unbenutzte Album-Nummer vorhanden ist, werden nur die Nummern der Alben, die vor dieser Nummer liegen, um eins erhöht.
- Die ursprüngliche Nummer des unnummerierten Albums steht für die zukünftige Verwendung zur Verfügung.

Album Delete

Sie können ein bestehendes Album löschen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album Delete“ (Album löschen) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Zu löschendes Album

Die Nummer des zu löschenden Albums blinkt.

2. Wählen Sie das zu löschende Album durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um das zu löschende Album zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Das gewählte Album wird gelöscht.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album Delete“ (Album löschen) in Schritt 2 des Vorgangs „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 30.

Es wird bestätigt, dass das wiedergegebene Album gelöscht werden soll.

2. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Das wiedergegebene Album wird gelöscht.

Die Wiedergabe wird am Anfang des Albums fortgesetzt, das auf das gelöschte Album folgt. Falls kein weiteres Album auf das gelöschte Album folgt, beginnt dieses Gerät mit der Wiedergabe des Albums, das vor dem gelöschten Album liegt.

Hinweis

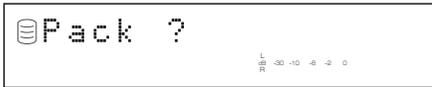
- Die Nummer des gelöschten Albums steht für die zukünftige Verwendung zur Verfügung.

Album Pack

Sie können die Album-Nummern organisieren, indem Sie die nicht gebrauchten Album-Nummern, die durch das Abändern der Album-Nummern bzw. durch das Löschen von Alben entstanden sind, löschen.

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album Pack“ in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

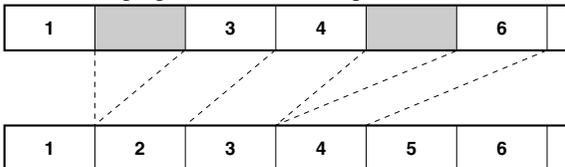


2. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die Nummer im Album werden neu organisiert, wobei die nicht gebrauchten Album-Nummern nicht in Anspruch genommen werden.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Bevor der Vorgang „Album Pack“ durchgeführt wird



Nachdem der Vorgang „Album Pack“ durchgeführt wurde (Die ungebrauchten Album-Nummern wurden ausgeschaltet.)

■ : Ungebrauchte Album-Nummern

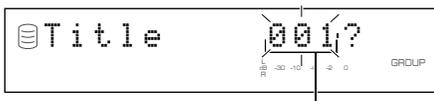
Album Title

Sie können dem erstellten Album einen Titel zuordnen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album Title“ (Album-Titel) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Album, dem ein Titel zugeordnet werden soll

Die Nummer des Albums, dem ein Titel zugeordnet werden soll, blinkt.

2. Wählen Sie das Album, dem ein Titel zugeordnet werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um das Album, dem ein Titel zugeordnet werden soll, zu bestätigen.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Der Cursor blinkt.

Falls dem gewählten Album bereits ein Titel zugeordnet wurde, wird dieser Titel auf dem Display angezeigt.

4. Geben Sie die Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers oder der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung ein.

Das Eingabeverfahren wird auf der nächsten Seite erklärt.

5. Drücken Sie die Taste COMPLETE, nachdem alle Schriftzeichen eingegeben wurden.

Der Titel wird dem gewählten Album zugeordnet.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Album Title“ (Album-Titel) in Schritt 2 des Vorgangs „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 30.

Das wiedergegebene Album, dem der Titel zugeordnet werden soll, wird bestätigt.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Der Cursor blinkt.

Falls dem gewählten Album bereits ein Titel zugeordnet wurde, wird dieser Titel auf dem Display angezeigt.

2. Geben Sie die Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers oder der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung ein.

Das Eingabeverfahren wird auf der nächsten Seite erklärt.

3. Drücken Sie die Taste COMPLETE, nachdem alle Schriftzeichen eingegeben wurden.

Der Titel wird dem gewählten Album zugeordnet.

Die Wiedergabe wird am Anfang des Albums, dem ein Titel zugeordnet wurde, fortgesetzt.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

■ Eingabe der Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers

1. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler im Uhrzeigersinn.

Wenn der **MULTI JOG**-Regler im Uhrzeigersinn gedreht wird, erscheinen die Schriftzeichen in der folgenden Reihenfolge: Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Zahlen und Symbole. Wählen Sie das Schriftzeichen, das Sie für die Eingabe verwenden möchten.

2. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler, um das gewählte Schriftzeichen zu bestätigen.

Der Cursor bewegt sich zur nächsten Eingabestelle weiter. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, bis der Titel vollständig eingegeben wurde. Ein Titel kann bis zu 32 Schriftzeichen umfassen.

■ Eingabe der Schriftzeichen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung

1. Wählen Sie das für den Titel einzugebende Schriftzeichen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung.

Das Gerät schaltet mit jedem Drücken der Tasten zwischen Großbuchstaben, Kleinbuchstaben und Zahlen um. Um eine Leerstelle einzufügen, drücken Sie die Taste **SPACE**. Um ein Symbol zu verwenden, drücken Sie die Taste **SYMBOL**, um das gewünschte Symbol zu wählen.

2. Wählen Sie das nächste Schriftzeichen durch Drücken einer der alphanumerischen Tasten.

Der Cursor bewegt sich automatisch zur nächsten Eingabestelle weiter. Wenn dieselbe Taste verwendet wird, drücken Sie die Taste \Rightarrow , um den Cursor auf die nächste Stelle zu bewegen.

Hinweis

- Falls ein neues Schriftzeichen über dem existierenden Schriftzeichen eingegeben wird, wird dieses neue Schriftzeichen vor dem existierenden Schriftzeichen eingefügt.

■ Korrektur der Schriftzeicheneingabe

Bewegen Sie den Cursor auf das Schriftzeichen, das Sie korrigieren möchten, indem Sie die Taste \leftarrow/\leftarrow oder \rightarrow/\rightarrow (bzw. die Taste \leftarrow oder \rightarrow auf der Fernbedienung) drücken. Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um das Schriftzeichen zu löschen, bevor Sie ein neues Schriftzeichen eingeben. Geben Sie dann das neue Schriftzeichen ein, und bestätigen Sie die Eingabe.

Track Shuffle

Sie können die Reihenfolge der Titel in einem Album abändern.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Shuffle“ (Titel umordnen) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Album, dessen Titel umgeordnet werden sollen

Die Nummer des Albums, dessen Titel umgeordnet werden sollen, blinkt.

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die Titelreihenfolge abzuändern.

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um das Album zu bestätigen, dessen Titel umgeordnet werden sollen.

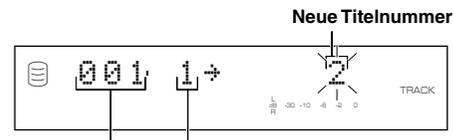
Die Nummer des zu verschiebenden Titels blinkt.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den zu verschiebenden Titel zu wählen.

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den zu verschiebenden Titel zu bestätigen.

Die Anzeige läuft nach links, um die Nummer des Albums, dessen Titel umgeordnet werden sollen, die Nummer des zu verschiebenden Titels und die neue Titelnummer anzuzeigen.



Album, dessen Titel umgeordnet werden sollen Zu verschiebender Titel

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

- 6.** Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die neue Titelnummer zu wählen.
- 7.** Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die neue Titelnummer zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

8. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der gewählte Titel wurde verschoben und mit einer neuen Nummer versehen.

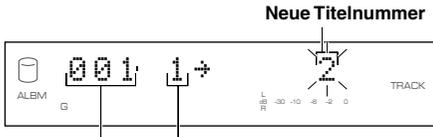
Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Shuffle“ (Titel umordnen) in Schritt 2 des Vorgangs „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 30.

Es wird bestätigt, dass der wiedergegebene Titel verschoben werden soll.

Die Nummer des Albums, die Nummer des wiedergegebenen Titels und die neue Titelnummer werden auf dem Display angezeigt.



- 2.** Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die neue Titelnummer zu wählen.
- 3.** Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die neue Titelnummer zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der wiedergegebene Titel wurde verschoben und mit einer neuen Nummer versehen.

Die Wiedergabe wird am Anfang des Titels, der verschoben wurde, fortgesetzt.

Track Level

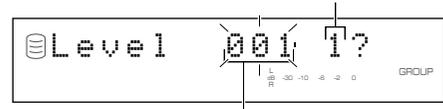
Sie können den Pegel der Titel in einem Album einstellen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Level“ (Titel-Pegel) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Titel, dessen Pegel eingestellt werden soll



Album, in dem die Titel-Pegel eingestellt werden sollen

Die Nummer des Albums, in dem die Titel-Pegel eingestellt werden sollen, blinkt.

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um das Album, in dem die Titel-Pegel eingestellt werden sollen, zu wählen.

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um das Album, in dem die Titel-Pegel eingestellt werden sollen, zu bestätigen.

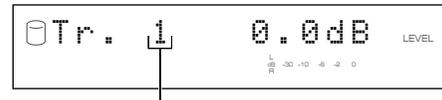
Die Nummer des Titels, dessen Pegel eingestellt werden soll, blinkt.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Titel, dessen Pegel eingestellt werden soll, zu wählen.

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel, dessen Pegel eingestellt werden soll, zu bestätigen.

Die Wiedergabe des bestätigten Titels beginnt, und die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



Titel, dessen Pegel eingestellt werden soll

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

6. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Pegel einzustellen.

Die Einstellung kann im Bereich von -12 dB bis +12 dB in 0,4-dB-Schritten durchgeführt werden.

Durch Drücken der Taste <</><< oder >>/>> (bzw. << oder >> auf der Fernbedienung) können Sie den Pegel des vorhergehenden oder nachfolgenden Titels überprüfen.

Sie können auch einen Suchlauf nach einem bestimmten Abschnitt im gewählten Titel durchführen, indem Sie die Taste <</><< oder >>/>> (bzw. << oder >> auf der Fernbedienung) drücken und gedrückt halten.

7. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der Pegel des gewählten Titels wird bestätigt.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Level“ (Titel-Pegel) in Schritt 2 des Vorgangs „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 30.

Der Titel, dessen Pegel eingestellt werden soll, wird bestätigt.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Wiedergegebener Titel

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Pegel einzustellen.

Die Einstellung kann im Bereich von -12 dB bis +12 dB in 0,4-dB-Schritten durchgeführt werden.

Durch Drücken der Taste <</><< oder >>/>> (bzw. << oder >> auf der Fernbedienung) können Sie den Pegel des vorhergehenden oder nachfolgenden Titels überprüfen.

Sie können auch einen Suchlauf nach einem bestimmten Abschnitt im gewählten Titel durchführen, indem Sie die Taste <</><< oder >>/>> (bzw. << oder >> auf der Fernbedienung) drücken und gedrückt halten.

3. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der Pegel des wiedergegebenen Titels wird bestätigt.

Die Wiedergabe wird am Anfang des Titels, dessen Pegel eingestellt wurde, fortgesetzt.

Hinweise

- Der Pegel kann sich an der Stelle, an der sich der Titel selbst während der Album-Wiedergabe ändert, leicht ändern, falls eine PegelEinstellung durchgeführt wurde. Fügen Sie dem Titel in diesem Fall ein Intervall von 1 bis 2 Sekunden hinzu, indem Sie zu diesem Zweck die auf der nächsten Seite beschriebene Funktion „Tr. Intervall“ (Titel-Intervall) verwenden.
- Ein Album kann nicht mit den TonpegelEinstellungen, die im „Audio Master Quality Recording“-Modus durchgeführt wurden, aufgenommen werden (siehe Seite 63).
- Der Kopierpegel (siehe Seite 66) kann nicht eingestellt werden, wenn ein Album, dessen Titelpegel eingestellt wurden, kopiert wird. Der Pegel der angefertigten Kopie entspricht dem Gesamtpegel, der in den Einstellungen „Track Level“ (Titelpegel) und „Copy Level“ (Kopierpegel) des Kopier-Menüs gewählt wurde.

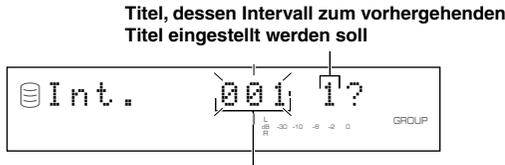
Tr. Intervall

Sie können jedes Titelintervall in einem Album einstellen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Tr. Intervall“ (Titelintervall) in Schritt 4 des Vorgangs „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 30.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Album, dessen Titelintervalle eingestellt werden sollen

Die Nummer des Albums, dessen Titelintervalle eingestellt werden sollen, blinkt.

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um das Album, dessen Titelintervalle eingestellt werden sollen, zu wählen.

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um das Album, dessen Titelintervalle eingestellt werden sollen, zu bestätigen.

Die Nummer des einzustellenden Titels blinkt.

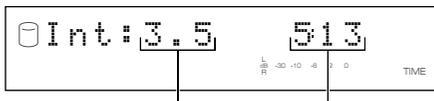
Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Titel zu wählen, dessen Intervall zum vorhergehenden Titel eingestellt werden soll.

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel zu bestätigen, dessen Intervall zum vorhergehenden Titel eingestellt werden soll.

Ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Ende des vorhergehenden Titels und ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Anfang des bestätigten Titels werden wiederholt wiedergegeben.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Titelintervall Titel-Wiedergabezeit

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

Hinweis

- Falls sich vor dem Titel, der gewählt und bestätigt wurde, kein weiterer Titel befindet, erscheint die Anzeige „No Previous“ auf dem Display, und dieses Gerät kehrt auf Schritt 4 zurück.

6. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um das Intervall einzustellen.

Die Einstellung kann im Bereich von 0 bis 9,9 Sekunden in 0,1-Sekunden-Schritten durchgeführt werden.

Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG**-Regler zu drehen, werden ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Ende des vorhergehenden Titels und ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Anfang des bestätigten Titels wiederholt mit dem eingestellten Intervall wiedergegeben.

7. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

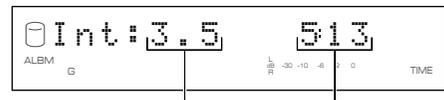
Das Intervall zwischen dem gewählten Titel und dem vorhergehenden Titel wird bestätigt.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Tr. Intervall“ (Titelintervall) in Schritt 2 des Vorgangs „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 30.

Der wiedergegebene Titel, dessen Intervall eingestellt werden soll, wird bestätigt. Ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Ende des vorhergehenden Titels und ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Anfang des bestätigten Titels werden wiederholt wiedergegeben. Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Titelintervall Titel-Wiedergabezeit

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um das Intervall einzustellen.

Die Einstellung kann im Bereich von 0 bis 9,9 Sekunden in 0,1-Sekunden-Schritten durchgeführt werden.

Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG**-Regler zu drehen, werden ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Ende des vorhergehenden Titels und ein 5 Sekunden langer Abschnitt am Anfang des bestätigten Titels wiederholt mit dem eingestellten Intervall wiedergegeben.

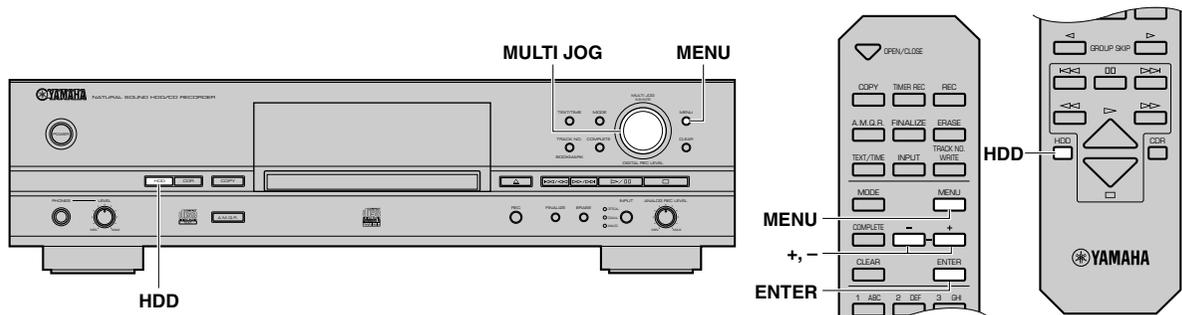
3. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Das Intervall zwischen dem gewählten Titel und dem vorhergehenden Titel wird bestätigt.

Die Wiedergabe beginnt am Anfang des Titels, dessen Intervall zum vorhergehenden Titel eingestellt wurde.

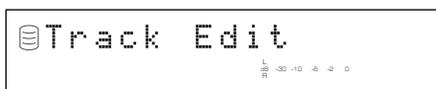
Sie können an den Titeln, die auf der Festplatte aufgenommen sind, verschiedene Editiervorgänge durchführen. Die folgenden Schritte beschreiben, wie ein Titel editiert werden kann.

Titel-Editierbetrieb



■ Editieren im Stoppmodus

1. Drücken Sie die Taste **HDD**, um die Festplatte zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**.
Das Display wechselt auf die Anzeige des Bildschirms zur Wahl des Menü-Eintrags.
3. Wählen Sie „Track Edit“ durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).



4. Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Das Display wechselt auf die Anzeige des Bildschirms zur Wahl des Editiermenü-Eintrags.
5. Wählen Sie den Menüposten durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).
Die folgenden Posten werden auf dem Titel-Editiermenü angezeigt:
 - Track Rename
 - Track Adjust
 - Track Erase
 - Part Erase
 - Track Combine
 - Track Divide
 - Track Pack
 - Add Fade In
 - Add Fade Out
 - Track Title
6. Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Der gewählte Eintrag wird bestätigt. Dann kann der Editierbetrieb begonnen werden.
7. Beginnen Sie mit dem Editiervorgang, indem Sie die Einstellungsschritte (Seite 40—51) für jeden Posten durchführen.
8. Drücken Sie die Taste **□**, wenn alle Editiervorgänge abgeschlossen sind.
Dieses Gerät schaltet auf den Stoppmodus zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler, damit die Anzeige **TRACK** aufleuchtet.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**, während der zu editierende Titel (auf der Disc) wiedergegeben wird.
Das Display wechselt auf die Anzeige des Bildschirms zur Wahl des Editiermenü-Eintrags.
2. Wählen Sie den Menüposten durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).
Die folgenden Posten werden auf dem Titel-Editiermenü angezeigt:
 - Track Rename
 - Track Adjust
 - Track Erase
 - Part Erase
 - Track Combine
 - Track Divide
 - Add Fade In
 - Add Fade Out
 - Track Title
3. Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Der gewählte Eintrag wird bestätigt. Dann kann der Editierbetrieb begonnen werden.
4. Beginnen Sie mit dem Editiervorgang, indem Sie die Einstellungsschritte (Seite 40—51) für jeden Posten durchführen.

Hinweise

- Falls Sie die Taste **MENU** während des Editiervorgangs drücken, wird die Eingabe des gewählten Eintrags abgebrochen, und das Gerät schaltet auf den folgenden Zustand zurück:
 - Dieses Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags um, falls der Editiervorgang im Stoppmodus begonnen wurde.
 - Dieses Gerät kehrt auf die Wiedergabe zurück, falls der Editiervorgang während der Wiedergabe begonnen wurde.
- Falls Sie die Taste **□** während des Editiervorgangs drücken, werden alle Einträge in der gewählten Einstellung gelöscht, und das Gerät schaltet auf den Stoppmodus um.

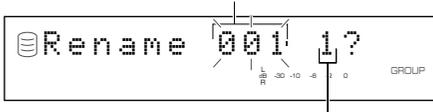
Track Rename

Sie können einen Titel verschieben und ihm eine neue Nummer zuordnen.

■ Editieren im Stopmodus

- 1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Rename“ (Titel-Umbenennung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stopmodus“ auf Seite 39.**
Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den zu verschiebenden Titel enthält



Zu verschiebender Titel

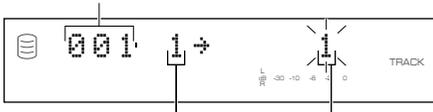
Die Nummer der Disc, die den zu verschiebenden Titel enthält, blinkt.

- 2. Wählen Sie die Disc, die den zu verschiebenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**
- 3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den zu verschiebenden Titel enthält, zu bestätigen.**
Die Nummer des zu verschiebenden Titels blinkt.
- Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.
- 4. Wählen Sie die Nummer des zu verschiebenden Titels durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**

- 5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den zu verschiebenden Titel zu bestätigen.**

Die Anzeige läuft nach links über das Display, um die Nummer der Disc, die den zu verschiebenden Titel enthält, die bestehende Titelnummer und die neue Titelnummer anzuzeigen.

Disc, die den zu verschiebenden Titel enthält



Bestehende Titelnummer

Neue Titelnummer

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

- 6. Wählen Sie die neue Titelnummer durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**

- 7. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die neue Titelnummer zu bestätigen.**

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

- 8. Drücken Sie die Taste COMPLETE.**

Der gewählte Titel wird mit einer neuen Nummer versehen. Dieses Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

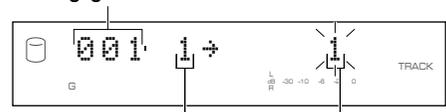
■ Editieren während der Wiedergabe

- 1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Rename“ (Titel-Umbenennung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.**

Es wird bestätigt, dass der wiedergegebene Titel verschoben und mit einer neuen Nummer versehen werden soll.

Die Nummer der Disc, die Nummer des wiedergegebenen Titels und die neue Titelnummer werden auf dem Display angezeigt.

Wiedergegebene Disc



Wiedergegebener Titel

Neue Titelnummer

- 2. Wählen Sie die neue Titelnummer durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**
- 3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die neue Titelnummer zu bestätigen.**

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

- 4. Drücken Sie die Taste COMPLETE.**

Der wiedergegebene Titel wird verschoben und mit einer neuen Nummer versehen. Die Wiedergabe beginnt am Anfang des unnummerierten Titels.

Hinweise

- Falls die gewählte neue Titel-Nummer bereits verwendet wird, werden die Nummern der Titel, die auf diesen unnummerierten Titel folgen, automatisch um eins erhöht. Falls jedoch eine unbenutzte Titel-Nummer vorhanden ist, werden nur die Nummern der Titel, die vor dieser Nummer liegen, um eins erhöht.
- Die ursprüngliche Nummer des unnummerierten Titels steht für die zukünftige Verwendung zur Verfügung.

Track Adjust

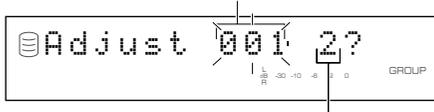
Sie können den Anfang eines Titels an eine vorhergehende oder nachfolgende Stelle in der Titelreihenfolge verlegen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Adjust“ (Titel-Einstellung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den einzustellenden Titel enthält



Einstellender Titel

Die Nummer der Disc, die den einzustellenden Titel enthält, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den einzustellenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den einzustellenden Titel enthält, zu bestätigen.

Die Nummer des einzustellenden Titels blinkt.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

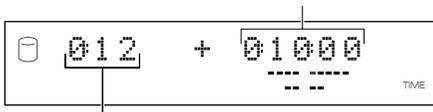
4. Wählen Sie den einzustellenden Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den einzustellenden Titel zu bestätigen.

Der bestätigte Titel wird wiederholt wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

Einstellende Zeitdauer



Wiedergabezeit des Titels

Hinweis

- Falls sich vor dem Titel, der gewählt und bestätigt wurde, kein weiterer Titel befindet, erscheint die Anzeige „No Previous“ auf dem Display, und dieses Gerät kehrt auf Schritt 4 zurück.

6. Stellen Sie den Zeitraum zur Verschiebung des Titelanfangs durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Zeitdauer kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. (Ein Einzelbild ist eine Einheit, die für kleinere Werte als eine Sekunde verwendet wird. Eine Sekunde enthält 75 Einzelbilder.)

Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <<</>>> oder >>>/<<< drücken.

Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG**-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Anfangspunkt des Titels, der entsprechend der vorgenommenen Zeitdaureinstellung vorübergehend geändert wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe ab dem neuen Anfangspunkt, wobei die Wiedergabe bis ans Ende der Disc fortgesetzt wird.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die Einstellung zu löschen.

7. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der neue Titelanfangspunkt wird eingestellt.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

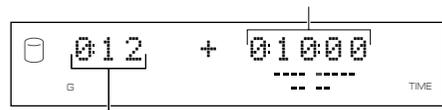
■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Adjust“ (Titel-Einstellung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.

Es wird bestätigt, dass der wiedergegebene Titels eingestellt werden soll.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

Einstellende Zeitdauer



Wiedergabezeit des Titels

Hinweis

- Falls sich vor dem Titel, der gewählt und bestätigt wurde, kein weiterer Titel befindet, erscheint die Anzeige „No Previous“ auf dem Display, und dieses Gerät kehrt auf die Wiedergabe zurück.

2. Stellen Sie den Zeitraum zur Verschiebung des Titelanfangs durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Zeitdauer kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <<</>>> oder >>>/<<< drücken.

Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG**-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Anfangspunkt des Titels, der entsprechend der vorgenommenen Zeitdaureinstellung vorübergehend geändert wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe ab dem neuen Anfangspunkt, wobei die Wiedergabe bis ans Ende der Disc fortgesetzt wird.

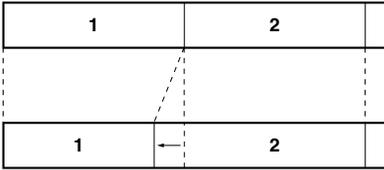
Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die Einstellung zu löschen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

3. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der neue Titelanfangspunkt wird eingestellt.
Die Wiedergabe wird am Anfang des eingestellten Titels fortgesetzt.

Bevor der Vorgang „Track Adjust“ durchgeführt wird



Nachdem der Vorgang „Track Adjust“ durchgeführt wurde (Der Anfang von Titel 2 wurde auf eine frühere Stelle eingestellt.)

Hinweise

- Falls der eingestellte Titel einen Teil enthält, der vor dem Einstellen nicht digital kopiert werden kann, kann der eingestellte Titel selbst ebenfalls nicht digital kopiert werden.
- Wenn der Anhebungsstatus des einzustellenden Titels von dem des vorherigen Titels verschieden ist, hat der Anhebungsstatus des einzustellenden Titels Vorrang vor dem des vorherigen Titels.

Track Erase

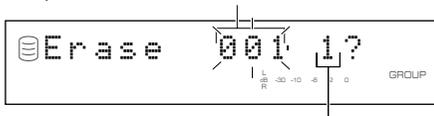
Sie können einen gewählten Titel löschen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Erase“ (Titel-Löschung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den zu löschenden Titel enthält



Zu löschender Titel

Die Nummer der Disc, die den zu löschenden Titel enthält, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den zu löschenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den zu löschenden Titel enthält, zu bestätigen.

Die Nummer des zu löschenden Titels blinkt.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Wählen Sie den zu löschenden Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den zu löschenden Titel zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

Um den zu löschenden Titel zu überprüfen, drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung). Das Gerät beginnt mit der wiederholten Wiedergabe des zu löschenden Titels.

6. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der gewählte Album wird gelöscht.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Erase“ (Titel-Löschung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.

Es wird bestätigt, dass der wiedergegebene Titel gelöscht werden soll. Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

2. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der wiedergegebene Titel wird gelöscht.

Die Wiedergabe wird am Anfang des Titels fortgesetzt, der auf den gelöschten Titel folgt. Falls kein weiterer Titel auf den gelöschten Titel folgt, beginnt dieses Gerät mit der Wiedergabe des Titels, der vor dem gelöschten Titel liegt.

Hinweis

- Die Nummer des gelöschten Titels für die zukünftige Verwendung zur Verfügung.

Part Erase

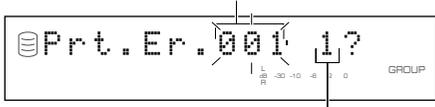
Sie können einen Teil eines gewählten Titels löschen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Part Erase“ (Teilweise Löschung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den teilweise zu löschenden Titel enthält



Teilweise zu löschender Titel

Die Nummer der Disc, die den teilweise zu löschenden Titel enthält, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den teilweise zu löschenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den teilweise zu löschenden Titel enthält, zu bestätigen. Die Nummer des teilweise zu löschenden Titels blinkt.

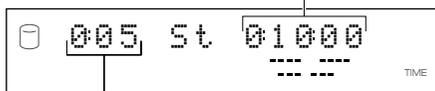
Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Wählen Sie den teilweise zu löschenden Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den teilweise zu löschenden Titel zu bestätigen.

Der Abschnitt zwischen dem Punkt, der sich 5 Sekunden vor dem temporären Anfangspunkt der teilweisen Löschung und dem temporären Anfangspunkt (d. h. dem Punkt, der 10 Sekunden vom Anfang des Titels entfernt liegt) wird wiederholt wiedergegeben. Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

Anfangspunkt der teilweisen Löschung



Wiedergabezeit des Titels

6. Stellen Sie den Anfangspunkt der teilweisen Löschung durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Anfangspunkt der teilweisen Löschung kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <<</>>> oder >>>/<<< drücken.

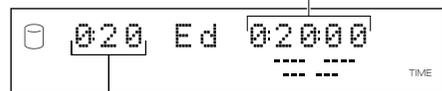
Falls Sie aufhören, den MULTI JOG-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Anfangspunkt des Titels, der entsprechend der vorgenommenen Zeitdauereinstellung vorübergehend geändert wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe des Abschnitts zwischen dem Punkt, der 5 Sekunden vor dem Anfangspunkt liegt, und dem Anfangspunkt selbst.

7. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Anfangspunkt für die teilweise Löschung zu bestätigen.

Der Abschnitt zwischen dem temporären Endpunkt der teilweisen Löschung (der Punkt, der 10 Sekunden nach dem Anfangspunkt liegt) und dem Punkt, der sich 5 Sekunden nach dem temporären Endpunkt befindet, wird wiederholt wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

Endpunkt für die teilweise Löschung



Wiedergabezeit des Titels

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

8. Stellen Sie den Endpunkt der teilweisen Löschung durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

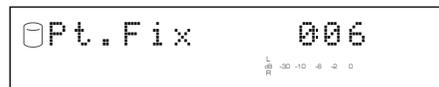
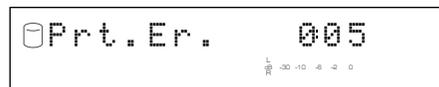
Die Anfangspunkt der teilweisen Löschung kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <<</>>> oder >>>/<<< drücken.

Falls Sie aufhören, den MULTI JOG-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Anfangspunkt des Titels, der entsprechend der vorgenommenen Zeitdauereinstellung vorübergehend geändert wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe des Abschnitts zwischen dem Punkt, der 5 Sekunden vor dem Anfangspunkt liegt, und dem Anfangspunkt selbst.

9. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Endpunkt für die teilweise Löschung zu bestätigen.

Der Abschnitt zwischen dem Punkt, der sich 5 Sekunden vor dem Anfangspunkt befindet, und dem Punkt, der sich 5 Sekunden nach dem Endpunkt der teilweisen Löschung befindet, wird wiederholt wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



Vorsicht

- Während der Wiedergabe des oben angeführten Abschnitts kann der Ton an der Schnittstelle zwischen dem Abschnitt vor dem Anfangspunkt und dem Abschnitt nach dem Endpunkt aussetzen. Jedoch wird der teilweise gelöschte Titel korrekt wiedergegeben, nachdem die teilweise Löschung abgeschlossen wurde.

Um den Endpunkt zu ändern, drücken Sie die Taste CLEAR einmal, um zu Schritt 8 zurückzukehren.

Um den Anfangspunkt zu ändern, drücken Sie die Taste CLEAR zweimal, um zu Schritt 6 zurückzukehren.

10. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der gewählte Teil wird gelöscht.

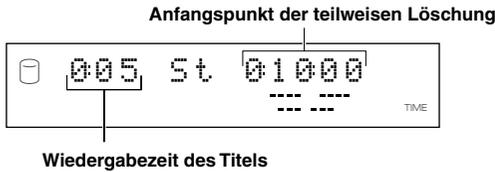
Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Part Erase“ (Teilweise Löschung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.

Es wird bestätigt, dass der wiedergegebene Titel teilweise gelöscht werden soll. Der Abschnitt zwischen dem Punkt, der sich 5 Sekunden vor dem Anfangspunkt der teilweisen Löschung und dem Anfangspunkt selbst (der Zeitpunkt, zu dem Sie die Taste **MENU** drücken) befindet, wird wiederholt wiedergegeben. Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



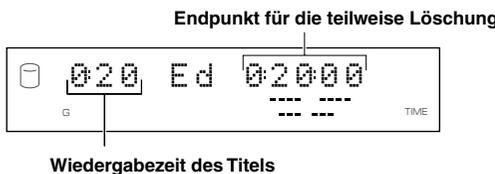
2. Stellen Sie den Anfangspunkt der teilweisen Löschung durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Anfangspunkt der teilweisen Löschung kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <<</>>> oder >>>/<<< drücken.

Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG**-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Anfangspunkt des Titels, der entsprechend der vorgenommenen Zeitdauereinstellung vorübergehend geändert wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe des Abschnitts zwischen dem Punkt, der 5 Sekunden vor dem Anfangspunkt liegt, und dem Anfangspunkt selbst.

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Anfangspunkt für die teilweise Löschung zu bestätigen.

Der Abschnitt zwischen dem temporären Endpunkt der teilweisen Löschung (der Punkt, der 10 Sekunden nach dem Anfangspunkt liegt) und dem Punkt, der sich 5 Sekunden nach dem temporären Endpunkt befindet, wird wiederholt wiedergegeben. Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Stellen Sie den Endpunkt der teilweisen Löschung durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

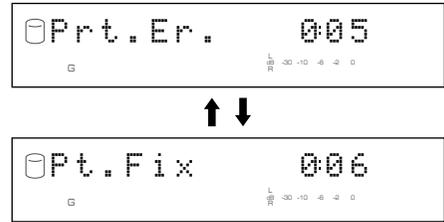
Die Anfangspunkt der teilweisen Löschung kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <<</>>> oder >>>/<<< drücken.

Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG**-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Anfangspunkt des Titels, der entsprechend der vorgenommenen Zeitdauereinstellung vorübergehend geändert wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe des Abschnitts zwischen dem Punkt, der 5 Sekunden vor dem Anfangspunkt liegt, und dem Anfangspunkt selbst.

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Endpunkt für die teilweise Löschung zu bestätigen.

Der Abschnitt zwischen dem Punkt, der sich 5 Sekunden vor dem Anfangspunkt befindet, und dem Punkt, der sich 5 Sekunden nach dem Endpunkt der teilweisen Löschung befindet, wird wiederholt wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



Vorsicht

- Während der Wiedergabe des oben angeführten Abschnitts kann der Ton an der Schnittstelle zwischen dem Abschnitt vor dem Anfangspunkt und dem Abschnitt nach dem Endpunkt aussetzen. Jedoch wird der teilweise gelöschte Titel korrekt wiedergegeben, nachdem die teilweise Löschung abgeschlossen wurde.

Um den Endpunkt zu ändern, drücken Sie die Taste **CLEAR** einmal, um zu Schritt 4 zurückzukehren.

Um den Anfangspunkt zu ändern, drücken Sie die Taste **CLEAR** zweimal, um zu Schritt 2 zurückzukehren.

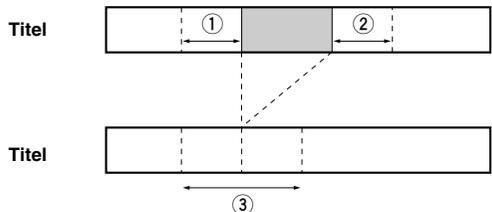
6. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der gewählte Teil wird gelöscht.

Die Wiedergabe wird am Anfang des teilweise gelöschten Titels fortgesetzt.

Vorsicht

- Die Mindestlänge eines Titels beträgt 4 Sekunden. Es ist nicht möglich, durch eine teilweise Löschung einen Titel zu erstellen, der kürzer als 4 Sekunden ist.



■ : Zu löschender Abschnitt

- 1 Wiederholte Passage bei der Einstellung des Anfangspunkts
- 2 Wiederholte Passage bei der Einstellung des Endpunkts
- 3 Wiederholte Passage nach der Bestätigung des Endpunkts

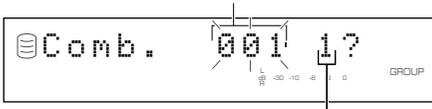
Track Combine

Sie können eine Reihe von Titeln zu einem einzigen Titel kombinieren.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Combine“ (Titel-Kombinierung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39. Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den ersten zu kombinierenden Titel enthält

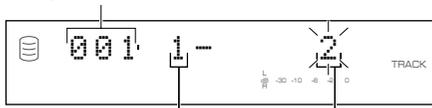


Titel, der sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll

Die Nummer der Disc, die den ersten zu kombinierenden Titel enthält, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den ersten zu kombinierenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den ersten zu kombinierenden Titel enthält, zu bestätigen. Die Nummer des Titels, der sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll, blinkt. Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.
4. Wählen Sie den Titel, der sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel, der sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll, zu bestätigen. Die Anzeige läuft nach links über das Display, um die Nummer der Disc, die den ersten zu kombinierenden Titel enthält, die Nummer des Titels, der sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll, und die Nummer des Titels, der sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, anzuzeigen.

Disc, die den ersten Titel in der Kombination enthält



Titel, der sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll

Titel, der sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

6. Wählen Sie den Titel, der sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
7. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel, der sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

8. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die beiden gewählten Titel und alle dazwischenliegenden Titel werden zu einem einzigen Titel kombiniert.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

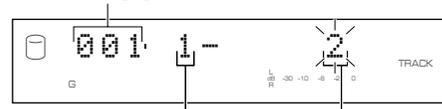
■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Combine“ (Titel-Kombinierung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.

Es wird bestätigt, dass der wiedergegebene Titel der erste Titel im kombinierten Titel ist.

Die Nummer der Disc und des wiedergegebenen Titels sowie die Nummer des letzten Titels in der Kombination werden auf dem Display angezeigt.

Wiedergegebene Disc



Wiedergegebener Titel

Titel, der sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll

2. Wählen Sie den Titel, der sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel, der sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die beiden gewählten Titel und alle dazwischenliegenden Titel werden zu einem einzigen Titel kombiniert.

Die Wiedergabe wird am Anfang des kombinierten Titels fortgesetzt.

Hinweise

- Beim Kombinieren einer Reihe von Titeln stehen die gewählten Titelnummern, die auf den ersten Titel folgen, für zukünftige Verwendung zur Verfügung.
- Der Titelname des ersten Titels gilt für den kombinierten Titel.
- Falls einer der zu kombinierenden Titel nicht digital kopiert werden kann, kann der kombinierte Titel selbst ebenfalls nicht digital kopiert werden.
- Wenn Titel mit verschiedenen Anhebungsstatus kombiniert wurden, wird der Anhebungsstatus des ersten Titels für den kombinierten Titel gewählt.

Track Divide

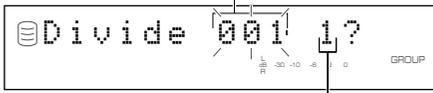
Sie können einen Titel an einer gewählten Stelle in zwei teilen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Divide“ (Titel-Trennung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den zu teilenden Titel enthält



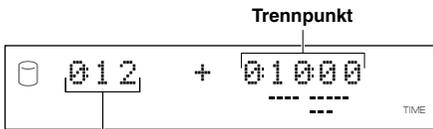
Zu teilender Titel

Die Nummer der Disc, die den zu teilenden Titel enthält, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den zu teilenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den zu teilenden Titel enthält, zu bestätigen.
Die Nummer des zu teilenden Titels blinkt.
Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.
4. Wählen Sie den zu teilenden Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den zu teilenden Titel zu bestätigen.

Der Abschnitt zwischen dem temporären Trennpunkt (d. h. dem Punkt, der sich 10 Sekunden nach dem Titelanfang befindet) und dem Punkt, der 5 Sekunden nach dem temporären Trennpunkt liegt, wird wiederholt wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

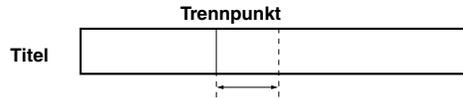


Wiedergabezeit des Titels

6. Stellen Sie den Trennpunkt durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Trennpunkt kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <</><< oder >>/>> drücken.

Falls Sie aufhören, den MULTI JOG-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Trennpunkt, der entsprechend der vorgenommenen Einstellung festgelegt wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe des Abschnitts zwischen dem Trennpunkt selbst und dem Punkt, der 5 Sekunden nach dem Trennpunkt liegt.



7. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der gewählte Titel wird am eingestellten Trennpunkt in zwei geteilt.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

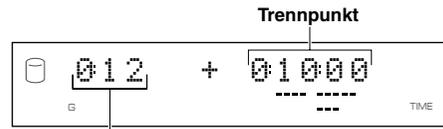
■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Divide“ (Titel-Trennung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.

Es wird bestätigt, dass der wiedergegebene Titel geteilt werden soll.

Der Abschnitt zwischen dem Trennpunkt (d. h. dem Zeitpunkt, zu dem die Taste MENU gedrückt wird) und dem Punkt, der 5 Sekunden nach dem Trennpunkt liegt, wird wiederholt wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

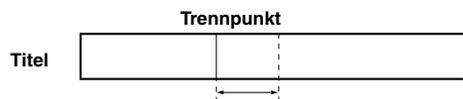


Wiedergabezeit des Titels

2. Stellen Sie den Trennpunkt durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Trennpunkt kann nach den folgenden Einteilungen eingestellt werden: „Minute: Sekunde: Einzelbild“. Die Anzeige für die einzustellende Einheit blinkt. Verschieben Sie die blinkende Anzeige auf die Einheit, die Sie einstellen möchten, indem Sie die Taste <</><< oder >>/>> drücken.

Falls Sie aufhören, den MULTI JOG-Regler zu drehen, sucht das Gerät nach dem Trennpunkt, der entsprechend der vorgenommenen Einstellung festgelegt wurde, und beginnt dann mit der wiederholten Wiedergabe des Abschnitts zwischen dem Trennpunkt selbst und dem Punkt, der 5 Sekunden nach dem Trennpunkt liegt.



Abschnitt, der wiederholt wiedergegeben werden soll

Fortsetzung auf der nächsten Seite

3. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der wiedergegebene Titel wird am eingestellten Trennpunkt in zwei geteilt.

Die Wiedergabe wird am Anfang des zweiten Titels, der aus der Titeltrennung entstanden ist, fortgesetzt.

Vorsichtshinweise

- Die Mindestlänge eines Titels beträgt 4 Sekunden. Durch die Titeltrennung ist es nicht möglich, einen Titel zu erstellen, der kürzer als 4 Sekunden ist.
- Eine Disc kann bis zu 99 Titel enthalten. Falls die Disc bereits 99 Titel enthält, erscheint die Anzeige „Track No.Full“ auf dem Display.

Hinweis

- Die Nummern der Titel, die auf den geteilten Titel folgen, werden um eins erhöht. Falls jedoch eine unbenutzte Titel-Nummer vorhanden ist, werden nur die Nummern der Titel, die vor dieser Nummer liegen, um eins erhöht.

Bevor der Vorgang „Track Divide“ durchgeführt wird

1	2		4	5	6
In zwei geteilt					
1	2	3	4	5	6

Nachdem der Vorgang „Track Divide“ durchgeführt wurde (Teilung eines Titels in zwei Teile)

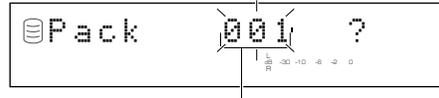
■ : Nicht verwendeter Abschnitt

Track Pack

Sie können die Titel-Nummern organisieren, indem Sie die nicht gebrauchten Titel-Nummern, die durch das Abändern der Titel-Nummern bzw. durch das Löschen von Titeln entstanden sind, löschen.

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Pack“ (Titel-Packung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Disc, auf der ungebrauchte Titel-Nummern gelöscht werden sollen

2. Wählen Sie die Disc, auf der ungebrauchte Titel-Nummern gelöscht werden sollen, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, auf der ungebrauchte Titel-Nummern gelöscht werden sollen, zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die Titel-Nummern werden durch Löschen der unbenutzten Titel-Nummern umorganisiert.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Bevor der Vorgang „Track Pack“ durchgeführt wird

1		3	4		6
Nachdem der Vorgang „Track Pack“ durchgeführt wurde (Die ungebrauchten Titel-Nummern wurden ausgeschaltet.)					
1	2	3	4	5	6

Nachdem der Vorgang „Track Pack“ durchgeführt wurde (Die ungebrauchten Titel-Nummern wurden ausgeschaltet.)

■ : Ungebrauchte Titel-Nummern

Add Fade In

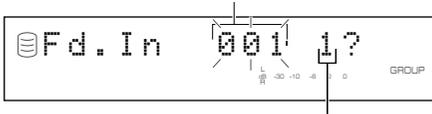
Sie können am Anfang eines Titels eine Einblendung hinzufügen. Der Anfang des Titels wird mit ansteigender Lautstärke wiedergegeben, wenn eine Einblendung hinzugefügt wird.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Add Fade In“ (Einblendung hinzufügen) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den Titel enthält, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll



Titel, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll

Die Nummer der Disc, die den Titel enthält, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den Titel enthält, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den Titel enthält, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll, zu bestätigen.

Die Nummer des Titels, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll, blinkt.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

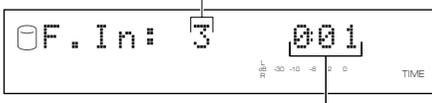
4. Wählen Sie den Titel, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel, dem eine Einblendung hinzugefügt werden soll, zu bestätigen.

Ein 8 Sekunden langer Abschnitt am Anfang des Titels wird wiederholt mit einer 3 Sekunden langen Einblendung (Ausgangseinstellung) wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

Einblendlänge



Wiedergabezeit des Titels

6. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die Einblendlänge einzustellen.

Die Einblendlänge kann im Bereich von 1 bis 10 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten eingestellt werden.

Falls Sie aufhören, den MULTI JOG-Regler zu drehen, beginnt das Gerät mit der wiederholten Wiedergabe des Titelanfangs mit der im obigen Schritt eingestellten Einblendlänge, der dann noch ein weiterer 5 Sekunden langer Abschnitt hinzugefügt wurde.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die Einstellung zu löschen.

7. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die Einblendung mit der gewählten Länge wird an den Anfang des gewählten Titels hinzugefügt.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

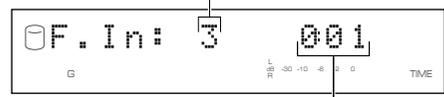
1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Add Fade In“ (Einblendung hinzufügen) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.

Es wird bestätigt, dass dem wiedergegebenen Titel eine Einblendung hinzugefügt werden soll.

Ein 8 Sekunden langer Abschnitt am Anfang des Titels wird wiederholt mit einer 3 Sekunden langen Einblendung (Ausgangseinstellung) wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.

Einblendlänge



Wiedergabezeit des Titels

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die Einblendlänge einzustellen.

Die Einblendlänge kann im Bereich von 1 bis 10 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten eingestellt werden.

Falls Sie aufhören, den MULTI JOG-Regler zu drehen, beginnt das Gerät mit der wiederholten Wiedergabe des Titelanfangs mit der im obigen Schritt eingestellten Einblendlänge, der dann noch ein weiterer 5 Sekunden langer Abschnitt hinzugefügt wurde.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die Einstellung zu löschen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

3. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Dem Anfang des wiedergegebenen Titels wird eine Einblendung der gewählten Länge hinzugefügt.

Die Wiedergabe wird am Anfang des Titels, dem die Einblendung hinzugefügt wurde, fortgesetzt.

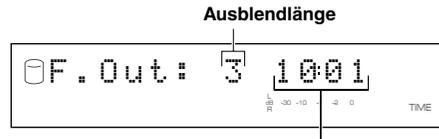
Hinweise

- Wenn ein Titel kürzer als 21 Sekunden ist, kann keine Einblendung hinzugefügt werden.
- Der Einblend-Effekt wird unwirksam, wenn an dem Titel, dem eine Einblendung hinzugefügt wurde, einer der folgenden Editiervorgänge durchgeführt wird.
 - Löschen eines bestimmten Teil des Titels (Part Erase).
 - Kombinieren des Titels (Track Combine).
 - Trennung des Titels (Track Divide).
 - Einstellung des Titelanfangs (Track Adjust).
- Falls „Track Adjust“ durchgeführt wurde, wird der Einblend-Effekt sowohl für den eingestellten Titel als auch für den vorherigen Titel unwirksam.

4. Wählen Sie den Titel, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll, zu bestätigen.**

Ein 8 Sekunden langer Abschnitt am Ende des Titels wird wiederholt mit einer 3 Sekunden langen Ausblendung (Ausgangseinstellung) wiedergegeben.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



Wiedergabezeit des Titels

6. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die Ausblendlänge einzustellen.

Die Ausblendlänge kann im Bereich von 1 bis 10 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten eingestellt werden.

Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG**-Regler zu drehen, beginnt das Gerät mit der wiederholten Wiedergabe des Titeldes mit der im obigen Schritt eingestellten Ausblendlänge, der dann noch ein weiterer 5 Sekunden langer Abschnitt hinzugefügt wurde.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die Einstellung zu löschen.

7. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die Ausblendung mit der gewählten Länge wird an das Ende des gewählten Titels hinzugefügt.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

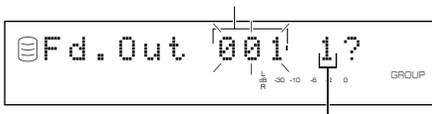
Add Fade Out

Sie können am Ende eines Titels eine Ausblendung hinzufügen. Das Ende des Titels wird mit abnehmender Lautstärke wiedergegeben, wenn eine Ausblendung hinzugefügt wird.

Editieren im Stoppmodus**1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Add Fade Out“ (Ausblendung hinzufügen) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.**

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den Titel enthält, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll



Titel, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll

Die Nummer der Disc, die den Titel enthält, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den Titel enthält, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den Titel enthält, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll, zu bestätigen.**

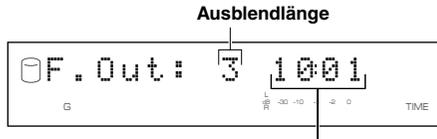
Die Nummer des Titels, dem eine Ausblendung hinzugefügt werden soll, blinkt.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Add Fade Out“ (Ausblendung hinzufügen) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.

Ein 8 Sekunden langer Abschnitt am Ende des Titels wird wiederholt mit einer 3 Sekunden langen Ausblendung (Ausgangseinstellung) wiedergegeben.
Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



Wiedergabezeit des Titels

2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die Ausblendlänge einzustellen.

Die Ausblendlänge kann im Bereich von 1 bis 10 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten eingestellt werden.

Falls Sie aufhören, den MULTI JOG-Regler zu drehen, beginnt das Gerät mit der wiederholten Wiedergabe des Titeldes mit der im obigen Schritt eingestellten Ausblendlänge, der dann noch ein weiterer 5 Sekunden langer Abschnitt hinzugefügt wurde.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die Einstellung zu löschen.

3. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Dem Ende des wiedergegebenen Titels wird eine Ausblendung der gewählten Länge hinzugefügt.

Die Wiedergabe beginnt am Anfang des Titels, dem die Ausblendung hinzugefügt wurde.

Notes

- Wenn ein Titel kürzer als 21 Sekunden ist, kann keine Ausblendung hinzugefügt werden.
- Der Ausblend-Effekt wird unwirksam, wenn an dem Titel, dem eine Ausblendung hinzugefügt wurde, einer der folgenden Editiervorgänge durchgeführt wird.
 - Löschen eines bestimmten Teil des Titels (Part Erase).
 - Kombinieren des Titels (Track Combine).
 - Trennung des Titels (Track Divide).
 - Einstellung des Titelanfangs (Track Adjust).
- Falls „Track Adjust“ durchgeführt wurde, wird der Ausblend-Effekt sowohl für den eingestellten Titel als auch für den vorherigen Titel unwirksam.

Track Title

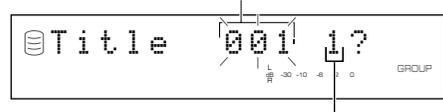
Sie können einem Titel einen Namen zuordnen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Title“ (Titel-Name) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 39.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

Disc, die den Titel enthält, dem ein Name zugeordnet werden soll



Titel, dem ein Name zugeordnet werden soll

Die Nummer der Disc, die den Titel enthält, dem ein Name zugeordnet werden soll, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den Titel enthält, dem ein Name zugeordnet werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die den Titel enthält, dem ein Name zugeordnet werden soll, zu bestätigen.

Wenn die Disc bestätigt wurde, blinkt die Nummer der Disc, die den Titel enthält, dem ein Name zugeordnet werden soll.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die Wahl zu bestätigen.

4. Wählen Sie den Titel, dem ein Name zugeordnet werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Titel, dem ein Name zugeordnet werden soll, zu bestätigen.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Der Cursor blinkt.

Falls dem gewählten Titel bereits ein Name zugeordnet wurde, wird dieser Name auf dem Display angezeigt.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

- 6. Geben Sie die Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers oder der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung ein.**

Siehe die Beschreibung rechts für das Eingabeverfahren.

- 7. Drücken Sie die Taste COMPLETE, nachdem alle Schriftzeichen eingegeben wurden.**

Der Name wird dem gewählten Titel zugeordnet.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editier-Menüeintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

- 1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Track Title“ (Titel-Name) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 39.**

Der wiedergegebene Titel wird als Titel bestätigt, dem der Name zugeordnet werden soll. Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Der Cursor blinkt.

Falls dem gewählten Titel bereits ein Name zugeordnet wurde, wird dieser Name auf dem Display angezeigt.

- 2. Geben Sie die Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers oder der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung ein.**

Siehe die Beschreibung rechts für das Eingabeverfahren.

- 3. Drücken Sie die Taste COMPLETE, nachdem alle Schriftzeichen eingegeben wurden.**

Der Name wird dem wiedergegebenen Titel zugeordnet.

Die Wiedergabe beginnt am Anfang des Titels, dem der Name zugeordnet wurde.

■ Eingabe der Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers

- 1. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler im Uhrzeigersinn.**

Wenn der **MULTI JOG**-Regler im Uhrzeigersinn gedreht wird, erscheinen die Schriftzeichen in der folgenden Reihenfolge: Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Zahlen und Symbole. Wählen Sie das Schriftzeichen, das Sie für die Eingabe verwenden möchten.

- 2. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler, um das gewählte Schriftzeichen zu bestätigen.**

Der Cursor bewegt sich zur nächsten Eingabestelle weiter. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, bis der Name vollständig eingegeben wurde. Ein Name kann bis zu 32 Schriftzeichen umfassen.

■ Eingabe der Schriftzeichen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung

- 1. Wählen Sie das für den Namen einzugebende Schriftzeichen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung.**

Das Gerät schaltet mit jedem Drücken einer Taste zwischen Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Zahlen und Symbole um. Um eine Leerstelle einzufügen, drücken Sie die Taste **SPACE**. Um ein Symbol zu verwenden, drücken Sie die Taste **SYMBOL**, um dann das gewünschte Symbol zu wählen.

- 2. Wählen Sie das nächste Schriftzeichen durch Drücken einer der alphanumerischen Tasten.**

Der Cursor bewegt sich automatisch zur nächsten Eingabestelle weiter. Wenn dieselbe Taste verwendet wird, drücken Sie die Taste \triangleright , um den Cursor auf die nächste Stelle zu bewegen.

Hinweis

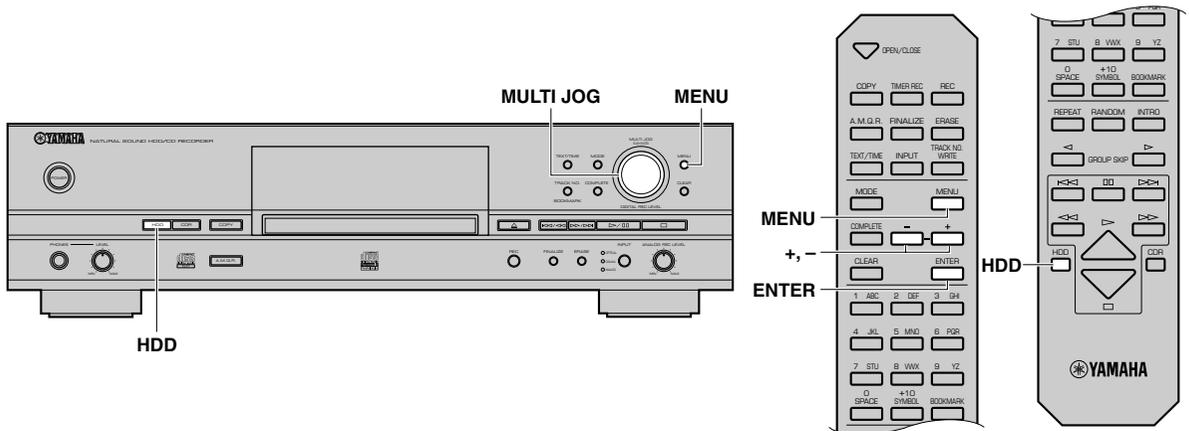
- Falls ein neues Schriftzeichen über dem existierenden Schriftzeichen eingegeben wird, wird dieses neue Schriftzeichen vor dem existierenden Schriftzeichen eingefügt.

■ Korrektur der Schriftzeicheneingabe

Bewegen Sie den Cursor auf das Schriftzeichen, das Sie korrigieren möchten, indem Sie die Taste \lll/\lll oder \ggg/\ggg (bzw. die Taste \lll oder \ggg auf der Fernbedienung) drücken. Drücken Sie dann die Taste **CLEAR**, um das Schriftzeichen zu löschen, bevor Sie ein neues Schriftzeichen eingeben. Geben Sie dann das neue Schriftzeichen ein, und bestätigen Sie die Eingabe.

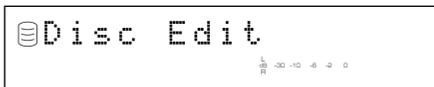
Sie können an den Discs, die auf der Festplatte aufgenommen sind, verschiedene Editiervorgänge durchführen.

Disc-Editierbetrieb



■ Editieren im Stoppmodus

1. Drücken Sie die Taste **HDD**, um die zu editierende Festplatte zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**.
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.
3. Wählen Sie „Disc Edit“ durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



4. Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags um.
5. Wählen Sie den Editier-Menüposten durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
Es gibt die folgenden Menü-Posten für die Disc-Editierung:
 - Disc Rename
 - Disc Erase
 - Disc Combine
 - Disc Divide
 - Disc Pack
 - Disc Title
6. Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Der gewählte Eintrag wird bestätigt. Dann kann der Editierbetrieb begonnen werden.
7. Beginnen Sie mit dem Editiervorgang, indem Sie die **Einstellungsschritte (Seite 53—57) für jeden Posten durchführen**.
8. Drücken Sie die Taste \square , wenn alle Editiervorgänge abgeschlossen sind.
Das Gerät schaltet auf den Stoppmodus zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler, um die Anzeige **GROUP** zum Leuchten zu bringen.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**, während die zu editierende Disc wiedergegeben wird.
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags um.
2. Wählen Sie den Editier-Menüposten durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
Es gibt die folgenden Menü-Posten für die Disc-Editierung:
 - Disc Rename
 - Disc Erase
 - Disc Combine
 - Disc Divide
 - Disc Title
3. Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Der gewählte Eintrag wird bestätigt. Dann kann der Editierbetrieb begonnen werden.
4. Beginnen Sie mit dem Editiervorgang, indem Sie die **Einstellungsschritte (Seite 53—57) für jeden Posten durchführen**.

Hinweise

- Falls Sie die Taste **MENU** während des Editiervorgangs drücken, wird die Eingabe des gewählten Eintrags abgebrochen, und das Gerät schaltet auf den folgenden Zustand zurück:
 - Dieses Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags um, falls der Editiervorgang im Stoppmodus begonnen wurde.
 - Dieses Gerät schaltet auf die Wiedergabe der zu editierenden Disc zurück, falls der Editiervorgang während der Wiedergabe begonnen wurde.
- Falls Sie die Taste \square während des Editiervorgangs drücken, werden alle Einträge in der gewählten Einstellung gelöscht, und das Gerät schaltet auf den Stoppmodus um.

Disc Rename

Sie können eine Disc verschieben und ihr eine neue Nummer zuordnen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Rename“ (Disc-Umbenennung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 52. Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.

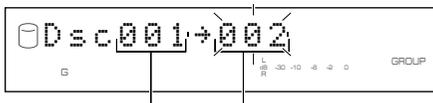


Zu verschiebende Disc

Die Nummer der zu verschiebenden Disc blinkt.

2. Wählen Sie die zu verschiebende Disc durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die zu verschiebende Disc zu bestätigen.

Die Anzeige läuft nach links über das Display, um die Nummer der zu verschiebenden Disc und die neue Disc-Nummer anzuzeigen.



Zu verschiebende Disc Neue Disc-Nummer

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Wählen Sie die neue Disc-Nummer durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die neue Disc-Nummer zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

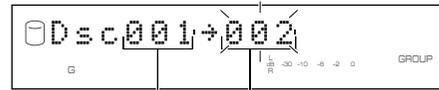
6. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**. Die gewählte Disc wurde verschoben und mit einer neuen Nummer versehen. Dieses Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Rename“ (Disc-Umbenennung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 52.

Es wird bestätigt, dass die wiedergegebene Disc verschoben und mit einer neuen Nummer versehen werden soll.

Die Nummer der wiedergegebenen Disc und die neue Disc-Nummer werden auf dem Display angezeigt.



Wiedergegebene Disc Neue Disc-Nummer

2. Wählen Sie die neue Disc-Nummer durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die neue Disc-Nummer zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Die wiedergegebene Disc wird verschoben und mit einer neuen Nummer versehen.

Die Wiedergabe beginnt am Anfang der verschobenen Disc.

Hinweise

- Falls die gewählte neue Disc-Nummer bereits verwendet wird, werden die Nummern der Disc, die auf diese unnummerierten Disc folgen, automatisch um eins erhöht. Falls jedoch eine unbenutzte Disc-Nummer vorhanden ist, werden nur die Nummern der Discs, die vor dieser Nummer liegen, um eins erhöht.
- Die ursprüngliche Nummer der unnummerierten Disc steht für die zukünftige Verwendung zur Verfügung.

Disc Erase

Sie können eine gewählte Disc löschen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Erase“ (Disc-Löschung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 52.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Zu löschende Disc

Die Nummer der zu löschenden Disc blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die den zu löschenden Titel enthält, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die zu löschende Disc zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die gewählte Disc wird gelöscht.

Dieses Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Erase“ (Disc-Löschung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 52.

Es wird bestätigt, dass die wiedergegebene Disc gelöscht werden soll.

2. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die wiedergegebene Disc wird gelöscht.

Die Wiedergabe wird am Anfang der Disc fortgesetzt, die auf die gelöschte Disc folgt. Falls keine weitere Disc auf die gelöschte Disc folgt, beginnt dieses Gerät mit der Wiedergabe der Disc, die vor der gelöschten Disc liegt.

Hinweis

- Die Nummer der gelöschten Disc steht für die zukünftige Verwendung zur Verfügung.

Disc Combine

Sie können eine Reihe von Discs zu einer einzigen Disc kombinieren.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Combine“ (Disc-Kombinierung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 52.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



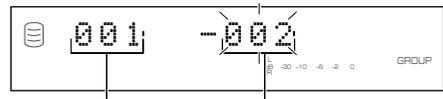
Disc, die sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll

Die Nummer der Disc, die sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, die sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc zu bestätigen, die sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll.

Die Anzeige läuft nach links über das Display, um die Nummern der Discs, die sich in der Kombination an erster und letzter Stellen befinden sollen, anzuzeigen.



Disc, die sich in der Kombination an erster Stelle befinden soll

Disc, die sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Wählen Sie die Disc, die sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste CLEAR, um die bestätigte Wahl zu löschen.

6. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die beiden gewählten Discs und alle dazwischenliegenden Discs werden zu einem einzigen Disc kombiniert.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

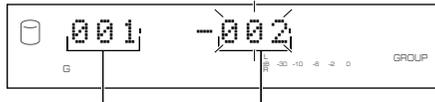
Fortsetzung auf der nächsten Seite

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Combine“ (Disc-Kombinierung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 52.

Es wird bestätigt, dass die wiedergegebene Disc die erste Disc in der kombinierten Disc ist.

Die Nummer der wiedergegebenen Disc und die Nummer der letzten Disc in der Kombination werden auf dem Display angezeigt.



Wiedergegebene Disc

Disc, die sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll

2. Wählen Sie die Disc, die sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, die sich in der Kombination an letzter Stelle befinden soll, zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Die beiden gewählten Discs und alle Disc, die sich zwischen diesen Discs befinden, werden zu einer einzigen Disc kombiniert. Die Wiedergabe beginnt am Anfang der kombinierten Disc.

Vorsichtshinweise

- Eine Disc kann bis zu 99 Titel enthalten. Wenn die Titelgesamtzahl 99 überschreitet, erscheint die Anzeige „Track No.Full“ auf dem Display.
- Die maximale Länge einer Disc auf der Festplatte beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden. Wenn die Gesamtzeit der zu kombinierenden Discs 99 Minuten und 59 Sekunden überschreitet, wird „No Enough Spc“ auf dem Display angezeigt.

Hinweise

- Beim Kombinieren einer Reihe von Discs stehen die gewählten Disc-Nummern, die auf die gewählte erste Disc folgen, für zukünftige Verwendung zur Verfügung.
- Der Disc-Name der ersten Disc gilt für die kombinierte Disc.

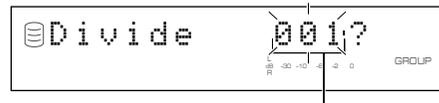
Disc Divide

Sie können eine Disc an einer gewählten Stelle in zwei teilen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Divide“ (Disc-Trennung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 52.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Zu teilende Disc

Die Nummer der zu teilenden Disc blinkt.

2. Wählen Sie die zu teilende Disc durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die zu teilende Disc zu bestätigen.

„Div.from“ und der Trennpunkt (die Nummer des Titels, der sich nach der Teilung an erster Stelle befinden soll) werden auf dem Display angezeigt.



Titel, der sich nach der Teilung an erster Stelle befinden soll

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Wählen Sie den Trennpunkt durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Trennpunkt zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

6. Drücken Sie die Taste **COMPLETE**.

Der gewählte Titel wird am gewählten Trennpunkt in zwei geteilt. Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Divide“ (Disc-Trennung) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 52.

Es wird bestätigt, dass die wiedergegebene Disc geteilt werden soll.

Die Anzeige „Div.from“ (Trennen von) und der Trennpunkt (die Nummer des Titels, der nach der Trennung der erste Titel sein soll) werden auf dem Display angezeigt.



Titel, der sich nach der Teilung an erster Stelle befinden soll

2. Wählen Sie den Trennpunkt durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den Trennpunkt zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, um die bestätigte Wahl zu löschen.

4. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die wiedergegebene Disc wird am eingestellten Trennpunkt geteilt.

Die Wiedergabe beginnt am Anfang der zweiten bei der Disc-Trennung entstandenen Discs.

Vorsicht

- Die Festplatte kann bis zu 999 Discs enthalten. Falls die Festplatte bereits 999 Discs enthält, erscheint die Anzeige „Disc No.Full“ auf dem Display.

Hinweis

- Die Nummern der Disc, die auf die geteilte Disc folgen, werden um eins erhöht. Falls jedoch eine unbenutzte Disc-Nummer vorhanden ist, werden nur die Nummern der Discs, die vor dieser Nummer liegen, um eins erhöht.

Bevor der Vorgang „Disc Divide“ durchgeführt wird

1	2		4	5	6
In zwei geteilte Disc					
1	2	3	4	5	6

Nachdem der Vorgang „Disc Divide“ durchgeführt wurde (Trennung einer Disc in zwei Teile)

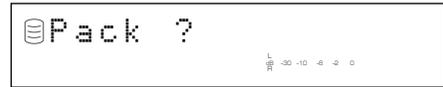
■ : Unbenutzter Abschnitt

Disc Pack

Sie können die Disc-Nummern organisieren, indem Sie die nicht gebrauchten Disc-Nummern, die durch das Abändern der Disc-Nummern bzw. durch das Löschen von Discs entstanden sind, löschen.

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Pack“ (Disc-Packung) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 52.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



2. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Die Disc-Nummern werden durch Löschen der unbenutzten Disc-Nummern umorganisiert.

Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

Bevor der Vorgang „Disc Pack“ durchgeführt wird

1		3	4		6
1	2	3	4	5	6

Nachdem der Vorgang „Disc Pack“ durchgeführt wurde (Die ungebrauchten Disc-Nummern wurden ausgeschaltet.)

■ : Ungebrauchte Disc-Nummern

Disc Title

Sie können einer aufgezeichneten Disc einen Namen zuordnen.

■ Editieren im Stoppmodus

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Title“ (Disc-Name) in Schritt 5 des Verfahrens „Editieren im Stoppmodus“ auf Seite 52.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Disc, der ein Name zugeordnet werden soll

Die Nummer der Disc, der ein Titel zugeordnet werden soll, blinkt.

2. Wählen Sie die Disc, der ein Titel zugeordnet werden soll, durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Disc, der ein Titel zugeordnet werden soll, zu bestätigen.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Der Cursor blinkt.

Falls dem gewählten Disc bereits ein Titel zugeordnet wurde, wird dieser Titel auf dem Display angezeigt.

4. Geben Sie die Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers oder der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung ein.

Das Verfahren zur Schriftzeicheneingabe ist rechts beschrieben.

5. Drücken Sie die Taste COMPLETE, nachdem alle Schriftzeichen eingegeben wurden.

Der Titel wird dem gewählten Disc zugeordnet.

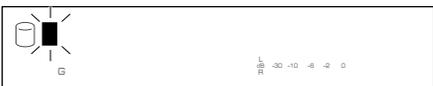
Das Gerät schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Editiermenü-Eintrags zurück.

■ Editieren während der Wiedergabe

1. Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Disc Title“ (Disc-Name) in Schritt 2 des Verfahrens „Editieren während der Wiedergabe“ auf Seite 52.

Die wiedergegebene Disc wird als die Disc bestätigt, der der Name zugeordnet werden soll.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Der Cursor blinkt.

Falls dem gewählten Disc bereits ein Titel zugeordnet wurde, wird dieser Titel auf dem Display angezeigt.

2. Geben Sie die Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers oder der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung ein.

Das Verfahren zur Schriftzeicheneingabe ist unten beschrieben.

3. Drücken Sie die Taste COMPLETE, nachdem Sie alle Schriftzeichen eingegeben haben.

Der Name wird der wiedergegebenen Disc zugeordnet.

Die Wiedergabe wird am Anfang der Disc, der der Name zugeordnet wurde, fortgesetzt.

■ Eingabe der Schriftzeichen mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers

1. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler im Uhrzeigersinn.

Wenn der MULTI JOG-Regler im Uhrzeigersinn gedreht wird,

erscheinen die Schriftzeichen in der folgenden Reihenfolge:

Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Zahlen und Symbole. Wählen Sie das Schriftzeichen, das Sie für die Eingabe verwenden möchten.

2. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler, um das gewählte Schriftzeichen zu bestätigen.

Der Cursor bewegt sich zur nächsten Eingabestelle weiter.

Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, bis der Titel vollständig eingegeben wurde. Ein Titel kann bis zu 32 Schriftzeichen umfassen.

■ Eingabe der Schriftzeichen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung

1. Wählen Sie das für den Titel einzugebende Schriftzeichen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten auf der Fernbedienung.

Das Gerät schaltet mit jedem Drücken einer Taste zwischen

Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Zahlen und Symbole um. Um eine Leerstelle einzufügen, drücken Sie die Taste SPACE. Um ein Symbol zu verwenden, drücken Sie die Taste SYMBOL, um dann das gewünschte Symbol zu wählen.

2. Wählen Sie das nächste Schriftzeichen durch Drücken einer der alphanumerischen Tasten.

Der Cursor bewegt sich automatisch zur nächsten Eingabestelle weiter.

Wenn dieselbe Taste verwendet wird, drücken Sie die Taste >>, um den Cursor auf die nächste Stelle zu bewegen.

Hinweis

- Falls ein neues Schriftzeichen über dem existierenden Schriftzeichen eingegeben wird, wird dieses neue Schriftzeichen vor dem existierenden Schriftzeichen eingefügt.

■ Korrektur der Schriftzeicheneingabe

Bewegen Sie den Cursor auf das Schriftzeichen, das Sie korrigieren

möchten, indem Sie die Taste <<</<< oder >>>/>> (bzw. die Taste <<< oder >>> auf der Fernbedienung) drücken. Drücken Sie dann die Taste

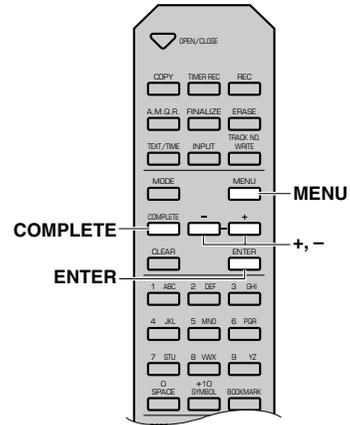
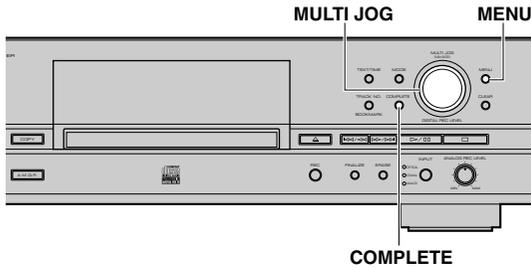
CLEAR, um das Schriftzeichen zu löschen, bevor Sie ein neues

Schriftzeichen eingeben. Geben Sie dann das neue Schriftzeichen ein,

und bestätigen Sie die Eingabe.

AUFHEBUNGSFUNKTION

Sie können den vorherigen Betriebsvorgang und das Ergebnis des vorhergehenden Editierschrittes auf diesem Gerät aufheben (Aufhebungsfunktion).



1. Drücken Sie die Taste MENU, damit der Bildschirm zur Wahl des Menü-Postens angezeigt wird, während dieses Gerät auf den Stoppmodus geschaltet ist.

2. Wählen Sie „Undo“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Undo?“ angezeigt wird.

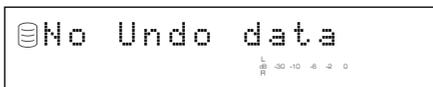
4. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Der vorhergehende Editiervorgang und das Ergebnis wurden aufgehoben.

Die Aufhebungsfunktion kann nicht verwendet werden, wenn einer der folgenden Vorgänge nach dem Editiervorgang durchgeführt worden ist.

- Nach dem Editiervorgang wurde eine Aufnahme gemacht, oder dieses Gerät wurde auf den Aufnahmepause-Modus geschaltet, um mit der Aufnahme zu beginnen.
- Nach dem Editiervorgang wurde ein Kopiervorgang durchgeführt, oder dieses Gerät wurde auf den Kopierpause-Modus geschaltet, um mit dem Kopiervorgang zu beginnen.
- Weitere Editiervorgänge wurden durchgeführt.
- Die Festplatte wurde formatiert.

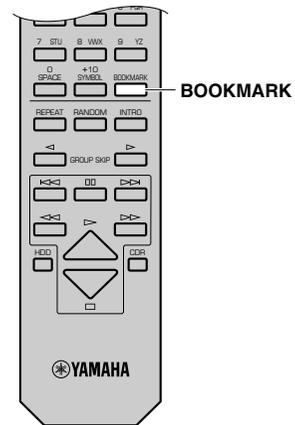
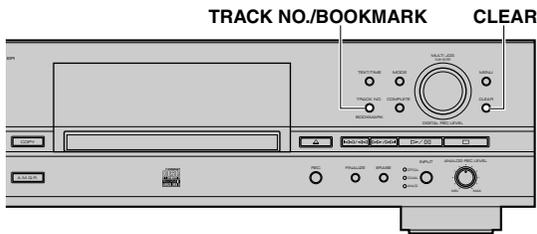
Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display, falls die Aufhebungsfunktion nicht wirksam ist.



Hinweise

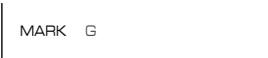
- Die Aufhebungsfunktion ist auf die Hinzufügung einer Einblendung oder einer Ausblendung an einen Titel nicht anwendbar.
- Die Aufhebungsfunktion ist auf die Zuordnung eines Album- oder Disc-Titels bzw. eines Titel-Namens nicht anwendbar, da diese jederzeit rückgängig gemacht werden kann.

Während der Wiedergabe eines Titels können Sie vorübergehend Titelmarkierungszeichen in diesem Titel setzen. Ein Titelmarkierungszeichen ist praktisch für die sofortige Wiedergabe des gewünschten Titels und für die Erstellung eines neuen Albums, da die mit Titelmarkierungszeichen versehenen Titel in einer Wiedergabeliste gespeichert werden.



■ Einfügen eines Titelmarkierungszeichens

Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung) während der Wiedergabe des Titels, um ein Titelmarkierungszeichen einzufügen. Die Anzeige **MARK** leuchtet auf dem Display.



Hinweise

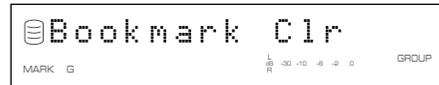
- Wenn ein Titel mit einem Markierungszeichen gewählt wird, leuchtet die Anzeige **MARK** auf dem Display, unabhängig davon, ob der Titel wiedergegeben wird oder die Wiedergabe gestoppt ist.
- Sie können sowohl auf dem Festplattenspeicher als auch auf einer CD eine Liste der mit Titelmarkierungszeichen versehenen Titel erstellen.
- Die Liste der Titel, die auf dem Festplattenspeicher mit Titelmarkierungszeichen versehen sind, wird auf dem Festplattenspeicher gespeichert. Jedoch kann nur eine einzige derartige Liste von Titeln mit Titelmarkierungszeichen gespeichert werden. Falls Sie mehr als eine Liste erstellen möchten, kopieren Sie die Wiedergabeliste in das Album (siehe Seite 32).
- Die Liste der Titel, die auf einer CD mit Titelmarkierungszeichen versehen sind, wird gelöscht, wenn die CD herausgenommen bzw. das Gerät ausgeschaltet wird.
- Sie können ein neues Album erstellen, indem Sie die Liste der Titel kopieren, die mit Titelmarkierungszeichen versehen sind. Wählen Sie die Einstellung „Mark“ als die zu kopierende Gruppe. Siehe „Album Copy“ auf Seite 32.

■ Löschen eines Titelmarkierungszeichens

Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung), um das Markierungszeichen während der Wiedergabe zu löschen. Die Anzeige **MARK** erlischt auf dem Display.

■ Um alle Titelmarkierungszeichen auf dem Betriebslaufwerk zu löschen

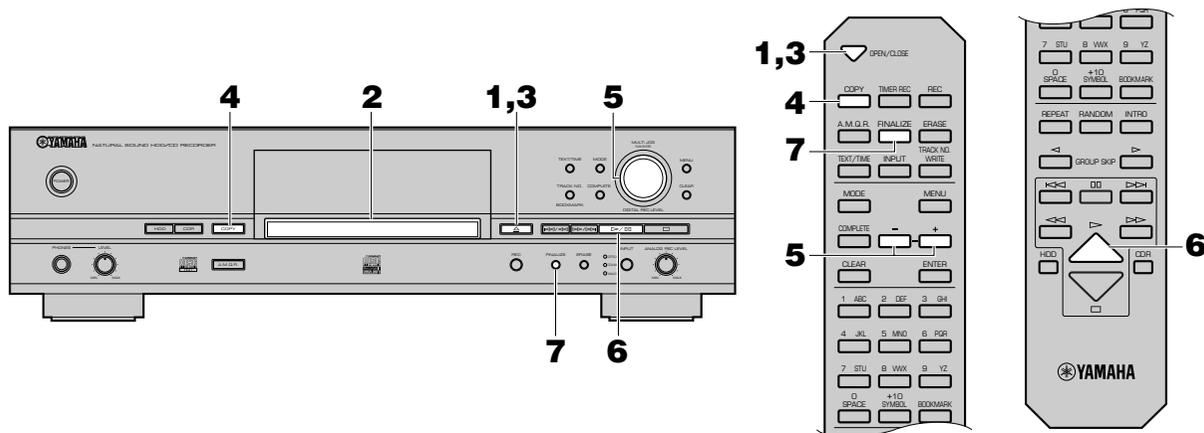
Drücken Sie die Taste **CLEAR**, während Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** an der Fronttafel dieses Gerätes im Stoppmodus gedrückt halten. Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display, und alle Markierungszeichen werden gelöscht.



KOPIEREN VON DER FESTPLATTE AUF EINE CD-R- ODER CD-RW-DISC

Kopieren einer ganzen Gruppe (Disc, Album oder Titelmarkierungszeichen)

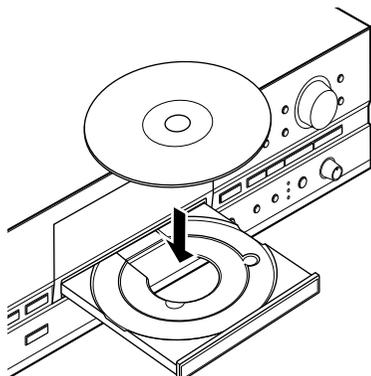
Sie können alle Titel in einer ganzen Gruppe von Discs, Alben oder Titelmarkierungszeichen kopieren.



1. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen.

2. Legen Sie eine neue bzw. eine noch nicht finalisierte CD-R- oder CD-RW-Disc auf das Disc-Fach.

Legen Sie die CD-R- oder CD-RW-Disc so ein, dass sie in die Vertiefung auf dem CD-Fach passt, wobei die Aufnahme-seite nach unten weist.



3. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

Hinweis

- Das Disc-Fach kann auch geschlossen werden, indem Sie leicht gegen seine Vorderseite drücken. Falls eine noch nicht finalisierte CD-R- oder CD-RW-Disc eingelegt wird, beginnt das Gerät mit der Wiedergabe dieser CD-R- oder CD-RW-Disc. Drücken Sie die Taste \square , um die Wiedergabe abzubrechen.

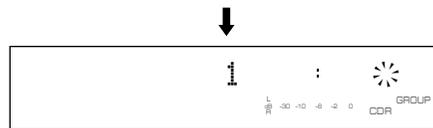
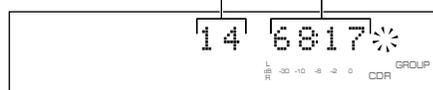
Dieses Gerät beginnt mit dem Lesen der Informationen (Art und Speicherkapazität einer CD-R- oder CD-RW-Disc), wenn eine CD-R- oder CD-RW-Disc eingelegt ist. Es dauert ungefähr 10 bis 15 Sekunden, bis der Lesevorgang abgeschlossen ist. Während des Lesevorgangs wird die folgende Meldung auf dem Display angezeigt.



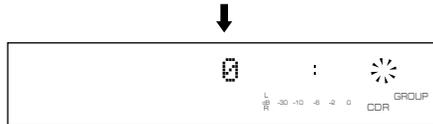
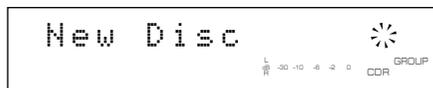
Nachdem der Vorgang zum Lesen der Informationen abgeschlossen wurde, wechselt das Display wie folgt, und das Gerät wird betriebsbereit.

Beim Kopieren auf eine noch nicht finalisierte CD-R- oder CD-RW-Disc

Anzahl der aufgenommenen Titel Gesamtaufnahmezeit

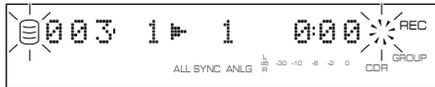


Beim Kopieren auf eine neue CD-R- oder CD-RW-Disc



4. Drücken Sie die Taste COPY zweimal.

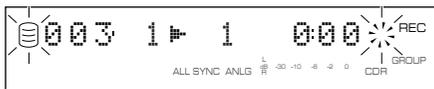
Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display, und das Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus um. Zu diesem Zeitpunkt hat der Kopiervorgang allerdings noch nicht begonnen.



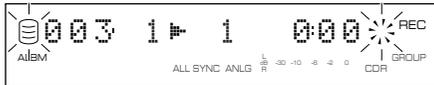
5. Wählen Sie die zu kopierende Gruppe auf der Festplatte.

Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um die zu kopierende Gruppe auf der Festplatte zu wählen.

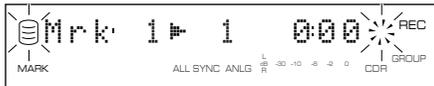
Wenn eine Disc gewählt wurde:



Wenn ein Album gewählt wurde:

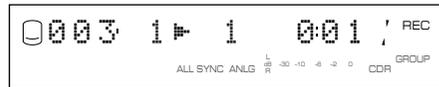


Wenn ein Titelmarkierungszeichen gewählt wurde:



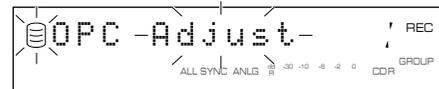
6. Beginnen Sie mit dem Kopiervorgang.

Drücken Sie die Taste >|00 (bzw. die Taste > auf der Fernbedienung), um mit dem Kopiervorgang zu beginnen.



Hinweise

- Je nach den Aufnahmebedingungen beginnt u. U. die optimale Leistungskalibrierung auf der eingelegten CD-R- oder CD-RW-Disc. Es dauert ungefähr 15 Sekunden, um die Einstellung abzuschließen.



Wenn die Einstellung abgeschlossen ist und die obige Anzeige auf dem Display erlischt, beginnt der Kopiervorgang automatisch.

- Das Fortschreiten der Zeit, die für den kopierten Titel verstrichen ist, variiert je nach der Datenverarbeitung im Gerät.

Um den Kopiervorgang abbrechen, drücken Sie die Taste □.

Vorsichtshinweis

- Falls der Kopiervorgang durch Drücken der Taste □ abgebrochen wird, bleiben die Daten, die vor dem Abbrechen des Vorgangs auf der CD-R- oder CD-RW-Disc gespeichert wurden, erhalten. Wenn die Einstellung „Digital Move“ (Digitalverschiebung) (siehe Seite 65) gewählt wurde, werden die ursprünglich auf der Festplatte befindlichen Daten, die bereits auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc kopiert wurden, gelöscht.

Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, stoppt der Betrieb der Festplatte und der CD automatisch.

7. Drücken Sie die Taste FINALIZE, um die Finalisierung zu beginnen.

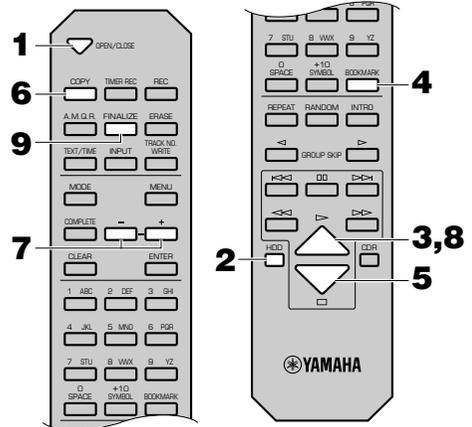
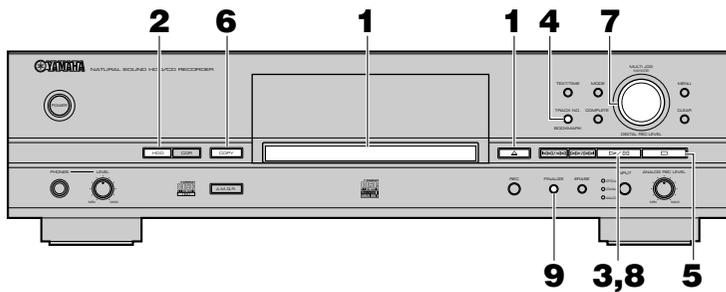
Weitere Hinweise zur Finalisierung finden Sie auf Seite 70.

Textdaten

Falls die kopierten Daten Textdaten enthalten, die kopiert werden können, wie etwa einen Disc-Namen, leuchtet die Anzeige **TOC** auf, wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist. Falls Sie versuchen, das Disc-Fach durch Drücken der Taste △ (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung) zu öffnen, wird die Meldung „TEXT Save ?“ auf dem Display angezeigt.

- Um die Textdaten zu kopieren, führen Sie den Finalisierungsvorgang durch.
- Um das Disc-Fach zu öffnen, ohne die Textdaten zu kopieren, drücken Sie die Taste △ (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung) erneut. Sobald sich das Disc-Fach jedoch geöffnet hat, können die Textdaten nicht mehr kopiert werden.

Kopieren Ihrer Lieblingstitel auf die Festplatte



1. Legen Sie eine neue CD-R- oder CD-RW-Disc bzw. eine CD-R- oder CD-RW-Disc, die nicht finalisiert wurde, ein. Drücken Sie die Taste (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie die CD-R- oder CD-RW-Disc so ein, dass die aufnehmbare Seite nach unten zeigt. Drücken Sie die Taste (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

Falls einige Titel bereits mit Titelmarkierungszeichen versehen wurden, gehen Sie zu Schritt 6 weiter.

2. Drücken Sie die Taste **HDD**, um den Festplattenspeicher zu wählen.

3. Beginnen Sie mit der Wiedergabe eines auf dem Festplattenspeicher aufgezeichneten Titels.

Drücken Sie die Taste (bzw. die Taste auf der Fernbedienung), um mit der Wiedergabe zu beginnen.

4. Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung), während einer Ihrer Lieblingstitel wiedergegeben wird.

Die Anzeige **MARK** leuchtet auf dem Display auf.



Drücken Sie die Taste oder (bzw. die Taste oder auf der Fernbedienung), um Titel zu überspringen, und wiederholen Sie diesen Bedienungsvorgang.

Löschen eines Titelmarkierungszeichens

Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung), um das Markierungszeichen während der Wiedergabe zu löschen. Die Anzeige **MARK** erlischt auf dem Display.

5. Wenn Sie alle Ihre Lieblingstitel mit Titelmarkierungszeichen versehen haben, drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu stoppen.

Die Titel werden in der Reihenfolge, in der Sie die Titelmarkierungszeichen gesetzt haben, aufgelistet und gespeichert.

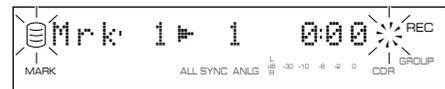
Um alle Titelmarkierungszeichen zu löschen

Drücken Sie die Taste **CLEAR**, während Sie im Stoppmodus die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** an der Fronttafel gedrückt halten. Die Anzeige „Bookmark Clr“ (Titelmarkierungszeichen löschen) wird auf dem Display angezeigt, und alle Titelmarkierungszeichen werden gelöscht.

6. Drücken Sie die Taste **COPY** zweimal.

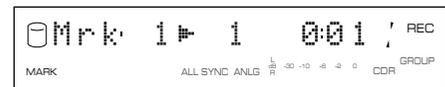
Dieses Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus um. Zu diesem Zeitpunkt hat der Kopiervorgang noch nicht begonnen.

7. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), um die Anzeige „Mrk“ zu wählen.



8. Beginnen Sie mit dem Kopiervorgang.

Drücken Sie die Taste (bzw. die Taste auf der Fernbedienung), um mit dem Kopiervorgang zu beginnen.



Hinweis

- Je nach den Aufnahmebedingungen beginnt u. U. die optimale Leistungskalibrierung auf der eingelegten CD-R- oder CD-RW-Disc. Es dauert ungefähr 15 Sekunden, um die Einstellung abzuschließen. Nachdem die Einstellung abgeschlossen ist und die Meldung „OPC Adjust“ (Einstellen der optimalen Leistungskalibrierung) erlischt, beginnt der Kopiervorgang automatisch.

Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, stoppt der Betrieb der Festplatte und der CD automatisch.

9. Drücken Sie die Taste **FINALIZE**, um die Finalisierung durchzuführen.

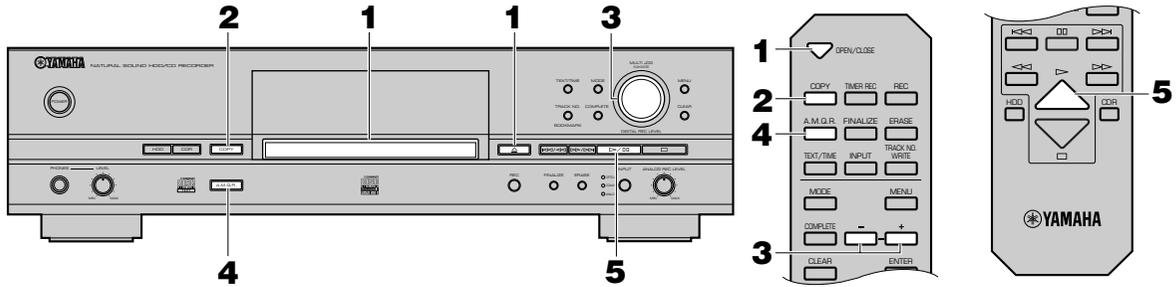
Weitere Hinweise zur Finalisierung finden Sie auf Seite 70.

Kopieren mit hoher Qualität

Mit Hilfe der Funktion „Audio Master Quality Recording“ können Sie Ihre eigene CD mit hoher Tonqualität erstellen.

Vorsichtshinweise

- Die Funktion „Audio Master Quality Recording“ kann nur zum Kopieren vom Festplattenspeicher auf eine neue CD-R-Disc verwendet werden.
- Die Aufnahmezeit beträgt 63 Minuten bei einer CD-R-Disc von 74 Minuten Länge und 68 Minuten bei einer CD-R-Disc von 79 Minuten Länge.
- Die Funktion „Audio Master Quality Recording“ kann nicht verwendet werden, um von einer externen Komponente direkt auf eine CD-R-Disc aufzunehmen.



1. Legen Sie eine neue CD-R-Disc ein.

Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie die CD-R-Disc so ein, dass die aufnehmbare Seite nach unten zeigt. Drücken Sie dann die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

2. Drücken Sie die Taste COPY zweimal.

Dieses Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus um. Zu diesem Zeitpunkt hat der Kopiervorgang noch nicht begonnen.

3. Wählen Sie die zu kopierende Gruppe auf der Festplatte.

Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), um die zu kopierende Gruppe auf der Festplatte zu wählen.

4. Drücken Sie die Taste A.M.Q.R.

Die Anzeige **A.M.Q.R.** leuchtet auf dem Display auf.



5. Beginnen Sie mit dem Kopiervorgang.

Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung), um mit dem Kopiervorgang zu beginnen.



Es gelten die folgenden Kopierbedingungen:

- Copy Method: „Digital Move“ (Digitalverschiebung)
- Copy Level: 0 dB
- Copy Speed: 4x (vierfache Geschwindigkeit)

Vorsichtshinweise

- Sobald der Kopiervorgang begonnen hat, hat die Tastenbedienung keinen Einfluss auf den Vorgang, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Schalten Sie das Gerät während des Kopiervorgangs nie aus, bzw. ziehen Sie den Netzstecker nie ab.

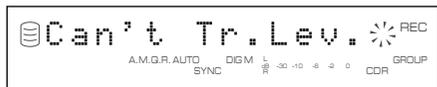
Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, stoppt der Betrieb der Festplatte und der CD automatisch.

Vorsichtshinweise

- Wenn die Gesamtzeit der zu kopierenden Gruppe die Gesamtaufnahmezeit auf einer CD-R-Disc (63 Minuten auf einer CD-R-Disc von 74 Minuten Länge und 68 Minuten auf einer CD-R-Disc von 79 Minuten Länge) überschreitet, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. In diesem Fall kann die Funktion „Audio Master Quality Recording“ nicht verwendet werden.



- Falls Sie ein Album, dessen Titelpegel eingestellt wurde, als die zu kopierende Gruppe wählen, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. In diesem Fall kann die Funktion „Audio Master Quality Recording“ nicht verwendet werden.



- Wenn Sie eine andere CD-R-Disc als eine CD-R-Disc von 74 oder 79 Minuten Länge einlegen oder eine Disc, die mit vierfacher (4x) Schreibgeschwindigkeit kompatibel ist, bzw. wenn Sie eine CD-RW-Disc einlegen, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. In diesem Fall kann die Funktion „Audio Master Quality Recording“ nicht verwendet werden.

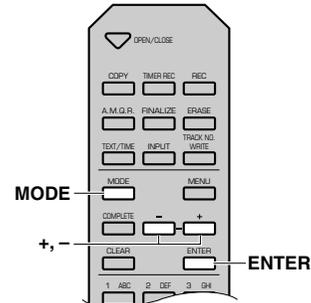
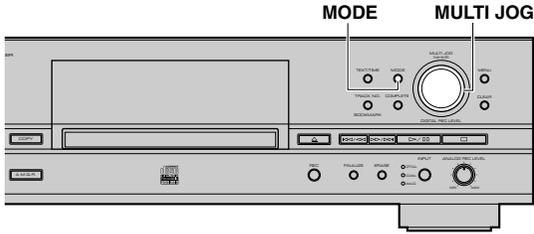


Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge

■ Wahl des Kopiermodus

Dieses Gerät stellt Ihnen verschiedene Kopiermodi zur Verfügung. Wählen Sie den für Ihre Anforderungen geeigneten Modus.

Ausgangseinstellung: All Synchro

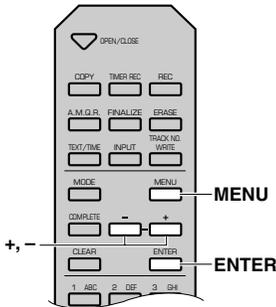
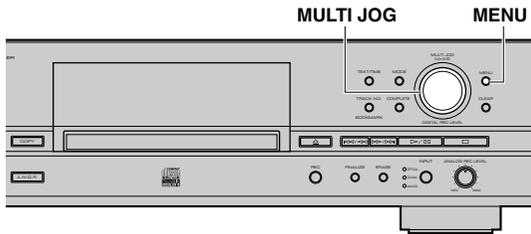


- 1. Drücken Sie die Taste MODE, während das Gerät auf den Kopierbereitschaftsmodus geschaltet ist.**
Der Kopiermodus kann gewählt werden.
- 2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um den Kopiermodus zu wählen.**
Wählen Sie einen der unten aufgelisteten Modi.
All Synchro (Gesamtsynchron-Kopiermodus)
 In diesem Modus wird das gesamte Tonmaterial von einer einzigen Tonquelle kopiert, und zwar gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquelle. Zwischen den aufgenommenen Titeln werden automatisch Titelmarkierungszeichen eingefügt.
Full Auto (Vollautomatik-Synchronkopiermodus)
 In diesem Modus wird die Finalisierung automatisch durchgeführt, nachdem alle Synchronkopiervorgänge abgeschlossen wurden. Eine CD-R-Disc kann als CD wiedergegeben werden, sobald die Finalisierung abgeschlossen ist.
Multi Synchro (Multisynchron-Kopiermodus)
 In diesem Modus wird die gewählte Anzahl von Titeln gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquellen kopiert. Die Anzahl der aufnehmbaren Titel kann zwischen 1 und 99 eingestellt werden. Dieser Modus ist praktisch für die Aufnahme der Titel von verschiedenen Programmquellen.
- 3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den gewählten Kopiermodus zu bestätigen.**
 Falls die Einstellung „All Synchro“ oder „Full Auto“ bestätigt wurde, schaltet dieses Gerät auf den Kopierbereitschaftsmodus zurück.
 Falls die Einstellung „Multi Synchro“ bestätigt wurde, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. Gehen Sie zu Schritt 4 weiter.
- 4. Wählen Sie die Anzahl der Titel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).**
Diese Zahl kann im Bereich von 1 bis 99 eingestellt werden.
- 5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die gewählte Titellanzahl zu bestätigen.**
Dieses Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus zurück.
- 6. Wählen Sie eine Gruppe und den Titel, ab dem kopiert werden soll.**
Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler**, um eine Gruppe und den Titel zu wählen, ab dem kopiert werden soll. Wählen Sie eine Gruppe, während die Anzeige **GROUP** leuchtet, und einen Titel, während die Anzeige **TRACK** leuchtet. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler**, um zwischen den Anzeigen umzuschalten.



■ Kopiermenü-Einstellungen

Sie können für den Kopiervorgang ausführliche Einstellungen im Menü vornehmen. Führen Sie die nachfolgend beschriebenen Schritte durch, um die Menü-Einstellungen vorzunehmen.



■ Copy Method (Kopiermethode)

Einstellung der Kopiermethode. Der Kopiervorgang wird möglicherweise nicht erfolgreich abgeschlossen, falls die Einstellung für „Copy Method“ nicht korrekt durchgeführt wird.



Ausgangseinstellung: Analog Copy

Analog Copy

Bei Wahl dieser Methode werden immer analoge Kopien angefertigt.

Digital Move

Die Daten werden von der Festplatte auf die CD verschoben. Daher werden die Titel- oder Gruppendaten von der Festplatte gelöscht, nachdem Sie mit Hilfe dieser Methode auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc verschoben wurden.

Digital Copy

Bei Wahl dieser Methode werden immer digitale Kopien angefertigt. Der Kopiervorgang ist nicht möglich, falls die Titel aufgrund der SCMS-Norm schreibgeschützt sind (siehe Seite 5).

Auto Dig/Anlg

Je nach dem Titel wird automatisch zwischen digitalem und analogem Kopieren umgeschaltet. Falls das digitale Kopieren aufgrund der SCMS-Norm nicht möglich ist (siehe Seite 5), wird eine analoge Kopie erstellt. Alle Titel, für die digitales Kopieren möglich ist, werden digital kopiert.

Hinweise

- Beim analogen Kopieren werden die Daten mit einem niedrigeren Schallpegel kopiert.
- Die Einstellungen werden gespeichert und für spätere Kopiervorgänge verwendet.

1. Drücken Sie die Taste MENU, während das Gerät auf den Kopierbereitschaftsmodus geschaltet ist.

Sie können mit der Einstellung des Kopiermenüs beginnen.

2. Wählen Sie den einzustellenden Menü-Posten durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

Das Kopiermenü enthält die folgenden drei Posten:

- Copy Method (Einstellung der Kopiermethode)
- Copy Level (Einstellung des Kopierpegels)
- Copy Speed (Einstellung der Kopiergeschwindigkeit)

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um den einzustellenden Menü-Posten zu bestätigen.

4. Stellen Sie den Parameter für jeden Posten durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Ausführlichere Hinweise sind in der Beschreibung der weiteren Schritte für die Parametereinstellung der einzelnen Posten zu finden.

5. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die gewählte Einstellung nach deren Abschluss zu bestätigen.

6. Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü zu schließen.

Das Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus zurück.

■ Copy Level (Kopierpegel)

Einstellung des Schallpegels zum Kopieren. Normalerweise ist keine Schallpegel-einstellung erforderlich. Jedoch können Sie den Kopier-Schallpegel auch nach Wunsch einstellen, um Ihren Anforderungen zu entsprechen.



Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display, wenn die Einstellung von „Copy Level“ in Schritt 3 der „Kopiermenü-Einstellungen“ auf Seite 65 bestätigt wird.



1. Stellen Sie den Kopier-Schallpegel durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) ein.

Die Einstellung ist in 0,4-dB-Schritten im Bereich von -12 dB bis +12 dB möglich.

2. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Einstellung des Kopier-Schallpegels zu bestätigen.

Hinweise

- Die Pegel-einstellung kann nicht während des Kopiervorgangs vorgenommen werden.
- Wenn der rote Bereich des Spitzenpegelanzeigers an den Stellen mit den höchsten Schallpegeln leuchtet, stoppen Sie den Kopiervorgang, um den Kopierpegel einzustellen, und setzen Sie den Kopiervorgang dann fort.



- Falls der Pegel eingestellt wurde, erfolgt der Kopiervorgang mit maximal doppelter (2x) Kopiergeschwindigkeit.

■ Copy Speed (Kopiergeschwindigkeit)

Einstellung der Kopiergeschwindigkeit.



Ausgangseinstellung: Best Effort

Best Effort

Der Kopiervorgang erfolgt mit der maximalen Kopiergeschwindigkeit, die nach den gewählten Einstellungen für die „Copy Method“ und den „Copy Level“ sowie dem Zustand einer CD-R- oder CD-RW-Disc möglich ist.

- Wenn die „Auto Dig/Anlg“ gewählt ist:
maximal doppelte Geschwindigkeit (2x)
- Wenn „Digital Move“ gewählt ist:
maximal 8 fache Geschwindigkeit (8x) (CD-R);
maximal 4 fache Geschwindigkeit (4x) (CD-RW)
- Wenn „Digital Copy“ gewählt ist:
maximal 8 fache Geschwindigkeit (8x) (CD-R);
maximal 4 fache Geschwindigkeit (4x) (CD-RW)
- Wenn „Analog Copy“ gewählt ist:
maximal doppelte Geschwindigkeit (2x)

1x Copy

Der Kopiervorgang erfolgt immer mit einfacher Geschwindigkeit, unabhängig von den Einstellungen für die „Copy Method“ und den „Copy Level“.

2x Copy

Der Kopiervorgang erfolgt immer mit doppelter Geschwindigkeit, unabhängig von den Einstellungen für die „Copy Method“ und den „Copy Level“.

Hinweise

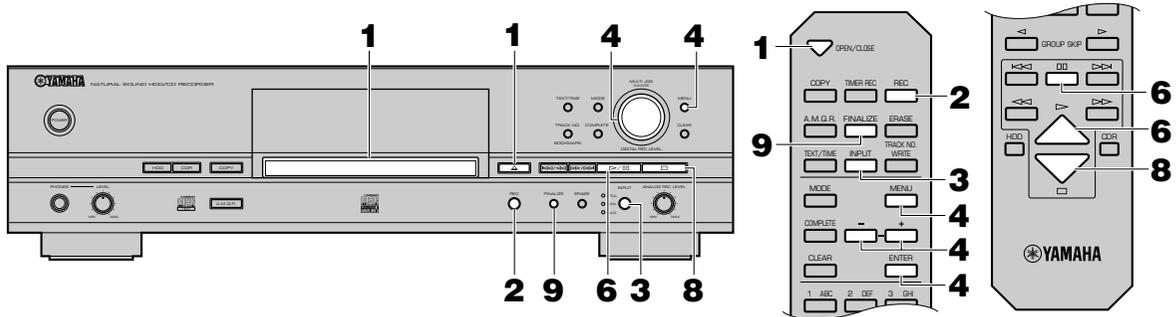
- In Abhängigkeit von den Bedingungen der CD-R- oder CD-RW-Disc kann die Geschwindigkeit automatisch abnehmen, selbst wenn die Einstellung „Best Effort“ gewählt ist.
- Wählen Sie die Einstellung „2x Copy“ oder „1x Copy“ beim Kopieren auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc, die kein Kopieren mit hoher Geschwindigkeit zulässt.
- Die Einstellungen werden gespeichert und für spätere Kopiervorgänge verwendet.

AUFNAHME VON EINER EXTERNEN KOMPONENTE AUF EINE CD-R- ODER CD-RW-DISC

Sie können von einer externen Komponente direkt auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc aufnehmen. Nachfolgend finden Sie eine Erklärung für die digitale Aufnahme von einem externen CD-Spieler, der an die Buchsen **DIGITAL IN (OPTICAL)** oder **DIGITAL IN (COAXIAL)** dieses Geräts angeschlossen sind.

Hinweis

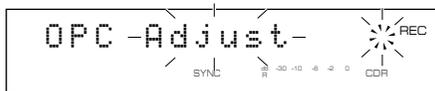
- Bevor Sie mit der Aufnahme beginnen, überprüfen Sie die restliche Aufnahmezeit auf der CD-R- oder CD-RW-Disc (siehe Seite 11).



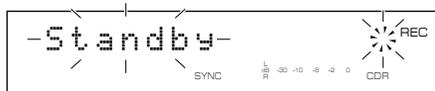
1. Legen Sie eine neue CD-R- oder CD-RW-Disc bzw. eine CD-R- oder CD-RW-Disc, die nicht finalisiert wurde, ein. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie die CD-R- oder CD-RW-Disc so ein, dass die aufnehmbare Seite nach unten zeigt. Drücken Sie dann die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

2. Drücken Sie die Taste REC.

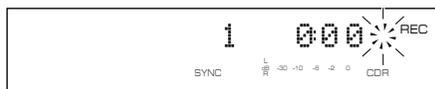
Je nach den Aufnahmebedingungen beginnt u. U. die optimale Leistungskalibrierung auf der eingelegten CD-R- oder CD-RW-Disc. Es dauert ungefähr 15 Sekunden, um die Einstellung abzuschließen.



Wenn das Gerät feststellt, dass die optimale Leistungskalibrierung für die eingelegte Disc nicht erforderlich ist, blinkt die Anzeige „Standby“ auf dem Display.



Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt, und das Gerät schaltet auf den Aufnahme-Pausemodus um.



Hinweis

- Falls Sie dieses Gerät ungefähr 5 Minuten lang auf den Aufnahme-Pausemodus geschaltet lassen, schaltet es automatisch auf den Stoppmodus zurück.

3. Wählen Sie die aufzunehmende Eingangsquelle.

Um eine Digitalaufnahme von einem externen CD-Spieler zu machen, drücken Sie die Taste **INPUT** so oft, bis die Anzeige **OPTICAL** oder **COAXIAL** aufleuchtet.

Um eine Analogaufnahme zu machen...

Drücken Sie die Taste **INPUT** so oft, bis die Anzeige **ANALOG** aufleuchtet.

4. Stellen Sie den Aufnahmepegel ein.

Normalerweise ist es nicht erforderlich, den Pegel für die Digitalaufnahme einzustellen. Jedoch können Sie den Aufnahmepegel Ihren Wünschen gemäß einstellen.

Geben Sie die lauteste Stelle (höchster Tonpegel) der aufzunehmenden Signallquelle wieder.

Durch Drücken der Taste **MENU** schaltet das Display auf die PegelEinstellung um. Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), um den Aufnahmepegel einzustellen. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um den eingestellten Aufnahmepegel zu bestätigen.

Um eine Analogaufnahme zu machen...

Drehen Sie den Regler **ANALOG REC LEVEL**, um den Aufnahmepegel einzustellen.

Hinweis

- Stellen Sie den Aufnahmepegel so ein, dass der rote Teil des Spitzenpegelmessers an den lautesten Stellen nicht leuchtet.

Siehe „Einstellen des Aufnahmepegels“ auf Seite 24 für weitere Einzelheiten.

5. Wählen Sie einen Aufnahmemodus.

Falls Sie nur einen einzigen Titel aufnehmen möchten, wählen Sie die Einstellung „Multi Synchro“ und stellen Sie 1 Titel für die Anzahl der aufzunehmenden Titel ein.

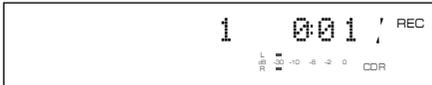
Um die Aufnahme automatisch zu starten und zu stoppen und auch Titelmarkierungszeichen automatisch zu setzen, wählen Sie die Einstellung „All Synchro“.

Falls Sie auch die Finalisierung auf CD-R- oder CD-RW-Discs automatisch durchführen möchten, wählen Sie die Einstellung „Full Auto“.

Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Wahl des Aufnahmemodus“ auf Seite 69.

6. Beginnen Sie mit der Aufnahme.

Drücken Sie die Taste ▷/⏏ (▷ oder ⏏ auf der Fernbedienung), um mit der Aufnahme zu beginnen.



Hinweis

- Im Multisynchron-Aufnahmemodus, Gesamtsynchron-Aufnahmemodus oder Vollautomatik-Synchronaufnahmemodus beginnt das Gerät automatisch mit der Aufnahme, wenn die Signalquellenkomponente mit der Wiedergabe beginnt.

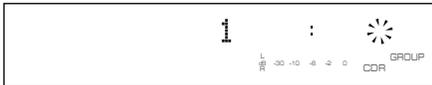
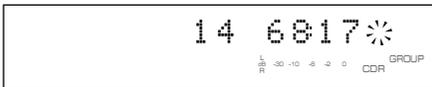
7. Beginnen Sie mit der Wiedergabe auf dem externen CD-Spieler.

Drücken Sie die Taste ▷/⏏ (⏏ auf der Fernbedienung), um die Aufnahme vorübergehend zu stoppen. Die Anzeige „Wait“ blinkt auf dem Display. Die **CDR**-Markierung beginnt in einigen Sekunden zu blinken, und die Titelnummer geht zur nächsthöheren Zahl weiter.

Drücken Sie die Taste ▷/⏏ (▷ oder ⏏ auf der Fernbedienung), um die Aufnahme fortzusetzen.

8. Drücken Sie die Taste □, um die Aufnahme abzubrechen.

Die Anzeige „Wait“ blinkt auf dem Display. Die Anzahl der aufgenommenen Titel und die Gesamtaufnahmezeit werden einige Sekunden lang auf dem Display angezeigt, und dann, nach einigen Sekunden, wird die erste Titelnummer der aufgenommenen Titel auf dem Display angezeigt.



9. Nachdem alle Aufnahmen abgeschlossen wurden, drücken Sie die Taste FINALIZE, um die Finalisierung zu beginnen.

Hinweise zur Finalisierung finden Sie auf Seite 70.

CD TEXT

Selbst wenn eine CD mit kopierbarem CD TEXT von einem externen CD-Spieler kopiert wird, wird der CD TEXT nicht kopiert. Um den CD TEXT zu kopieren, kopieren Sie ihn zuerst auf den Festplattenspeicher (Seite 14) und dann auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc (Seite 60), oder duplizieren Sie eine CD (Seite 72).

WICHTIG

- Schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes nie während der Aufnahme aus. Anderenfalls erfolgt die Aufnahme möglicherweise nicht korrekt, oder die CD-R- oder CD-RW-Disc kann schadhafte sein.
- Falls die Stromversorgung dieses Gerätes während der Aufnahme auf eine CD-R-Disc ausgeschaltet wird, kann die Aufnahme unmöglich gemacht werden oder die CD-R-Disc kann nicht korrekt wiedergegeben werden, da die Informationen nicht im Programmspeicherbereich (Program Memory Area, kurz PMA) aufgezeichnet wurden.
- Achten Sie während der Aufnahme darauf, dass das Gerät keinen Stößen oder Erschütterungen ausgesetzt ist, da die Auslassungen und Sprünge in die Aufnahme mit eingeschlossen werden.

Hinweise

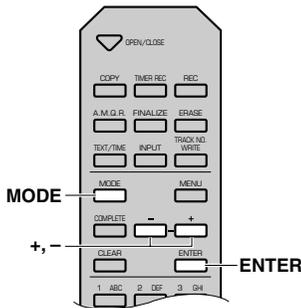
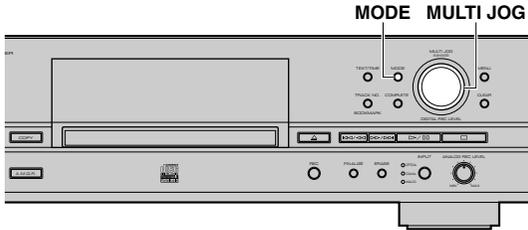
- Programme wie Kabelfernsendungen sollten zuerst auf den Festplattenspeicher aufgenommen werden. Editieren Sie ein solches Programm zuerst auf dem Festplattenspeicher und kopieren Sie es dann auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc. Auf diese Weise können Sie eine Original-CD mit weniger Fehlern erstellen. Hinweise zur Aufnahme auf dem Festplattenspeicher finden Sie auf Seite 20, und Hinweise zum Editieren auf Seite 29.
- Dieses Gerät kann eine CD schnell duplizieren. Hinweise zum Duplizieren finden Sie auf Seite 72.

Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge

Wahl des Aufnahmemodus

Dieses Gerät stellt Ihnen verschiedene Aufnahmemodi zur Verfügung. Wählen Sie den für Ihre Anforderungen geeigneten Modus.

Ausgangseinstellung: Track Synchro



1. Drücken Sie die Taste **MODE**, während das Gerät auf den **Aufnahmepause-Modus** geschaltet ist.
Der Aufnahmemodus kann gewählt werden.

2. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), um den **Aufnahmemodus zu wählen**.

Wählen Sie einen der unten aufgelisteten Modi.

Manual (Manueller Aufnahmemodus)

Alle Aufnahmevorgänge, einschließlich Starten, Stoppen, Titelmarkierung und Finalisieren werden manuell durchgeführt.

Track Synchro (Aufnahme mit Titelsynchronisation)

Aufnahmebeginn und -stopp erfolgen manuell. Die Titelmarkierungszeichen werden durch Erfassen des Intervalls zwischen den Titeln automatisch hinzugefügt.

Multi Synchro (Multisynchron-Aufnahmemodus)

In diesem Modus wird die gewählte Anzahl von Titeln gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquellen aufgenommen. Die Anzahl der aufnehmbaren Titel kann zwischen 1 und 99 eingestellt werden. Dieser Modus ist praktisch für die Aufnahme der Titel von verschiedenen Programmquellen.

All Synchro (Gesamtsynchron-Aufnahmemodus)

In diesem Modus wird das gesamte Tonmaterial von einer einzigen Tonquelle aufgezeichnet, und zwar gleichzeitig mit der Wiedergabe der Programmquelle. Zwischen den aufgenommenen Titeln werden automatisch Titelmarkierungszeichen eingefügt.

Full Auto (Vollautomatik-Synchronaufnahmemodus)

In diesem Modus wird die Finalisierung automatisch durchgeführt, nachdem alle Synchronaufnahmen abgeschlossen wurden. Eine CD-R-Disc kann als CD wiedergegeben werden, sobald die Finalisierung abgeschlossen ist.

Auto Period (Automatischer Periodenaufnahme-Modus)

In diesem Modus erfolgen die Aufnahmen für den eingestellten Zeitraum, wobei zu den eingestellten Intervallen Titelmarkierungszeichen eingefügt werden. Die Länge zwischen den Titelmarkierungszeichen kann in 10-Sekunden-Schritten im Bereich von 10 Sekunden bis 30 Minuten eingestellt werden. Dieser Modus ist praktisch, um die Aufnahmen von UKW-Sendungen einfach zu durchsuchen.

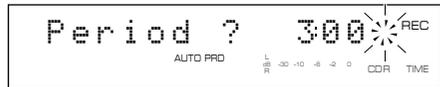
3. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um den **gewählten Aufnahmemodus zu bestätigen**.

Falls die Einstellung „Manual“, „Track Synchro“, „All Synchro“ oder „Full Auto“ bestätigt wurde, schaltet dieses Gerät auf Aufnahme-Pausemodus zurück.

Falls die Einstellung „Multi Synchro“ bestätigt wurde, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. Nehmen Sie eine Einstellung unter Durchführung der Schritte 4 und 5 vor.



Falls die Einstellung „Auto Period“ bestätigt wurde, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. Nehmen Sie eine Einstellung unter Durchführung der Schritte 6 bis 9 vor.



4. Wählen Sie die **Anzahl der Titel** durch Drehen des **MULTI JOG-Reglers** (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).

Diese Zahl kann im Bereich von 1 bis 99 eingestellt werden.

5. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die **gewählte Titelanzahl zu bestätigen**.

Dieses Gerät schaltet auf den Aufnahme-Pausemodus zurück.

6. Wählen Sie die **Länge zwischen den Titelmarkierungszeichen** durch Drehen des **MULTI JOG-Reglers** (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).

Diese Länge zwischen den Titelmarkierungszeichen kann in 10-Sekunden-Schritten im Bereich von 10 Sekunden bis 30 Minuten eingestellt werden.

7. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die **Länge zwischen den gewählten Titelmarkierungszeichen zu bestätigen**.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display. Die Gesamtaufnahmezeit kann eingestellt werden.



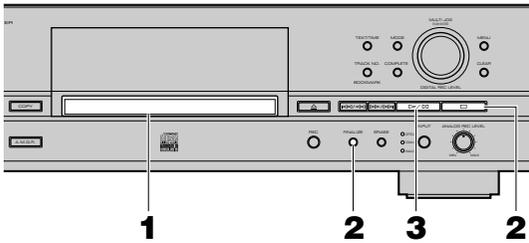
8. Wählen Sie die **Gesamtaufnahmezeit** durch Drehen des **MULTI JOG-Reglers** (bzw. durch Drücken der Taste **+/-** auf der Fernbedienung).

9. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die **Gesamtaufnahmezeit zu bestätigen**.

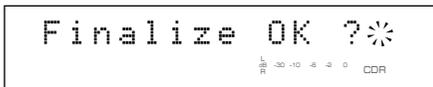
Dieses Gerät schaltet auf den Aufnahme-Pausemodus zurück.

FINALISIEREN

Unter Finalisieren versteht man den Vorgang, mit dem die Aufnahme abgeschlossen wird und der die Wiedergabe einer CD-R-Disc auf einem normalen CD-Spieler bzw. die Wiedergabe einer CD-RW-Disc auf einem mit dem CD-RW-Format kompatiblen Wiedergabegerät ermöglicht.



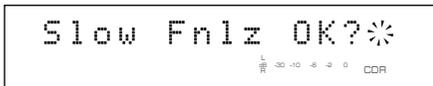
1. Legen Sie eine aufgezeichnete CD-R- oder CD-RW-Disc ein, die noch nicht finalisiert wurde.
2. Drücken Sie die Taste FINALIZE.



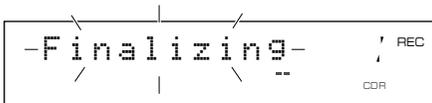
Um den Finalisierungsvorgang aufzuheben, drücken Sie die Taste .

Falls Sie die Finalisierung langsamer durchführen möchten, drücken und halten Sie die Taste **FINALIZE** ungefähr 3 Sekunden lang.

Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt, und das Gerät schaltet auf den langsamen Finalisierungsmodus um.



3. Drücken Sie die Taste (Play/Pause) auf der Fernbedienung, um mit dem Finalisierungsvorgang zu beginnen.



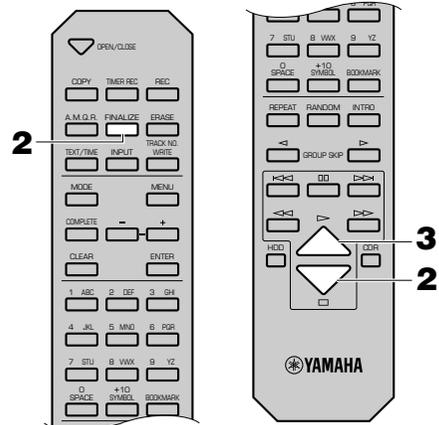
Der Pegelanzeiger zeigt das Fortschreiten des Finalisierungsvorgangs auf dem Display an.



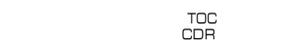
Bei Beginn des Finalisierungsvorgangs



Während der Finalisierung



Nachdem die Finalisierung abgeschlossen wurde, leuchtet die Anzeige **TOC** auf und dieses Gerät schaltet auf den Stoppmodus um.



Wenn eine CD-R-Disc finalisiert wurde



Wenn eine CD-RW-Disc finalisiert wurde

Vorsichtshinweise

- Auf einer finalisierten CD-R-Disc ist keine weitere Aufnahme möglich. Vergewissern Sie sich daher, dass alle gewünschten Aufnahmen gemacht wurden, bevor Sie die Finalisierung durchführen.
- Vergewissern Sie sich, dass die CD-R- oder CD-RW-Disc keine Kratzer aufweist bzw. sich kein Staub und keine Fingeraufdrücke darauf befinden, bevor Sie sie einlegen. Falls die CD-R- oder CD-RW-Disc mit Staub bedeckt ist, wischen Sie sie zuerst ab. Weitere Hinweise zum Umgang mit CD-R- oder CD-RW-Discs finden Sie auf Seite 4.
- Sobald der Finalisierungsvorgang begonnen hat, sind keine weiteren Betriebsvorgänge mehr möglich, bis die Finalisierung abgeschlossen ist.
- Schalten Sie die Stromversorgung nie aus bzw. trennen Sie das Netzkabel nie ab, während der Finalisierungsvorgang stattfindet.

LÖSCHEN EINER CD-RW-DISC

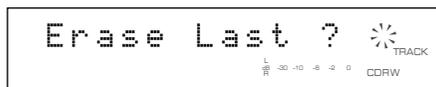
Sie können die auf einer CD-RW-Disc aufgezeichneten Daten löschen. Auf dem durch die Löschung erzeugten freien Platz können erneut Aufnahmen gemacht werden. Die folgenden 4 Arten von Löschungen sind auf diesem Gerät möglich.

■ Löschen des letzten Titels

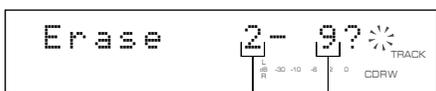
Durch diesen Betriebsvorgang wird der letzte Titel auf einer Disc gelöscht. Der Vorgang „Löschen des letzten Titels“ kann nicht durchgeführt werden, falls eine CD-RW-Disc finalisiert wurde, bzw. falls nur ein einziger Titel auf der Disc aufgenommen ist.

1. Legen Sie die zu löschende CD-RW-Disc ein.
2. Drücken Sie die Taste ERASE.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



Gehen Sie zum nächsten Schritt weiter, falls nur der letzte Titel gelöscht werden soll. Um auch weitere Titel zu löschen, wählen Sie die Nummer des Titels, ab dem der Löschvorgang beginnen soll, durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers.



Titel, ab dem der Löschvorgang
beginnen soll Letzter Titel

Um den Löschvorgang abubrechen, drücken Sie die Taste □.

3. Drücken Sie die Taste ▷/□ (bzw. die Taste ▷ auf der Fernbedienung), um mit dem Löschvorgang zu beginnen.

Die Anzeige „Erasing“ blinkt auf dem Display, und der Pegelanzeiger zeigt das Fortschreiten des Löschvorgangs an.

4. Dieses Gerät schaltet auf den Stoppmodus um, nachdem der Löschvorgang abgeschlossen ist.

■ Löschen aller Titel

Dieser Bedienungsvorgang löscht alle Titel, die auf einer CD-RW-Disc aufgezeichnet sind. Das Inhaltsverzeichnis (TOC) wird ebenfalls gelöscht, falls die CD-RW-Disc finalisiert wurde.

1. Legen Sie die zu löschende CD-RW-Disc ein.
2. Drücken Sie die Taste ERASE wiederholt, bis die Anzeige „Erase ALL ?“ auf dem Display erscheint.



Um den Löschvorgang abubrechen, drücken Sie die Taste □.

3. Drücken Sie die Taste ▷/□ (bzw. die Taste ▷ auf der Fernbedienung), um mit dem Löschvorgang zu beginnen.

Die Anzeige „Erasing“ blinkt auf dem Display, und der Pegelanzeiger zeigt das Fortschreiten des Löschvorgangs an.

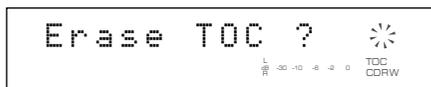
4. Dieses Gerät schaltet auf den Stoppmodus um, nachdem der Löschvorgang abgeschlossen ist.

■ Löschen des Inhalts (TOC)

Dieser Betriebsvorgang kann nur für CD-RW-Discs durchgeführt werden, die finalisiert worden sind. Nachdem der Inhalt (TOC = Table of Contents) gelöscht worden ist, werden die Effekte der Finalisierung außer Kraft gesetzt, und es kann erneut aufgenommen werden.

1. Legen Sie die CD-RW-Disc ein, die finalisiert worden ist.
2. Drücken Sie die Taste ERASE.

Die Anzeige „Erase TOC ?“ erscheint auf dem Display.



Um den Löschvorgang abubrechen, drücken Sie die Taste □.

3. Drücken Sie die Taste ▷/□ (bzw. die Taste ▷ auf der Fernbedienung), um mit dem Löschvorgang zu beginnen.

Die Anzeige „Erasing“ blinkt auf dem Display, und der Pegelanzeiger zeigt das Fortschreiten des Löschvorgangs an.

4. Dieses Gerät schaltet auf den Stoppmodus um, nachdem der Löschvorgang abgeschlossen ist.

Hinweis

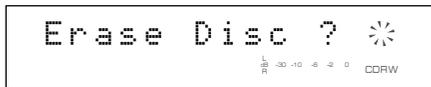
- Die Anzeige **TOC** schaltet sich aus, wenn der Vorgang zum Löschen des Titels abgeschlossen ist.

■ Löschen einer Disc

Dieser Bedienungsvorgang löscht alle Informationen, die auf einer CD-RW-Disc aufgezeichnet sind.

1. Legen Sie die zu löschende CD-RW-Disc ein.
2. Drücken und halten Sie die Taste ERASE ungefähr zwei Sekunden lang.

Die Anzeige „Erase Disc ?“ erscheint auf dem Display.



Um den Löschvorgang abubrechen, drücken Sie die Taste □.

3. Drücken Sie die Taste ▷/□ (bzw. die Taste ▷ auf der Fernbedienung), um mit dem Löschvorgang zu beginnen.

Die Anzeige „Erasing“ blinkt auf dem Display, und der Pegelanzeiger zeigt das Fortschreiten des Löschvorgangs an.

4. Dieses Gerät schaltet auf den Stoppmodus um, nachdem der Löschvorgang abgeschlossen ist.

Vorsichtshinweise

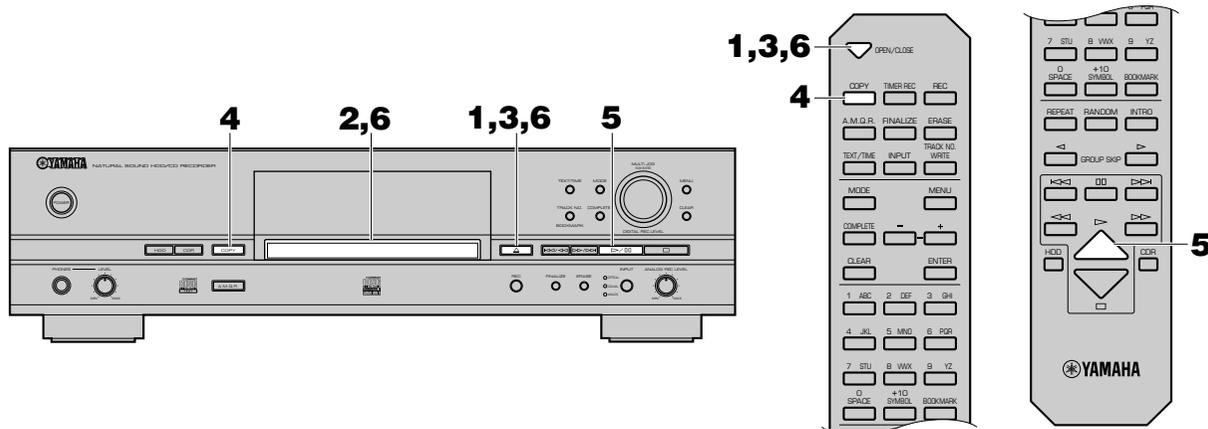
- Schalten Sie die Stromversorgung des Gerätes nie aus, während der Löschvorgang durchgeführt wird.
- Falls die Meldung „Check Disc“ (Disc überprüfen) während des Löschvorgangs auf dem Display angezeigt wird, kann sich Staub auf der CD-RW-Disc befinden bzw. diese kann beschädigt sein. Überprüfen Sie die CD-RW-Disc, und beginnen Sie den Löschvorgang dann erneut.
- Der Vorgang zum Löschen einer Disc nimmt ungefähr 20 Minuten in Anspruch.

DUPLIZIEREN EINER CD

Mit diesem Gerät können Sie eine im Handel erhältliche CD einfach duplizieren.

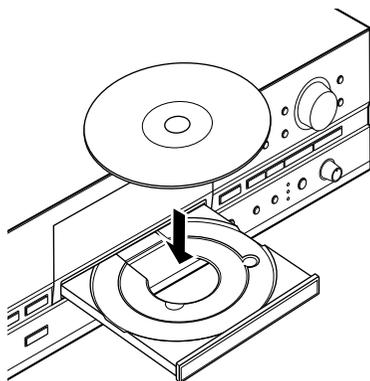
Vorsichtshinweis

- Auf CD-R- oder CD-RW-Discs, die nicht für das Schreiben mit hoher Geschwindigkeit geeignet sind, wird der Dupliziervorgang u. U. nicht korrekt durchgeführt. Kopieren Sie die CD in diesem Fall zuerst auf den Festplattenspeicher, und führen Sie dann eine „Digital Move“ mit doppelter (2x) oder einfacher (1x) Geschwindigkeit auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc durch.



1. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen.

2. Legen Sie die zu duplizierende CD auf das Disc-Fach. Legen Sie die CD so ein, dass sie in die Vertiefung auf dem CD-Fach passt, wobei die Etikettenseite nach oben weist.

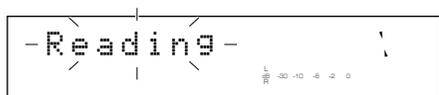


3. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

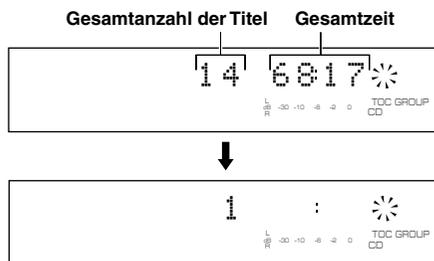
Hinweis

- Das Disc-Fach kann auch geschlossen werden, indem Sie leicht gegen seine Vorderseite drücken. Falls das Disc-Fach auf diese Weise geschlossen wird, beginnt das Gerät mit der Wiedergabe der eingelegten CD. Drücken Sie die Taste \square , um die Wiedergabe abbrechen.

Dieses Gerät beginnt mit dem Lesen der Informationen (Art und Kapazität der CD), wenn die CD eingelegt wird. Es dauert ungefähr 10 bis 15 Sekunden, bis der Lesevorgang abgeschlossen ist. Die folgende Meldung erscheint während des Lesevorgangs auf dem Display.

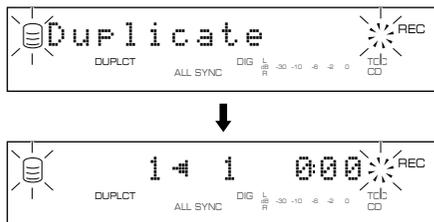


Nachdem der Vorgang zum Lesen der Informationen abgeschlossen ist, wechselt die Anzeige wie folgt und das Gerät ist betriebsbereit.



4. Drücken Sie die Taste COPY dreimal.

Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display, und das Gerät schaltet auf den Kopierbereitschaftsmodus um. Zu diesem Zeitpunkt hat der Dupliziervorgang allerdings noch nicht begonnen.



5. Beginnen Sie mit dem Kopieren von der CD auf die Festplatte.

Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung), um mit dem Kopiervorgang zu beginnen. Die Kopierbedingungen sind wie folgt:

- Copy Method: „Digital Copy“
- Copy Level: 0 dB
- Copy Speed: „Best Effort“

Vorsichtshinweise

- Falls der Kopiervorgang durch Drücken der Taste \square abgebrochen wird, bleiben selbst die Daten, die vor dem Abbruch des Kopiervorgangs kopiert worden sind, nicht auf der Festplatte gespeichert.
- Falls ein Titel aufgrund der SCMS-Norm kopiergeschützt ist, kann dieser Titel nicht auf die Festplatte kopiert werden.

Wenn der Kopiervorgang von der CD auf die Festplatte abgeschlossen ist, erscheint die folgende Anzeige auf dem Display.



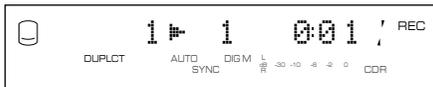
6. Legen Sie eine neue CD-R- oder CD-RW-Disc auf das Disc-Fach.

Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie die CD-R- oder CD-RW-Disc so ein, dass die aufnehmbare Seite nach unten zeigt. Drücken Sie dann die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

Vorsicht

- Einer CD-R- oder CD-RW-Disc, auf der bereits einige Titel aufgezeichnet sind, können keine neuen Aufnahmen hinzugefügt werden.

Wenn das Disc-Fach geschlossen wird, beginnt dieses Gerät mit dem Lesen der Informationen auf der eingelegten CD-R- oder CD-RW-Disc. Wenn der Lesevorgang abgeschlossen ist, beginnt das Kopieren vom Festplattenspeicher auf die CD-R- oder CD-RW-Disc automatisch.



Die Kopierbedingungen sind wie folgt:

- Copy Method: „Digital Move“
- Copy Level: 0 dB
- Copy Speed: „Best Effort“

Hinweis

- Je nach den Aufnahmebedingungen beginnt u. U. die optimale Leistungskalibrierung auf der eingelegten CD-R- oder CD-RW-Disc, nachdem der Lesevorgang abgeschlossen wurde.



Wenn die Einstellung abgeschlossen ist und die obige Anzeige auf dem Display erlischt, beginnt der Kopiervorgang automatisch.

Vorsicht

- Falls der Kopiervorgang durch Drücken der Taste \square abgebrochen wird, bleiben nur die Daten, die auf die CD-R- oder eine CD-RW-Disc aufgezeichnet wurden, bevor der Vorgang abgebrochen wurde, auf der Disc gespeichert. Die kopierten Originaldaten auf der Festplatte werden gelöscht.

Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, stoppt der Festplattenbetrieb automatisch, und der Finalisierungsvorgang der CD-R- oder CD-RW-Disc beginnt.



Nachdem der Finalisierungsvorgang abgeschlossen ist, schaltet das Gerät auf den Stoppmodus um.

CD TEXT

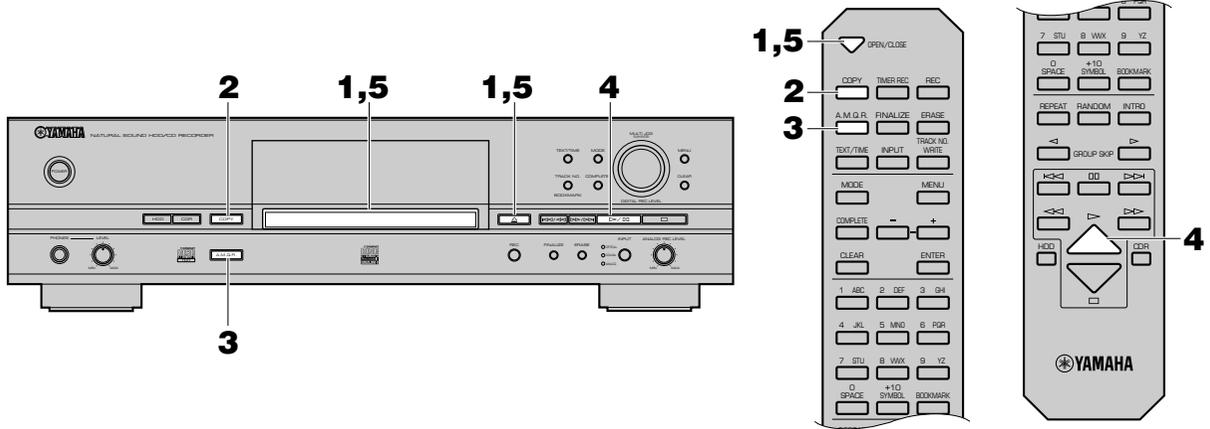
Wenn eine CD mit CD TEXT dupliziert wird, wird der CD TEXT automatisch beim Duplizieren kopiert.

Duplizieren mit hoher Qualität

Mit Hilfe der Funktion „Audio Master Quality Recording“ können Sie Ihre eigene CD mit hoher Tonqualität duplizieren.

Vorsichtshinweise

- Die Funktion „Audio Master Quality Recording“ kann nur zum Duplizieren auf eine neue CD-R-Disc verwendet werden.
- Die Aufnahmezeit auf einer CD-R-Disc von 74 Minuten Länge beträgt 63 Minuten, und auf einer CD-R-Disc von 79 Minuten Länge beträgt Sie 68 Minuten.



1. Legen Sie die zu duplizierende CD ein.
Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie die CD so ein, dass die Etikettenseite nach oben zeigt. Drücken Sie dann die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

2. Drücken Sie die Taste COPY dreimal.
Dieses Gerät schaltet auf Kopierbereitschaftsmodus um. Zu diesem Zeitpunkt hat der Kopiervorgang noch nicht begonnen.

3. Drücken Sie die Taste A.M.Q.R.
Die Anzeige **A.M.Q.R.** leuchtet auf dem Display auf.



4. Beginnen Sie mit dem Kopieren von der CD auf die Festplatte.
Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung), um mit dem Kopiervorgang zu beginnen. Die Kopierbedingungen sind wie folgt:

- Copy Method: „Digital Copy“
- Copy Level: 0 dB
- Copy Speed: „Best Effort“

Vorsichtshinweise

- Falls der Kopiervorgang durch Drücken der Taste \square abgebrochen wird, bleiben selbst die Daten, die vor dem Abbruch des Kopiervorgangs kopiert worden sind, nicht auf der Festplatte gespeichert.
- Falls ein Titel aufgrund der SCMS-Norm kopiergeschützt ist, kann dieser Titel nicht auf die Festplatte kopiert werden.

Wenn der Kopiervorgang von der CD auf die Festplatte abgeschlossen ist, erscheint die folgende Anzeige auf dem Display.



5. Legen Sie eine neue CD-R-Disc ein.
Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie die CD-R-Disc so ein, dass die aufnehmbare Seite nach unten zeigt. Drücken Sie dann die Taste \triangle (bzw. der Taste **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu schließen.

Vorsichtshinweis

- Einer CD-R-Disc, auf der bereits einige Titel aufgenommen wurden, kann keine neue Aufnahme hinzugefügt werden.

Wenn das Disc-Fach geschlossen wird, beginnt dieses Gerät mit dem Lesen der Informationen auf der eingelegten CD-R-Disc. Wenn der Lesevorgang abgeschlossen ist, beginnt das Kopieren vom Festplattenspeicher auf die CD-R-Disc automatisch.



Es gelten die folgenden Kopierbedingungen:

- Copy Method: „Digital Move“ (Digitalverschiebung)
- Copy Level: 0 dB
- Copy Speed: 4x (vierfache Geschwindigkeit)

Vorsichtshinweise

- Wenn die Gesamtzeit der zu duplizierenden CD die Gesamtaufnahmezeit auf einer CD-R-Disc (63 Minuten auf einer CD-R-Disc von 74 Minuten Länge und 68 Minuten auf einer CD-R-Disc von 79 Minuten Länge) überschreitet, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. In diesem Fall kann die Funktion „Audio Master Quality Recording“ nicht verwendet werden.



- Wenn Sie eine andere CD-R-Disc als eine CD-R-Disc von 74 oder 79 Minuten Länge einlegen oder eine Disc, die mit vierfacher (4x) Schreibgeschwindigkeit kompatibel ist, bzw. wenn Sie eine CD-RW-Disc einlegen, erscheint die folgende Meldung auf dem Display. In diesem Fall kann die Funktion „Audio Master Quality Recording“ nicht verwendet werden.



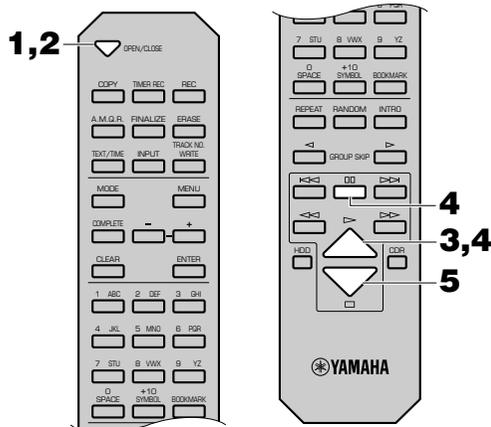
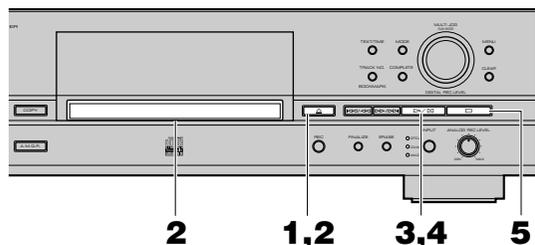
- Sobald der Kopiervorgang begonnen hat, hat die Tastenbedienung keinen Einfluss auf den Vorgang, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.

Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, stoppt der Betrieb der Festplatte und der CD automatisch.

WIEDERGABE

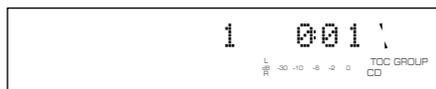
Dieses Gerät kann Titel wiedergeben, die auf zwei Arten von Medien aufgezeichnet sind, nämlich auf der Festplatte und auf einer CD. Drücken Sie die Taste **HDD**, um die auf der Festplatte aufgenommenen Titel wiederzugeben, und die Taste **CDR**, um die auf einer CD (einschließlich einer CD-R- und CD-RW-Disc) aufgenommenen Titel wiederzugeben.

Wiedergabe einer CD



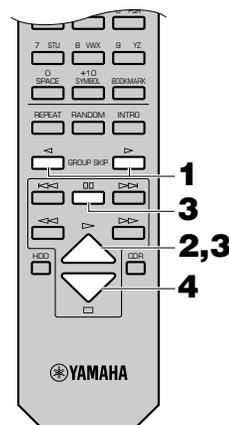
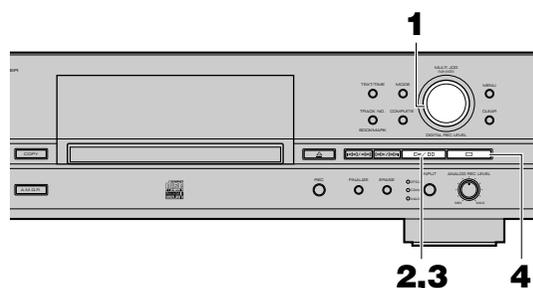
1. Drücken Sie die Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung), um das Disc-Fach zu öffnen.
2. Legen Sie die wiederzugebende CD auf das Disc-Fach, und schließen Sie das Disc-Fach durch Drücken der Taste \triangle (bzw. die Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung).
Dieses Gerät beginnt mit dem Lesen der Disc-Informationen. Die Anzeige „Reading“ blinkt während des Lesevorgangs auf dem Display.

3. Beginnen Sie mit der Wiedergabe.
Wenn die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung) gedrückt wird, beginnt dieses Gerät mit der Wiedergabe ab dem Anfang des ersten Titels.

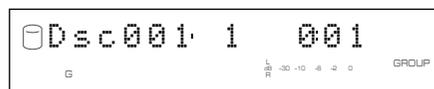


4. Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \square auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.
Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright oder \square auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe fortzusetzen.
5. Drücken Sie die Taste \square , um die Wiedergabe zu stoppen.

Wiedergabe der Titel auf der Festplatte



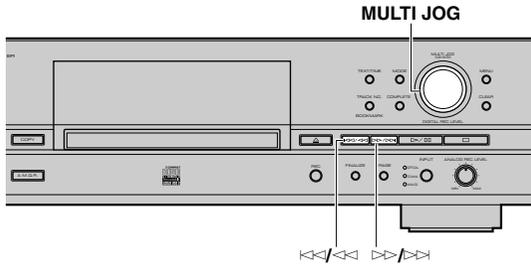
1. Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige **GROUP** leuchtet, und drehen Sie dann den **MULTI JOG**-Regler (bzw. drücken Sie die Taste **GROUP SKIP** \triangleleft oder **GROUP SKIP** \triangleright auf der Fernbedienung), um eine wiederzugebende Gruppe (Disc, Album oder Titelmarkierungszeichen) zu wählen.
2. Beginnen Sie mit der Wiedergabe.
Wenn die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung) gedrückt wird, beginnt dieses Gerät mit der Wiedergabe ab dem Anfang des ersten Titels der gewählten Gruppe.



3. Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \square auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.
Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright oder \square auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. Drücken Sie die Taste \square , um die Wiedergabe zu stoppen.

WICHTIG

- Schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes nie während der Wiedergabe aus. Anderenfalls könnten die Daten auf der Festplatte beschädigt werden.
- Achten Sie während der Wiedergabe darauf, dass dieses Gerät keinen Stößen oder Vibrationen ausgesetzt ist, da anderenfalls die Festplatte beschädigt werden könnte.



Auffinden des gewünschten Abschnitts (Suchlauf)

■ Schnellsuche in Vorwärtsrichtung

Drücken und halten Sie die Taste $\triangleright\triangleright/\triangleright\triangleright$ (bzw. $\triangleright\triangleright$ auf der Fernbedienung) während der Wiedergabe. Wenn Sie die Taste freigegeben, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

■ Schnellsuche in Rückwärtsrichtung

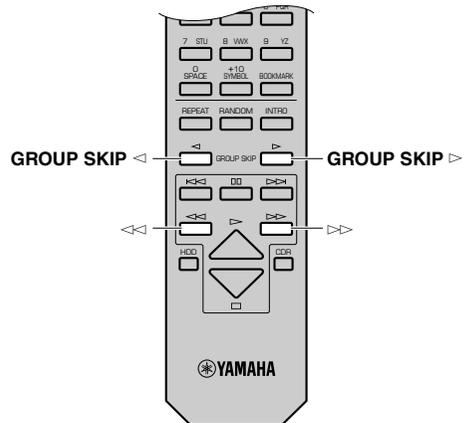
Drücken und halten Sie die Taste $\triangleleft\triangleleft/\triangleleft\triangleleft$ (bzw. $\triangleleft\triangleleft$ auf der Fernbedienung) während der Wiedergabe. Wenn Sie die Taste freigegeben, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Hinweise

- Der Suchlauf kann im Pausenmodus durchgeführt werden. Wenn der Suchlauf im Pausenmodus durchgeführt wird, erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Am Intervall, das mit Hilfe der Einstellung „Tr. Interval“ im Menü ALBUM-EDITIERUNG eingestellt wurde, sind weder Suchlauf noch Pause-Modus möglich (Siehe Seite 38).

Fortsetzungswiedergabe-Funktion

Falls Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung) drücken, nachdem Sie die Taste \square zum Stoppen der Wiedergabe gedrückt haben, beginnt dieses Gerät mit der Wiedergabe am Anfang des Titels, an dem die Wiedergabe gestoppt wurde. Diese Funktion wird „Fortsetzungswiedergabe“ genannt. Um die Fortsetzungswiedergabe-Funktion aufzuheben, drücken Sie die Taste \square , um zuerst die Wiedergabe zu stoppen, und drücken Sie dann die Taste \square erneut. Nach der Aufhebung der Funktion beginnt das Gerät mit der Wiedergabe ab dem Anfang des ersten Titels, der auf einer Disc (oder einem Album) bzw. einer CD aufgenommen ist.



Auffinden der gewünschten Gruppe (Gruppen-Übersprung)

Sie können die auf der Festplatte aufgezeichnete Gruppe (Disc, Album und Titelmарkierungszeichen) wählen.

■ Wahl der gewünschten Gruppe mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers

Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler, damit die Anzeige **GROUP** auf der Fernbedienung aufleuchtet.



Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler im Uhrzeigersinn, um zur nächsten Gruppe und den nachfolgenden Gruppen weiterzugehen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um zur vorherigen Gruppe und anderen vorhergehenden Gruppen zurückzugehen.

■ Um zur nächsten Gruppe weiterzugehen

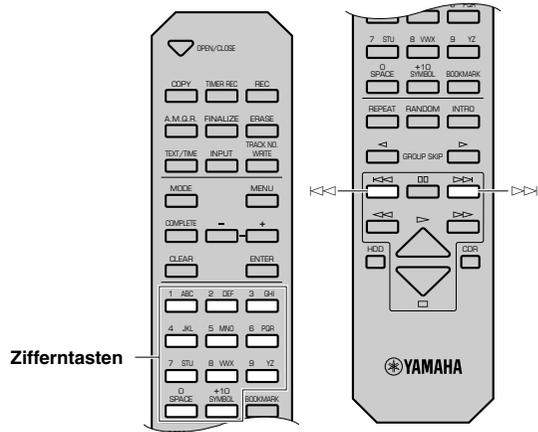
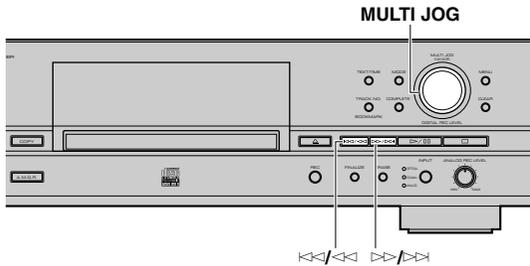
Drücken Sie die Taste **GROUP SKIP** \triangleright auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste **GROUP SKIP** \triangleright wiederholt, um zu weiteren Gruppen weiterzugehen.

■ Um zur vorherigen Gruppe zurückzugehen

Drücken Sie die Taste **GROUP SKIP** \triangleleft auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste **GROUP SKIP** \triangleleft wiederholt, um zu anderen vorhergehenden Gruppen zurückzugehen.

Hinweise

- Der Gruppen-Übersprung ist während der Wiedergabe, im Pausenmodus und im Stoppmodus möglich.
- Die Wiedergabe beginnt am Anfang des ersten Titels der gewählten Gruppe.



Auffinden des gewünschten Titels (Titelübersprung)

■ Wahl des gewünschten Titels mit Hilfe des MULTI JOG-Reglers

Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler, damit die Anzeige **TRACK** auf dem Display aufleuchtet.



Drehen Sie den **MULTI JOG**-Regler im Uhrzeigersinn, um zum nächsten Titel und den nachfolgenden Titeln weiterzugehen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um zum vorherigen Titel und anderen vorhergehenden Titeln zurückzugehen.

■ Um zum nächsten Titel weiterzugehen

Drücken Sie die Taste $\triangleright\triangleright/\triangleright\triangleright$ (bzw. $\triangleright\triangleright$ auf der Fernbedienung). Drücken Sie die Taste $\triangleright\triangleright/\triangleright\triangleright$ (bzw. $\triangleright\triangleright$ auf der Fernbedienung) wiederholt, um zu anderen Titel weiterzugehen.

■ Um an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückzugehen

Drücken Sie die Taste $\triangleleft\triangleleft/\triangleleft\triangleleft$ (bzw. $\triangleleft\triangleleft$ auf der Fernbedienung) einmal während der Wiedergabe.

■ Um zum vorherigen Titel zurückzugehen

Drücken Sie die Taste $\triangleleft\triangleleft/\triangleleft\triangleleft$ (bzw. $\triangleleft\triangleleft$ auf der Fernbedienung) zweimal während der Wiedergabe. Drücken Sie die Taste $\triangleleft\triangleleft/\triangleleft\triangleleft$ (bzw. $\triangleleft\triangleleft$ auf der Fernbedienung) wiederholt, um zu anderen vorhergehenden Titeln zurückzugehen.

■ Um den gewünschten Titel wiederzugeben

Wählen Sie den gewünschten Titel mit Hilfe der Zifferntasten auf der Fernbedienung. Die Nummer des gewählten Titels erscheint auf dem Display.

Beispiel: Um Titel 25 zu wählen

Drücken Sie die Taste **+10** zweimal, dann sofort die Taste **5** einmal.

Hinweis

- Falls mit Hilfe der Fernbedienung eine Nummer eingegeben wird, die größer ist als die Nummer des zuletzt auf einer Disc (oder einem Album) bzw. einer CD aufgenommenen Titels, beginnt das Gerät mit der Wiedergabe des zuletzt aufgenommenen Titels.

Hinweis

- Der Titelübersprung ist während der Wiedergabe, im Pausenmodus und im Stoppmodus möglich.

Titelwahl mit Hilfe der Bildschirm-Anzeige (OSD)

Sie können eine Liste der wiederzugebenden Gruppen und Titel anzeigen, indem Sie dieses Gerät an einen Monitor anschließen. Falls Sie die Liste auf dem Monitor anzeigen, ist sie viel deutlicher zu sehen als auf dem Display.

Hinweis

- Wenn die Einstellung „VIDEO Output“ auf OFF eingestellt ist (d. h. wenn kein Videoausgang erfolgt), werden keine Bildschirm-Anzeigesignale ausgegeben. Wählen Sie die Einstellung ON, um die Bildschirm-Anzeige zu ermöglichen (siehe Seite 87).

■ Wählen Sie eine Gruppe

1. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler, damit die Anzeige GROUP leuchtet.



Die folgende Liste wird auf dem Monitor angezeigt.



2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um eine Gruppe zu wählen.

Die Anzeige der gewählten Gruppe erscheint in invertierter Darstellung.

■ Wählen Sie einen Titel

1. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler, damit die Anzeige TRACK leuchtet.



Die folgende Liste wird auf dem Monitor angezeigt.



2. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), um eine Gruppe zu wählen.

Die Anzeige der gewählten Gruppe erscheint in invertierter Darstellung.

Hinweis

- Titel, die mit Titelmarkierungszeichen versehen sind, sind durch ein Sternchen (*) vor der Titelnummer gekennzeichnet.

Wiedergabe über den Kopfhörer

Schließen Sie einen Kopfhörer an die Buchse PHONES an, und stellen Sie die Lautstärke mit dem LEVEL-Regler ein.



Vorsicht

- Falls die Stromversorgung anderer Komponenten (beispielsweise ein Verstärker), die an dieses Gerät angeschlossen sind, nicht eingeschaltet ist, kann der Ton von diesem Gerät verzerrt wiedergegeben werden. Schalten Sie in diesem Fall die Stromversorgung der entsprechenden Komponente ein, bevor Sie den Kopfhörer verwenden.

VERSCHIEDENE WIEDERGABEFUNKTIONEN

Dieses Gerät stellt Ihnen verschiedene Wiedergabemethoden zur Verfügung, entsprechend der durchgeführten Einstellungen. Die folgenden Schritte beschreiben das Einstellungsverfahren für jede Einstellung.

Hinweise

- Die Einstellung der Wiedergabeart, nämlich Zufallswiedergabe, Wiederholungswiedergabe und Wiedergabe mit Titelspielbetrieb, kann während der Wiedergabe vorgenommen werden.
- Die Einstellung der Wiedergabeart, der Zufallswiedergabe und der vollen Wiederholungswiedergabe wird gespeichert, selbst nachdem dieses Gerät ausgeschaltet wurde.

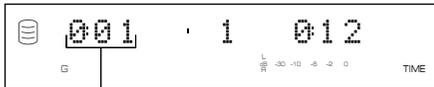
Finden einer gewünschten Passage durch Zeitangabe (Zeit-Suchlauf)

Sie können den gewünschten Abschnitt durch die Zeiteingabe suchen.

1. Drücken Sie Taste **HDD** oder **CDR**, um das zu verwendende Laufwerk zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um die Einstellung des Wiedergabemodus zu wählen.
Die Anzeige „Time Search“ (Zeit-Suchlauf) wird auf dem Display angezeigt.



3. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung).
Die folgende Meldung wird auf dem Display angezeigt.



Zu suchende Zeit

4. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), um die Zeit einzustellen, nach der gesucht werden soll.
Falls Sie aufhören, den **MULTI JOG-Regler** zu drehen, beginnt dieses Gerät mit der Suche nach der eingestellten Zeit, und die Wiedergabe beginnt ab der eingestellten Zeit.

Hinweise

- Sie können den Suchlauf nach der eingestellten Zeit auch durch Drücken des **MULTI JOG-Reglers** (bzw. der Taste **ENTER** auf der Fernbedienung) beginnen.
- Sie können auf andere Titel überspringen, indem Sie die Taste **◀◀/▶▶** oder **▶▶/▶▶** (bzw. die Taste **◀◀** oder **▶▶** auf der Fernbedienung) drücken. Wenn der Suchlauf auf einen anderen Titel überspringt, wird die eingestellte Zeit auf „0:00“ zurückgesetzt.
- Sie können auf andere Gruppen überspringen, indem Sie die Taste **GROUP SKIP ◀** oder **GROUP SKIP ▶** auf der Fernbedienung drücken. Wenn der Suchlauf auf eine anderen Gruppe überspringt, wird die eingestellte Zeit auf „0:00“ zurückgesetzt.
- Ein Zeit-Suchlauf kann nicht durch Drücken der Taste **◀◀/▶▶** oder **▶▶/▶▶** (bzw. der Taste **◀◀** oder **▶▶** auf der Fernbedienung) durchgeführt werden.

5. Drücken Sie die Taste **MODE**, um auf die normale Wiedergabe zurückzukehren.

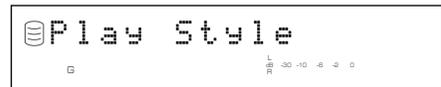
Hinweis

- Ein Zeit-Suchlauf kann nicht während der Zufallswiedergabe oder der Wiedergabe mit Titelspielung durchgeführt werden.

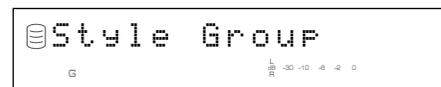
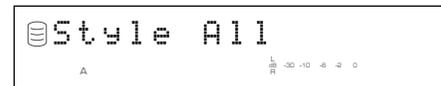
Einstellung des Wiedergabestils

Nur wenn Sie Tonquellen wiedergeben, die auf dem Festplattenspeicher aufgezeichnet sind, können Sie den Wiedergabestil einstellen. Die Einstellung des Wiedergabestils ändert den Wiedergabebereich.

1. Drücken Sie die Taste **HDD**, um die Festplatte zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, damit die Anzeige für die Einstellung des Wiedergabemodus erscheint.
3. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Play Style“ (Wiedergabestil) angezeigt wird.



4. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um mit der Einstellung des Wiedergabestils zu beginnen.
5. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Style All“ oder „Style Group“ erscheint.



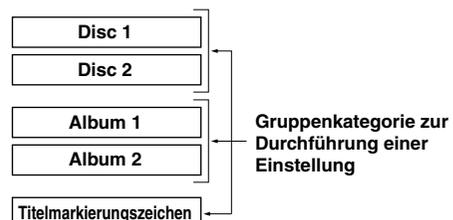
6. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die Wahl zu bestätigen.

■ Wenn „Style All“ bestätigt wird

Die Anzeige **A** leuchtet auf dem Display.



Die Zufallswiedergabe, die Wiederholungswiedergabe aller Titel oder die Wiedergabe mit Titelspielbetrieb können für eine der Festplatte aufgezeichneten Gruppenkategorien (Disc, Album und Titelmarkierungszeichen) eingestellt werden.



- Wenn die Zufallswiedergabe eingestellt ist, werden alle Titel, die zur gewählten Gruppenkategorie gehören, in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.
- Wenn die Wiederholungswiedergabe aller Titel eingestellt ist, werden alle Titel, die zur gewählten Gruppenkategorie gehören, wiederholt wiedergegeben.
- Wenn die Wiedergabe mit Titelspielbetrieb eingestellt ist, werden die Anfänge aller Titel, die zur gewählten Gruppenkategorie gehören, nacheinander wiedergegeben.

Falls beispielsweise die Wiederholungswiedergabe aller Titel während der Wiedergabe von Disc 1 eingestellt wird, werden alle auf Disc 1 und 2 aufgezeichneten Titel wiederholt wiedergegeben.

Hinweise

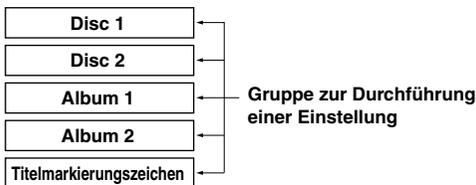
- Falls „Style All“ eingestellt ist und der Gruppen-Titel auf dem Display angezeigt wird, kann der Ton aussetzen, wenn dieses Gerät von einer Disc auf eine andere umschaltet. Um dieses Problem zu vermeiden, schalten Sie das Display durch Drücken der Taste **TEXT/TIME** auf die Zeitanzeige um (siehe Seite 11).
- Wählen Sie die Einstellung „Style All“, um Tonquellen wiederzugeben, die stundenlang auf mehreren Discs aufgezeichnet wurden.

■ Wenn „Style Group“ bestätigt wird

Die Anzeige **G** leuchtet auf dem Display.



Zufallswiedergabe, Wiederholungswiedergabe oder Wiedergabe mit Titelspielbetrieb können für eine der auf der Festplatte aufgezeichneten Gruppen (Disc, Album und Titelmarkierungszeichen) eingestellt werden.



- Wenn die Zufallswiedergabe eingestellt ist, werden alle Titel, die zur gewählten Gruppe gehören, in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.
- Wenn die Wiederholungswiedergabe aller Titel eingestellt ist, werden alle Titel, die zur gewählten Gruppe gehören, wiederholt wiedergegeben.
- Wenn die Wiedergabe mit Titelspielbetrieb eingestellt ist, werden die Anfänge aller Titel, die zur gewählten Gruppe gehören, nacheinander wiedergegeben.

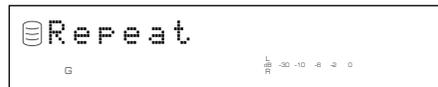
Falls beispielsweise die Wiederholungswiedergabe aller Titel während der Wiedergabe von Disc 1 eingestellt wird, werden alle auf Disc 1 aufgezeichneten Titel wiederholt wiedergegeben.

Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels

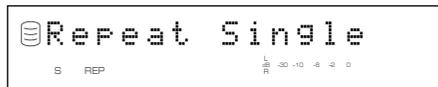
Sie können den gewünschten einzelnen Titel bzw. den derzeitig wiedergegebenen Titel wiederholt wiedergeben.

■ Einstellen der Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels

- 1. Drücken Sie die Taste HDD oder CDR, um das zu verwendende Laufwerk zu wählen.**
- 2. Drücken Sie die Taste MODE, damit die Anzeige für die Einstellung des Wiedergabemodus erscheint.**
- 3. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Repeat“ erscheint.**



- 4. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um mit der Einstellung der Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels zu beginnen.**
- 5. Drehen Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. drücken Sie die Taste +/- auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Repeat Single“ erscheint.**



- 6. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um die Wahl zu bestätigen.**

Die Anzeige **S REP** leuchtet auf dem Display.



Hinweise

- Die Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels kann einfach durch Drücken der Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung eingestellt werden.
- Der derzeitig wiedergegebene Titel wird selbst während der Wiedergabe eines Albums oder während der Zufallswiedergabe wiederholt wiedergegeben.

■ Abbrechen der Einstellung der Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels

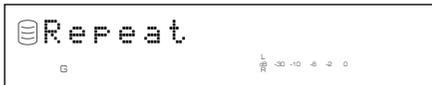
Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Repeat Off“ in Schritt 5 des Abschnitts „Einstellen der Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels“, bzw. drücken Sie die Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung mehrmals, bis die Anzeige **S REP** auf dem Display erlischt.

Wiederholungswiedergabe aller Titel

Sie können alle Titel, die in einer Gruppe (oder auf einer CD) bzw. einer Gruppenkategorie aufgezeichnet sind, wiederholt wiedergeben.

■ Einstellen der Wiederholungswiedergabe aller Titel

1. Drücken Sie die Taste **HDD** oder **CDR**, um das zu verwendende Laufwerk zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, damit die Anzeige für die Einstellung des Wiedergabemodus erscheint.
3. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Repeat“ erscheint.



4. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um mit der Einstellung der Wiederholungswiedergabe aller Titel zu beginnen.
5. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Repeat Full“ erscheint.



6. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die Wahl zu bestätigen.

Die Anzeige **REP** leuchtet auf dem Display.



Hinweise

- Die Wiederholungswiedergabe aller Titel kann einfach durch zweimaliges Drücken der Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung eingestellt werden.
- Im Zufallswiedergabe-Modus werden die Titel wiederholt in derselben willkürlichen Reihenfolge wiedergegeben.

■ Abbrechen der Einstellung der Wiederholungswiedergabe aller Titel

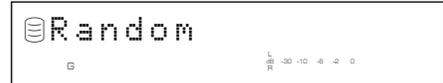
Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Repeat Off“ in Schritt 5 des Abschnitts „Einstellen der Wiederholungswiedergabe aller Titel“, bzw. drücken Sie die Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung. Die Anzeige **REP** erlischt auf dem Display.

Zufallswiedergabe

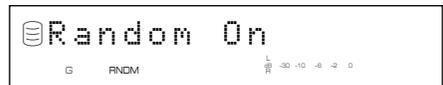
Sie können alle Titel, die auf der Festplatte oder auf einer CD in einer Gruppe aufgezeichnet sind, in willkürlicher Reihenfolge wiedergeben.

■ Einstellen der Zufallswiedergabe

1. Drücken Sie die Taste **HDD** oder **CDR**, um das zu verwendende Laufwerk zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, damit die Anzeige für die Einstellung des Wiedergabemodus erscheint.
3. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Random“ erscheint.



4. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um mit der Einstellung der Zufallswiedergabe zu beginnen.
5. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Random On“ erscheint.



6. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die Wahl zu bestätigen.

Die Anzeige **RNDM** leuchtet auf dem Display.



Hinweise

- Die Zufallswiedergabe kann einfach durch Drücken der Taste **RANDOM** auf der Fernbedienung eingestellt werden.
- Falls die Zufallswiedergabe während der Wiedergabe eingestellt wird, gelten die neuen Einstellungen für den nächsten Titel.

■ Beginn der Zufallswiedergabe

Wenn die Zufallswiedergabe eingestellt ist, drücken Sie die Taste **>/00** (bzw. die Taste **>** auf der Fernbedienung), um mit der Zufallswiedergabe zu beginnen.

■ Stoppen der Zufallswiedergabe

Drücken Sie die Taste **□**.

■ Abbrechen der Zufallswiedergabe-Einstellung

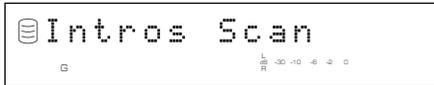
Wählen und bestätigen Sie die Einstellung „Random Off“ in Schritt 5 des Abschnitts „Einstellen der Zufallswiedergabe“, bzw. drücken Sie die Taste **RANDOM** auf der Fernbedienung. Die Anzeige **RNDM** erlischt auf dem Display.

Wiedergabe mit Titelspielung

Sie können die Anfänge der Titel nacheinander für die eingestellte Länge anspielen.

■ Einstellung der Wiedergabe mit Titelspielung

1. Drücken Sie die Taste **HDD** oder **CDR**, um das zu verwendende Laufwerk zu wählen.
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, damit die Anzeige für die Einstellung des Wiedergabemodus erscheint.
3. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Intros Scan“ erscheint.



4. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um mit der Wiedergabe mit Titelspielung zu beginnen.
5. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), um die Länge der Anspielung jedes Titelanfangs einzustellen.

Die Wiedergabezeit kann in 1-Sekunden-Schritten im Bereich von 1 bis 10 Sekunden sowie in 5-Sekunden-Schritten im Bereich von 10 bis 60 Sekunden eingestellt werden.



■ Beginn der Wiedergabe mit Titelspielung

Nachdem die Wiedergabezeit für die Titelspielung in Schritt 5 des Abschnitts „Einstellung der Wiedergabe mit Titelspielung“ eingestellt worden ist, drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die Einstellung zu bestätigen, bzw. drücken Sie die Taste **>/00** (oder die Taste **>** auf der Fernbedienung), um mit der Wiedergabe mit Titelspielung zu beginnen.

Hinweise

- Die Wiedergabe mit Titelspielung kann einfach durch Drücken der Taste **INTRO** auf der Fernbedienung begonnen werden.
- Falls die Wiederholungswiedergabe eines einzigen Titels eingestellt ist, wird der Anfang des gewählten Titels wiederholt wiedergegeben.
- Wenn „Style Group“ in der Wiederholungswiedergabe aller Titel eingestellt ist, werden die Anfänge aller Titel, die in der gewählten Gruppe aufgezeichnet sind, wiederholt wiedergegeben.
- Wenn „Style All“ in der Wiederholungswiedergabe aller Titel eingestellt ist, werden die Anfänge aller Titel, die in der gewählten Gruppenkategorie aufgezeichnet sind, wiederholt wiedergegeben.
- Wenn die Zufallswiedergabe eingestellt ist, werden die Anfänge der willkürlich gewählten Titel wiedergegeben.

■ Stoppen der Wiedergabe mit Titelspielung

Drücken Sie die Taste **□**.

■ Abbrechen der Einstellung der Wiedergabe mit Titelspielung

Drücken Sie die Taste **INTRO** auf der Fernbedienung.

Wiedergabe mit Hilfe der Titelmarkierungszeichen

Sie können eine Gruppe gewünschter Titel einfach wiedergeben, indem Sie eine Liste von Titeln wählen, die mit Titelmarkierungszeichen versehen sind.

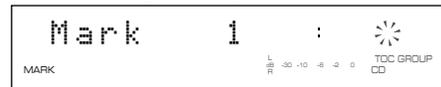
■ Einfügen eines Titelmarkierungszeichen

Drücken Sie die Taste **TRACK NO./BOOKMARK** (bzw. die Taste **BOOKMARK** auf der Fernbedienung) während der Wiedergabe des gewünschten Titels. Die Titel werden in der Reihenfolge, in der die Titelmarkierungszeichen gesetzt wurden, aufgelistet und gespeichert. Weitere Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt „BOOKMARK“ auf Seite 59.

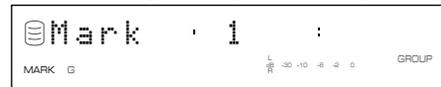
■ Beginn der Wiedergabe eines Titels, der mit einem Titelmarkierungszeichen versehen ist

1. Drücken Sie die Taste **HDD** oder **CDR**, um das zu verwendende Laufwerk zu wählen.
2. Drücken Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. die Taste **ENTER** auf der Fernbedienung), um die Anzeige **GROUP** auf dem Display einzuschalten.
3. Drehen Sie den **MULTI JOG-Regler** (bzw. drücken Sie die Taste **+/-** auf der Fernbedienung), um die Anzeige „Mark“ zu wählen.

Bei der Wahl der Einstellung „Mark“ (Titelmarkierungszeichen) auf einer CD



Bei der Wahl der Einstellung „Mark“ (Titelmarkierungszeichen) auf dem Festplattenspeicher



4. Beginnen Sie mit der Wiedergabe.

Die Wiedergabe beginnt am Anfang des ersten Titels, wenn Sie die Taste **>/00** (bzw. die Taste **>** auf der Fernbedienung) drücken.

Hinweis

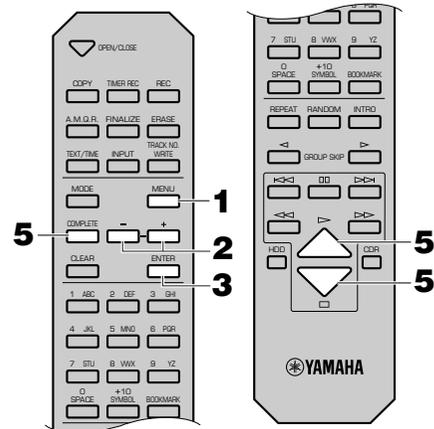
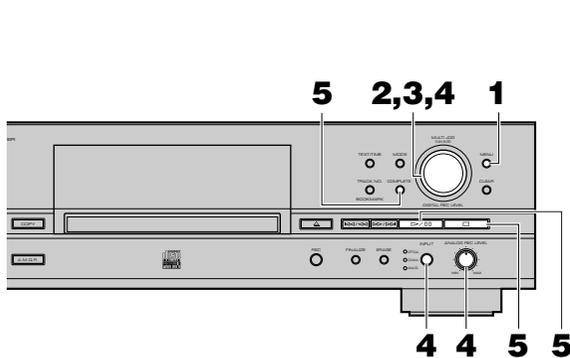
- Die Titel werden in derjenigen Reihenfolge wiedergegeben, in der die Titelmarkierungszeichen gesetzt worden sind.

5. Drücken Sie die Taste **>/00** (bzw. die Taste **00** auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.

Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste **>/00** (bzw. die Taste **>** oder **00** auf der Fernbedienung).

DIGITAL-ANALOG-UMSETZUNGSMODUS

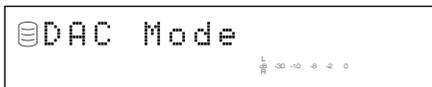
Dieses Gerät ist mit einem Digital-Analog-Umsetzungsmodus (DAC mode function) ausgestattet. Sie können die Eingangssignale als Eingangswahlschalter umschalten, um sowohl den analogen als auch den digitalen Ausgang zu dem an diesem Gerät angeschlossenen Verstärker zu ermöglichen.



1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stoppmodus geschaltet ist.

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „DAC Mode“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), um auf den Digital-Analog-Umsetzungsmodus zu schalten.

4. Die durch Drücken der Taste INPUT gewählte Eingangsquelle wird sowohl an den Buchsen ANALOG LINE OUT (PLAY) als auch an den Buchsen DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL) ausgegeben.

- Wenn die Buchse **OPTICAL** oder **COAXIAL** gewählt ist, fungiert der **MULTI JOG**-Regler als Lautstärkeregler.
- Wenn die Buchse **ANALOG** gewählt ist, fungiert der Regler **ANALOG REC LEVEL** als Lautstärkeregler.

5. Jeder der folgenden Betriebsvorgänge hebt den Digital-Analog-Umsetzungsmodus auf und beginnt mit dem normalen Betrieb.

- Drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung), um das Laufwerk wiederzugeben, das vor der Wahl des Digital-Analog-Umsetzungsmodus gewählt worden war.
- Drücken Sie die Taste \square , um dieses Gerät auf den Stoppmodus zu schalten.
- Drücken Sie die Taste **COMPLETE**, um dieses Gerät auf den Stoppmodus zu schalten.
- Drücken Sie die Taste **MENU**, um auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags zurückzukehren.

■ Überprüfung des Festplatten-Hilfsprogramms (HDD Info.)

Sie können das Festplatten-Hilfsprogramm (Kapazität, gebrauchte Zeit und zur Verfügung stehender Speicher) dieses Gerätes überprüfen.

1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stoppmodus geschaltet ist.

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „HDD Utility“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



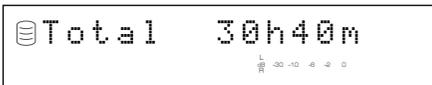
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), damit „HDD Info.“ angezeigt wird.



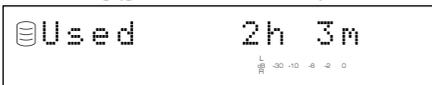
4. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) erneut, damit die Speicherkapazität der Festplatte angezeigt wird.

Mit jedem Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. jedem Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) wechselt die Anzeige wie folgt. Die Anzeigen erfolgen nach Zeitangaben.

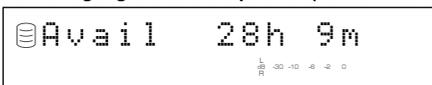
Kapazität (Gesamtzeit)



Verwendung (gesamte benutzte Zeit)



Zur Verfügung stehender Speicher (aufnehmbare Zeit)



Hinweis

- Die Zeitangaben sind ungefähre Werte.

■ Formatieren der Festplatte (HDD Format)

Sie können die Festplatte dieses Gerätes formatieren.

Vorsichtshinweise

- Nachdem die Festplatte formatiert wurde, werden alle Daten zu den aufgenommenen Titeln und zu den Einstellungen von der Festplatte gelöscht.
- Nachdem alle Daten auf der Festplatte initialisiert wurden, kann die Aufhebungsfunktion nicht für irgendwelche Editiervorgänge verwendet werden, die vor der Formatierung durchgeführt worden sind.

1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stoppmodus geschaltet ist.

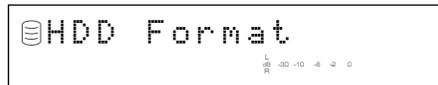
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „HDD Utility“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

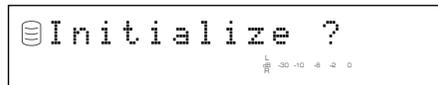
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung).

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl der Festplattenspeichers um.

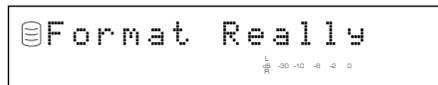
4. Wählen Sie die Einstellung „HDD Format“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



5. Die Anzeige „Initialize ?“ erscheint auf dem Display, wenn Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) drücken.



6. Die Anzeige „Format Really“ erscheint auf dem Display, wenn Sie die Taste >>/00 (bzw. die Taste >> auf der Fernbedienung) drücken.



Falls Sie die Festplatte formatieren möchten, drücken Sie die Taste INPUT. Anderenfalls drücken Sie die Taste □.

7. Die Anzeige „Format OK“ erscheint auf dem Display, wenn Sie die Taste INPUT drücken. Danach schaltet das Display auf die Anzeige zurück, die nach dem Einschalten der Stromversorgung erscheint.

Vorsichtshinweis

- Die oben erklärte Methode kann nicht zum Formatieren eines neu installierten Festplattenspeichers verwendet werden. Um einen neu installierten Festplattenspeichers zu formatieren, befolgen Sie das auf dem beiliegenden Anleitungsblatt beschriebene Verfahren.

■ Überprüfen der Firmware-Version (Firm. Version)

Diesem Gerät ist eine sogenannte „Firmware“ eingebaut. Diese Firmware steuert den Betrieb. Die folgenden Schritte beschreiben das Verfahren zur Überprüfung der Firmware-Version.

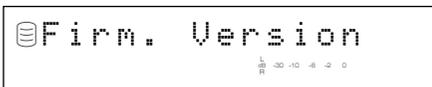
1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stopmodus geschaltet ist.

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „Sys. Utility“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung), damit die Anzeige „Firm. Version“ erscheint.



4. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) erneut, damit die Firmware-Version angezeigt wird.

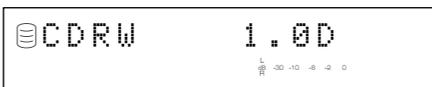


Durch Drehen des **MULTI JOG**-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung) schaltet die Anzeige in der folgenden Reihenfolge um: Version der System-Firmware → Version der Firmware des CDR-Laufwerks → Art der Festplatte.

Version der System-Firmware



Version der Firmware des CDR-Laufwerks



Art der Festplatte



■ Initialisieren der Einstellungen für jeden Posten (Initialize)

Sie können die Einstellungen, die geändert wurden, initialisieren.

1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stopmodus geschaltet ist.

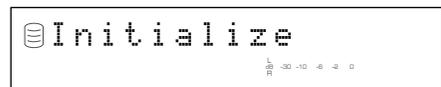
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „Sys. Utility“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

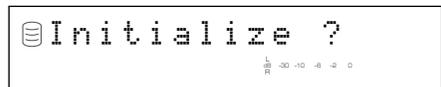
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung).

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl der Systemanwendung um.

4. Wählen Sie die Einstellung „Initialize“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



5. Die Anzeige „Initialize ?“ wird auf dem Display angezeigt, wenn Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) drücken.



6. Drücken Sie die Taste COMPLETE.

Das Display schaltet auf die Anzeige zurück, die nach dem Einschalten der Stromversorgung erscheint.

■ Ändern der Display-Helligkeit (Dimmer Setup)

Sie können die Helligkeit des Displays einstellen.

1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stoppmodus geschaltet ist.

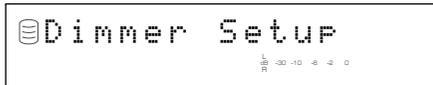
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „Sys. Utility“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

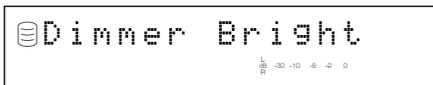
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung).

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl der Systemanwendung um.

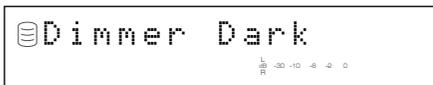
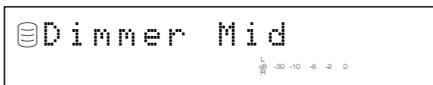
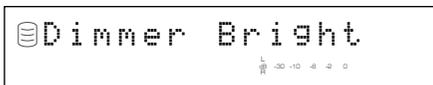
4. Wählen Sie die Einstellung „Dimmer Setup“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



5. Die gegenwärtige Einstellung wird auf dem Display angezeigt, wenn Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) drücken.



Die Wahl und die Helligkeit wechseln in 3 Stufen, wenn Sie den MULTI JOG-Regler drehen (bzw. die Taste +/- auf der Fernbedienung drücken).



Hinweis

- Die Ausgangseinstellung ist „Dimmer Bright“.

6. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) oder die Taste COMPLETE.

Damit ist die Helligkeit des Displays eingestellt.

■ Um den Videoausgang einzustellen (VIDEO Output)

Sie können den Ausgang der Bildschirmanzeige über die Buchsen VIDEO OUT ein- und ausschalten.

1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stoppmodus geschaltet ist.

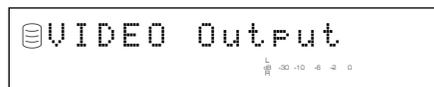
Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „Sys. Utility“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

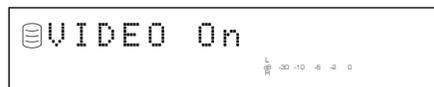
3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung).

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl der Systemanwendung um.

4. Wählen Sie die Einstellung „VIDEO Output“, indem Sie den MULTI JOG-Regler drehen (bzw. die Taste +/- auf der Fernbedienung drücken).



5. Die gegenwärtige Einstellung wird auf dem Display angezeigt, wenn Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) drücken.



Schalten Sie zwischen den Einstellungen „VIDEO On“ und „VIDEO Off“ um, indem Sie den MULTI JOG-Regler drehen (bzw. die Taste +/- auf der Fernbedienung drücken).

Hinweis

- Die Ausgangseinstellung ist „VIDEO On“.

6. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. Taste ENTER auf der Fernbedienung) oder die Taste COMPLETE.

Der Ausgang der Bildschirmanzeige wird ein- oder ausgeschaltet.

Hinweis

- Falls Sie die Einstellung „VIDEO Off“ gewählt haben, wird auch die Videoschaltung dieses Gerätes ausgeschaltet. Die Wiedergabe oder Aufnahme erfolgt mit höherer Tonqualität.

■ Einstellen der automatischen Wiedergabe (Auto Play)

Sie können die automatische Wiedergabefunktion einstellen, mit deren Hilfe die Wiedergabe automatisch beginnt, wenn die Stromversorgung des Gerätes eingestellt wird.

1. Drücken Sie die Taste MENU, während dieses Gerät auf Stoppmodus geschaltet ist.

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl des Menü-Eintrags um.

2. Wählen Sie die Einstellung „Sys. Utility“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).

3. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung).

Das Display schaltet auf den Bildschirm zur Wahl der Systemanwendung um.

4. Wählen Sie die Einstellung „Auto Play“ durch Drehen des MULTI JOG-Reglers (bzw. durch Drücken der Taste +/- auf der Fernbedienung).



5. Die gegenwärtige Einstellung wird auf dem Display angezeigt, wenn Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. die Taste ENTER auf der Fernbedienung) drücken.



Schalten Sie zwischen den Einstellungen „Auto Play On“ und „Auto Play Off“ um, indem Sie den **MULTI JOG**-Regler drehen (bzw. die Taste +/- auf der Fernbedienung drücken).

Hinweis

- Die Ausgangseinstellung ist „Auto Play Off“.

6. Drücken Sie den MULTI JOG-Regler (bzw. Taste ENTER auf der Fernbedienung) oder die Taste COMPLETE.

Der automatische Wiedergabe wird ein- oder ausgeschaltet.

Falls die automatische Wiedergabe eingeschaltet wird, wird diese Einstellung beim nächsten Einschalten dieses Geräts wirksam.

- Dieses Gerät führt die Wiedergabe der Daten auf dem Laufwerk durch, das zuletzt gewählt war, als dieses Gerät ausgeschaltet wurde.
- Dieses Gerät führt die Wiedergabe in dem Wiedergabemodus (wie etwa Zufallswiedergabe) durch, das zuletzt eingestellt war, als dieses Gerät ausgeschaltet wurde.

Hinweis

- Die Einstellung für die Timer-Aufnahme hat Vorrang vor der Einstellung für die automatische Wiedergabe. Falls die Timer-Aufnahme eingestellt ist, beginnt dieses Gerät mit der Aufnahme, wenn das Gerät das nächste Mal eingeschaltet wird, selbst wenn die Einstellung „Auto Play On“ gewählt wurde. Hinweise zur Timer-Aufnahme finden Sie auf Seite 22.

■ Aktualisieren der Firmware-Version (Firm. Update)

Dieses Menü steht für die zukünftige Funktionserweiterung zur Verfügung.

BILDSCHIRM-ANZEIGE (OSD)

Sie können die Liste der wiederzugebenden Gruppen oder Titel, die Kopier-/Aufnahmeeinstellungen oder die Liste der Einstellungseinträge auf einem Bildschirm anzeigen, indem Sie einen Monitor an dieses Gerät anschließen.

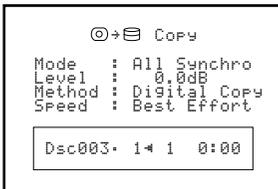
■ Liste der Gruppen oder Titel

Die Nummern und Namen der Gruppen bzw. die Nummern und Namen der Titel werden angezeigt. Drücken Sie den **MULTI JOG**-Regler um zwischen den angezeigten Listen umzuschalten.



■ Anzeige während des Kopiervorgangs

Die Einstellungen für den Kopiervorgang werden angezeigt.



Beispiel: Beim Kopieren von einer CD auf den Festplattenspeicher

■ Anzeige während der Aufnahme

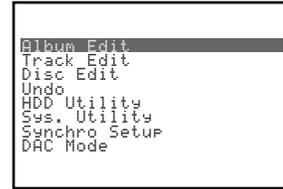
Die Einstellungen für den Aufnahmevorgang werden angezeigt.



Beispiel: Bei der Aufnahme auf den Festplattenspeicher

■ Liste der Einstellungseinträge

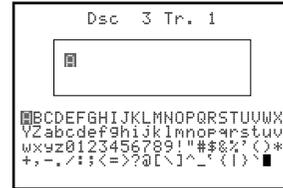
Die Namen der einzustellenden Einträge werden angezeigt.



Beispiel: Beim Einstellen des Menüs

■ Anzeige während des Benennungsvorgangs

Diese Anzeige erscheint, während den Alben, Titeln oder Discs Namen zugeordnet wird.



Beispiel: Benennung eines Titels

Can't Copy

Diese Meldung wird ungefähr 3 Sekunden lang angezeigt, wenn die digitale Aufnahme oder das digitale Kopieren auf Grund der SCMS-Norm nicht möglich ist.

Siehe „Regeln für die digitale Aufnahme“ auf Seite 5.

Can't Edit

Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein versuchter Editiervorgang nicht zulässig ist.

Can't Tr. Lev.

Das Album, dessen Titelpegel eingestellt wurde, sollte in der Funktion „Audio Master Quality Recording“ auf eine CD-R-Disc kopiert werden.

Can't use HDD

Der installierte Festplattenspeicher wurde auf anderen CDR-HD1300-Recordern formatiert.

Führen Sie eine Neuformatierung auf dem CDR-HD1300 durch, in dem Sie den Festplattenspeicher verwenden möchten. Befolgen Sie hierzu die Anleitungen auf Seite 85.

Change Discs!

Diese Meldung informiert Sie darüber, dass die CD für den Dupliziervorgang gewechselt werden muss, nachdem der Kopiervorgang von der CD auf die Festplatte abgeschlossen wurde.

Check Disc

Dieses Gerät kann die CD nicht lesen, weil die CD verkehrt herum auf des Disc-Fach gelegt wurde oder starke Kratzer enthält bzw. weil ein Betriebsfehler aufgetreten ist. Überprüfen Sie die Disc und ersetzen Sie sie, falls erforderlich.

Data Track

Diese Meldung wird angezeigt, wenn der Datentitel wiedergegeben wird.

Disc Full

Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Aufnahme auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc nicht weiter durchgeführt werden kann, da die Aufnahme bereits bis zur Gesamtaufnahmezeit durchgeführt wurde.

Disc No.Full

Wenn die Anzahl der auf der Festplatte aufgenommenen Discs den maximalen Wert von 999 erreicht hat, wird diese Meldung angezeigt, falls Sie versuchen, eine weitere Disc hinzuzufügen.

Drive Check

Im Festplattenspeicher oder CDR-Laufwerk ist ein Fehler aufgetreten. Wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA-Fachhändler bzw. eine autorisierte Kundendienststelle. Oder aber der Festplattenspeicher ist nicht korrekt als „Sklave“-Gerät eingestellt.

Erasing

Eine CD-RW-Disc wird gelöscht. Das Fortschreiten des Löschvorgangs wird vom Pegelanzeiger angezeigt.

Finalize OK?

Diese Meldung bestätigt, ob der Finalisierungsvorgangs auf einer CD-R- oder CD-RW-Disc begonnen werden soll. Falls Sie die Disc finalisieren möchten, drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung).

Finalizing

Die Finalisierung wird durchgeführt. Das Fortschreiten des Finalisierungsvorgangs wird vom Pegelanzeiger angezeigt.

Format Really

Diese Meldung bestätigt, ob der Formatierungsvorgang des Festplattenspeichers begonnen werden soll, nachdem die Meldung „Initialize?“ (Initialisieren?) angezeigt wurde.

HDD Full

Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Aufnahme auf der Festplatte nicht weiter durchgeführt werden kann, da die Aufnahme bereits bis zur Gesamtaufnahmezeit durchgeführt wurde.

Initialize ?

Diese Meldung bestätigt, ob der Formatierungsvorgang des Festplattenspeichers oder die Initialisierung jedes Eintrags begonnen werden soll.

Invalid Mode

Es wurde ein Aufnahmemodus gewählt, der bei der Einstellung der Timer-Aufnahme nicht gewählt werden darf.

New Disc

Die auf das Disc-Fach gelegte Disc ist entweder eine neue CD-R- oder CD-RW-Disc oder eine CD-RW-Disc, die mit Hilfe der Disc-Löschfunktion oder der Gesamtlöschfunktion gelöscht worden ist.

No Data

Auf der Festplatte sind keine Titel (Daten) aufgezeichnet.

No Disc

Es ist keine Disc auf dem Disc-Fach aufgelegt.

No Enough Spc

Es ist nicht genügend Speicherplatz zum Kopieren vorhanden, oder die Titelanzahl überschreitet die beim Kopieren zulässige Höchstzahl.

No Input

Beim Versuch, eine Digitalaufnahme von einer externen Komponente zu machen, erfolgte kein Signaleingang.

No Previous

Beim Erstellen von „Tr. Interval“ (Titel-Intervallen) auf dem Album-Editiermenü (ALBUM EDITING) oder während der „Track Adjust“ (Titel-Einstellung) im Titel-Editiermenü (TRACK EDITING) ist vor dem zu editierenden Titel kein weiterer Titel vorhanden.

No Source

Beim Kopieren wird keine Signalquelle auf dem Festplattenspeicher oder auf der CD aufgezeichnet.

Not Audio

Eine CD-R- oder CD-RW-Disc, die nicht vom Typ Audio ist, wie etwa eine CD-R- oder CD-RW-Disc für PCs, wurde auf das Disc-Fach aufgelegt, und es wurde versucht, auf dieser CD-R- oder CD-RW-Disc aufzunehmen.

No Undo data

Die Aufhebung ist unmöglich.

OPC Adjust

Diese Meldung wird angezeigt, wenn die optimale Leistungskalibrierungsfunktion (Optimum Power Calibration, kurz OPC) die Laserleistung entsprechend der Disc-Reflexion optimiert hat. Es dauert ungefähr 15 Sekunden, um diese automatische Einstellung abzuschließen. Jedoch kann die für die Einstellung erforderliche Zeit in Abhängigkeit von der Art der eingelegten Disc variieren.

Pack Before !

Diese Anzeige erscheint, wenn der Editierbetrieb nicht durchgeführt werden kann, falls nicht der Vorgang „Pack“ durchgeführt wird.

Reading

Dieses Gerät liest das Format der CD, CD-R- oder CD-RW-Disc, die auf dem Disc-Fach aufgelegt ist. Es dauert ungefähr 15 Sekunden, um diese automatische Einstellung abzuschließen. Jedoch kann diese Dauer je nach der Art der im Disc-Fach befindlichen CD, CD-R- oder CD-RW-Disc verschieden sein.

Slow Fn1z OK?

Diese Meldung bestätigt, ob die langsame Finalisierung auf der CD-R- oder CD-RW-Disc begonnen werden soll. Falls Sie mit der Finalisierung beginnen möchten, drücken Sie die Taste \triangleright/\square (bzw. die Taste \triangleright auf der Fernbedienung).

Standby

Diese Meldung wird mehrere Sekunden lang angezeigt, nachdem die Taste **REC** gedrückt wurde, um mit der Aufnahme auf einer CD-R- oder einer CD-RW-Disc zu beginnen.

TEXT Save?

Diese Anzeige erscheint, falls Sie versuchen, das Disc-Fach zu öffnen, ohne nach dem Kopieren der Daten einschließlich der Titel (Disc-Titel, Titelname und Album-Titel) auf eine CD-R- oder eine CD-RW-Disc die Finalisierung durchzuführen.

Timer Standby

Diese Meldung wird angezeigt, nachdem die Timer-Einstellung abgeschlossen wurde, oder aber 5 Sekunden, bevor die Timer-Aufnahme beginnt.

Track No.Full

Eine Disc kann bis zu 99 Titel enthalten. Es wurde versucht, auf eine Disc aufzunehmen, die bereits die maximale Anzahl von Titeln enthält.

Unavailable

Es wurde eine CD-R-Disc eingelegt, deren Aufnahmelänge nicht 74 oder 79 Minuten beträgt bzw. die das Schreiben mit vierfacher (4x) Geschwindigkeit nicht ermöglicht; oder beim Kopieren in der Funktion „Audio Master Quality Recording“ wurde eine CD-RW-Disc eingelegt.

Unrecordable

Beim Aufnehmen oder Kopieren auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc kann die Disc nicht zum Aufnehmen oder Kopieren verwendet werden. Oder auf der Speicherplatte ist beim Aufnehmen oder Kopieren kein Speicherplatz mehr vorhanden.

Wait

Diese Meldung blinkt, während dieses Gerät die Informationen in den Programmspeicherbereich schreibt, nachdem Sie die Taste \square bei der Aufnahme auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc gedrückt haben. Sie blinkt auch, während die Daten auf dem Festplattenspeicher verarbeitet werden bzw. wenn der installierte Festplattenspeicher nach dem Einschalten dieses Gerätes erkannt wird.

FEHLERSUCHE

Falls dieses Gerät nicht normal funktioniert, überprüfen Sie die folgenden Punkte, um festzustellen, ob das Problem durch die hier empfohlenen einfachen Abhilfemaßnahmen behoben werden kann. Falls sich das Problem nicht beheben lässt oder nicht in der SYMPTOM-Spalte aufgelistet ist, trennen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich an einen autorisierten YAMAHA Fachhändler oder ein Kundendienstzentrum, um das Problem beheben zu lassen.

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE
Dieses Gerät schaltet sich nicht ein, wenn der Netzschalter POWER gedrückt wird.	Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel sicher an.
Die Wiedergabe beginnt nicht, obwohl die CD eingelegt ist.	Es befindet sich Feuchtigkeit auf der Laseraufnahmeeinheit.	Schalten Sie dieses Gerät aus und warten Sie 20 bis 30 Minuten, bevor Sie die Wiedergabe erneut versuchen.
	Die CD wurde verkehrt herum eingelegt.	Legen Sie die CD erneut ein, aber so, dass die Etikettseite nach oben zeigt.
	Die CD ist verschmutzt.	Reinigen Sie die CD.
Die Wiedergabe erfolgt verzögert oder an der falschen Stelle.	Möglicherweise ist die CD zerkratzt oder verschmutzt.	Überprüfen Sie CD sorgfältig. Ersetzen Sie sie, falls erforderlich.
Aufnahme/Kopieren ist nicht möglich.	Die CD-R- oder CD-RW-Disc wurde finalisiert.	Legen Sie eine aufnehmbare CD ein, die noch nicht finalisiert wurde.
	Es wurde eine CD-R- oder CD-RW-Disc eingelegt, die vollständig aufgenommen wurde.	Legen Sie eine aufnehmbare CD ein.
	Die Eingangsquelle (INPUT) ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie den Regler INPUT auf die korrekte Position ein, in Abhängigkeit von der Eingangsquelle.
	Sie haben versucht, von einer digital kopierten Tonquelle weiterhin digital aufzunehmen oder zu kopieren.	Schalten Sie auf ANALOG um, um eine Aufnahme zu machen.
	Es ist kein ausreichender Platz übrig, oder auf der Disc sind bereits 99 Titel aufgezeichnet.	Legen Sie eine aufnehmbare Disc (für eine CD-R- oder CD-RW-Disc) ein. Wählen Sie die andere Disc für die Festplatte.
	Auf der Festplatte ist kein Platz mehr vorhanden.	Löschen Sie den nicht erforderlichen Speicherplatz auf dem Festplattenspeicher, um weitere Aufnahmen zu ermöglichen.
	Falls während der Aufnahme das Netzkabel abgezogen wurde oder ein Stromfall aufgetreten ist, wird das aufgenommene Datenmaterial gelöscht.	Falls die Aufnahme einer CD-RW-Disc unterbrochen wird, versuchen Sie, die Aufnahme erneut von Anfang an durchzuführen. Wenn die Aufnahme einer CD-R-Disc unterbrochen wird, beginnen Sie mit der Aufnahme erneut auf einer aufnehmbaren Disc.
	Die CD-R- oder CD-RW-Disc ist verschmutzt oder beschädigt.	Reinigen oder ersetzen Sie die CD-R- oder CD-RW-Disc.
	Der Festplattenspeicher ist nicht richtig installiert.	Installieren Sie den Festplattenspeicher richtig, indem Sie das Verfahren auf dem beiliegenden Anleitungsblatt befolgen.
Während des Kopierens treten einige Vibrationen und ein Rotationsgeräusch auf.	Dieses Gerät führt den Kopiervorgang durch Rotieren der CD, CD-R- oder CD-RW-Disc mit hoher Drehgeschwindigkeit durch.	Reduzieren Sie die Kopiergeschwindigkeit, um Vibrationen und ein Rotationsgeräusch zu verringern.
Auf einer Disc auf dem Festplattenspeicher kann die fortlaufende Aufnahme nicht länger als 100 Minuten durchgeführt werden.	Die maximale Aufnahmezeit für eine Disc auf dem Festplattenspeicher beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden.	Unabhängig vom Aufnahmemodus wird die Aufnahme fortlaufend auf der nächsten verfügbaren Disc fortgesetzt, nachdem die Aufnahme auf einer Disc die maximale Aufnahmelänge erreicht hat.
Der Titelanfang fehlt während der Wiedergabe, wenn dieses Gerät über einen Digitalanschluss mit einem Verstärker verbunden ist.	Titel mit verschiedenen Anhebungen wurden wiedergegeben.	Schließen Sie den Verstärker an die Buchsen ANALOG LINE OUT (PLAY) an.
Wenn das Gerät von einer Disc auf eine andere umschaltet, erfolgt keine Tonwiedergabe.	Die Titel werden während der Wiedergabe des Teils, der sich bei der Aufnahme über zwei Discs erstreckte, auf dem Display angezeigt.	Drücken Sie die Taste TEXT/TIME , damit das Display auf die Zeitanzeige umschaltet.
Eine CD-R- oder eine CD-RW-Disc, die mit diesem Gerät aufgenommen wurde, kann nicht auf einem anderen CD-Spieler oder auf einem DVD-Spieler wiedergegeben werden.	Ihr CD- oder DVD-Spieler ist nicht für die Verwendung von CD-R- oder CD-RW-Discs geeignet.	Verwenden Sie einen CD- oder DVD-Spieler, der für die Verwendung von CD-R- oder CD-RW-Discs geeignet ist.
	Die CD-R- oder CD-RW-Disc wurde nicht finalisiert.	Finalisieren Sie die CD-R- oder CD-RW-Disc.

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE
Es treten Tonsprünge auf.	Dieses Gerät und/oder die angeschlossene Komponente ist Vibrationen oder Stößen ausgesetzt.	Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf. (Dies ist nicht möglich, falls der Tonübersprung infolge von Vibrationen oder infolge eines Stoßes während der Aufnahme bereits auf der Aufnahme enthalten ist.)
	Die CD ist verschmutzt.	Reinigen Sie die CD.
Dieses Gerät erzeugt ein Rauschen.	Die Anschlüsse sind nicht richtig durchgeführt.	Schließen Sie die Audio-Stiftkabel richtig an. Ersetzen Sie die Audio-Stiftkabel.
Das Gerät funktioniert nicht richtig.	Der interne Mikrocomputer ist festgefroren.	Schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes zuerst aus und dann, nach ungefähr einer Minute, wieder ein.
Das Gebläse erzeugt ein Drehgeräusch.	Die Temperatur im Geräteinneren nimmt zu.	Das Gebläse nimmt den Betrieb auf, um das erhitze Geräteinnere abzukühlen.
An der Stelle, an der ein von einer Analogschallplatte aufgenommener und editierter Titel auf einen anderen Titel wechselt, tritt ein Rauschen auf.	Gleichlaufschwankungen tiefer Frequenzen auf der Schallplatte werden als Rauschen ausgegeben.	Indem dem Titel eine kurze Ein- oder Einblendung hinzugefügt wird, kann die Tonqualität verbessert werden.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien der Fernbedienung sind zu schwach.	Ersetzen Sie die beiden Batterien durch neue.
	Die Fernbedienung ist zu weit entfernt. Die Fernbedienung wird im falschen Winkel gehalten.	Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb eines Abstands von 6 m und eines Bedienungswinkels von 60 Grad.
	Der Fernbedienungssensor ist direkter Sonneneinstrahlung oder hellem Licht (z. B. von einer Inverter-Leuchtstofflampe) ausgesetzt.	Ändern Sie die Position so, dass der Fernbedienungssensor keiner starken Lichtquelle ausgesetzt ist.
Das Fernsehgerät funktioniert nicht richtig, wenn die Fernbedienung verwendet wird.	Die Fernbedienung wird in der Nähe eines Fernsehgerätes verwendet, das mit einem Fernbedienungssensor ausgestattet ist.	Stellen Sie dieses Gerät weiter von einem Fernsehgerät entfernt auf, bzw. bedecken Sie den Fernbedienungssensor des Fernsehgerätes.
Das Fernsehbild ist gestört.	Die Innenantenne wird verwendet.	Verwenden Sie eine Außenantenne, oder stellen Sie dieses Gerät weiter vom Fernsehgerät entfernt auf.
Der Festplattenspeicher kann nicht gewählt werden.	Der Festplattenspeicher ist nicht richtig installiert.	Installieren Sie den Festplattenspeicher richtig, indem Sie das Verfahren auf dem beiliegenden Anleitungsblatt befolgen.
	Der neu installierte Festplattenspeicher wurde nicht auf dem CDR-HD1300-Recorder formatiert, in dem Sie ihn verwenden möchten.	Formatieren Sie ihn auf dem CDR-HD1300-Recorder, in dem Sie ihn verwenden möchten.
Die Meldung „Drive Check“ wird auf dem Display angezeigt.	Der Festplattenspeicher ist nicht richtig auf „Sklave“ eingestellt.	Stellen Sie den Festplattenspeicher richtig auf „Sklave“ ein, indem Sie die Anleitungen auf dem Festplattenspeicher befolgen.

INFORMATIONEN ÜBER DIESES PRODUKT

Die YAMAHA Audio und Video Website enthält die neuesten Produktinformationen usw. Überprüfen Sie die neuesten Informationen daher immer auf dieser Website.

YAMAHA Audio und Video Website:

<http://www.yamaha.co.jp/english/product/av/>

TECHNISCHE DATEN

■ Audioleistung

Frequenzgang	5 bis 20.000 Hz, $\pm 0,5$ dB
Geräuschabstand (EIAJ)	
Wiedergabe	105 dB
Aufnahme	92 dB
Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	
Wiedergabe	0,004 %
Aufnahme	0,006 %
Dynamikbereich	
Wiedergabe	99 dB
Aufnahme	92 dB

■ Merkmale der Laserdiode

Material	GaAlAs
Wellenlänge	780 bis 787 nm
Impulsdauer und maximaler Ausgang an der Linse der Laseraufnahmeeinheit	
Lese-Modus	0,85 mW (kontinuierlich)
Schreib-Modus	
.....	Max. 48 mW (für 212 ns, Mindestzyklus 57,9 ns)

■ Eingänge

ANALOG LINE IN (REC)	
Art	Stiftbuchse
Normaler Eingangsepegel	500 mV/24 k Ω
DIGITAL IN (OPTICAL)	
Art	Quadratförmige optische Steckerbuchse
DIGITAL IN (COAXIAL)	
Art	Koaxialbuchse
Normaler Eingangsepegel	0,5 Vs-s (75 Ω)

■ Ausgänge

ANALOG LINE OUT (PLAY)	
Art	Stiftbuchse
Normaler Ausgangspegel (1 kHz, 0 dB)	2,0 \pm 0,5 Vrms
DIGITAL OUT (OPTICAL)	
Art	Quadratförmige optische Steckerbuchse
DIGITAL OUT (COAXIAL)	
Art	Koaxialbuchse
Normaler Ausgangspegel	0,5 Vs-s (75 Ω)
PHONES	
Normaler Ausgangspegel	
(Eingang 150 Ω kurzgeschlossen, -20 dB)	300 mV/150 Ω

■ Allgemeine Daten

Stromversorgung	
[USA-Modell]	Netzstrom 120 V, 60 Hz
[Australien-Modell]	Netzstrom 240 V, 50 Hz
[Großbritannien- und Europa-Modelle]	Netzstrom 230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	37 W
Betriebsumgebung	
Temperatur	+5 bis 35 °C
Luftfeuchtigkeit	30 bis 90 % (Keine Kondensbildung)
Abmessungen (B x H x T)	435 x 115,5 x 414,5 mm
Gewicht	8,4 kg mit Festplattenspeicher
	7,8 kg ohne Festplattenspeicher

Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ATTENTION

L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.

ACHTUNG

Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

OBSERVERA

Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.

ATTENZIONE

Uso di controlli o regolazioni o procedure non specificamente descritte può causare l'esposizione a radiazioni di livello pericoloso.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles o los procedimientos de ajuste o utilización diferentes de los especificados en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

VOORZICHTIG

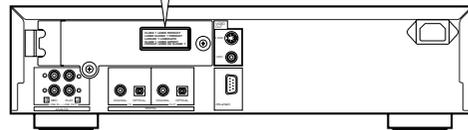
Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

VARO!

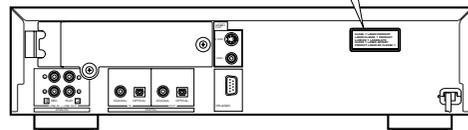
AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VARNING!

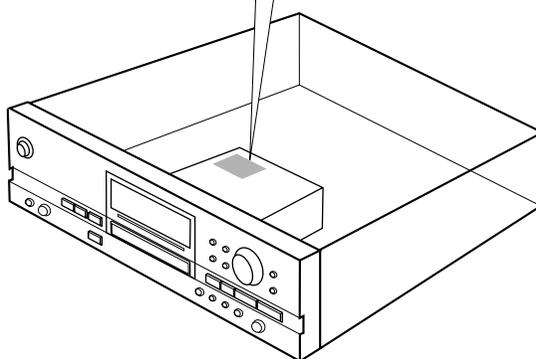
OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.



(For U.S.A. model)



(For U.K. and Europe models)





YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 HELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia **UP** VIDEO V956630